

# EL EJERCITO TURCO PUEDE INVADIR CHIPRE EN UNA HORA (DECLARA EL JEFE DE SU ESTADO MAYOR)

(PÁGINA 5.)

*Félix del Hierro*

El centro que posee el sello de la elegancia - Sastrería a medida, confecciones y camisería  
Barquillo, 28. Teléfono 221-26-37

# PUEBLO

Depósito Legal, M. 16 - 1958

**ROBLES**

BARCELONA - 13  
Calle de Cast. 108  
Teléfono: 223 19 85  
# 223 19 97 # 93

MADRID - 8  
Paseo de la Castellana, 70  
Teléfono: 230 56 00

MADRID - 5  
C/ Príncipe, 18 bis, 5  
(Distrito Centro) Tel. 17617

Director: Emilio Romero

Año XXV ☆ Número 7.598 ☆ Dos pesetas ☆ Narváz, 70 ☆ Apartado 517 ☆ Tel. 273-12-00 ☆ Madrid ☆ Martes 4 ☆ Febrero de 1964 ☆ 32 páginas

## POR SI EMPEORAN LAS RELACIONES CON DE GAULLE VIETNAM: LOS SUBDITOS FRANCESES, LISTOS PARA ABANDONAR EL PAIS

Parece que van a ser nacionalizadas sus propiedades

- ★ U. S. A. buscará negociar la neutralización
- ★ Momento: En cuanto obtenga una victoria militar que le ponga en situación ventajosa

**S**AIGON, 4. (Crónica de Europa Press, por Geoffrey Thursby, recibida por telex, en exclusiva para PUEBLO.)—Funcionarios consulares franceses en este país han advertido a los 17.000 súbditos de su país que se encuentran en el mismo que deben estar preparados para evacuarlo si las relaciones entre la nueva Junta Militar vietnamita y el Gobierno de París empeoran.

La política francesa ha sido muy mal recibida en esta capital desde las declaraciones del Presidente De Gaulle, en las que este se mostró partidario de una neutralización del Vietnam del Sur como medio para resolver el callejón sin salida en que según él se encuentran los occidentales.

Los franceses residentes en el Vietnam del Sur, país que hasta 1954 fué una posesión francesa, son en general hombres de negocios y propietarios de plantaciones. Las declaraciones del general De Gaulle en París han avivado los sentimientos anti-franceses de amplios sectores de la población vietnamita nacidos y desarrollados al calor de la larga lucha por la independencia iniciada en 1945, apenas terminada la guerra mundial.

La primera advertencia de estar dispuestos a evacuar el Vietnam en caso necesario va dirigida, como es normal en estos casos, a la mujeres y los niños, concretamente familiares de aquellos negociantes y propietarios que anteriormente mencionamos.

Sin embargo, los funcionarios franceses han advertido a estas familias que no serán evacuadas más que en caso realmente indispensable, pero que deben estar preparadas para esta eventualidad.

Hay informes de que la nueva Junta Militar, dirigida por el general Nguyen Khanh, está tomando en consideración la posibilidad de nacionalizar las propiedades de los franceses del país.

Estos, en parte, culpan de su situación al general De Gaulle, por sus declaraciones intempestivas.

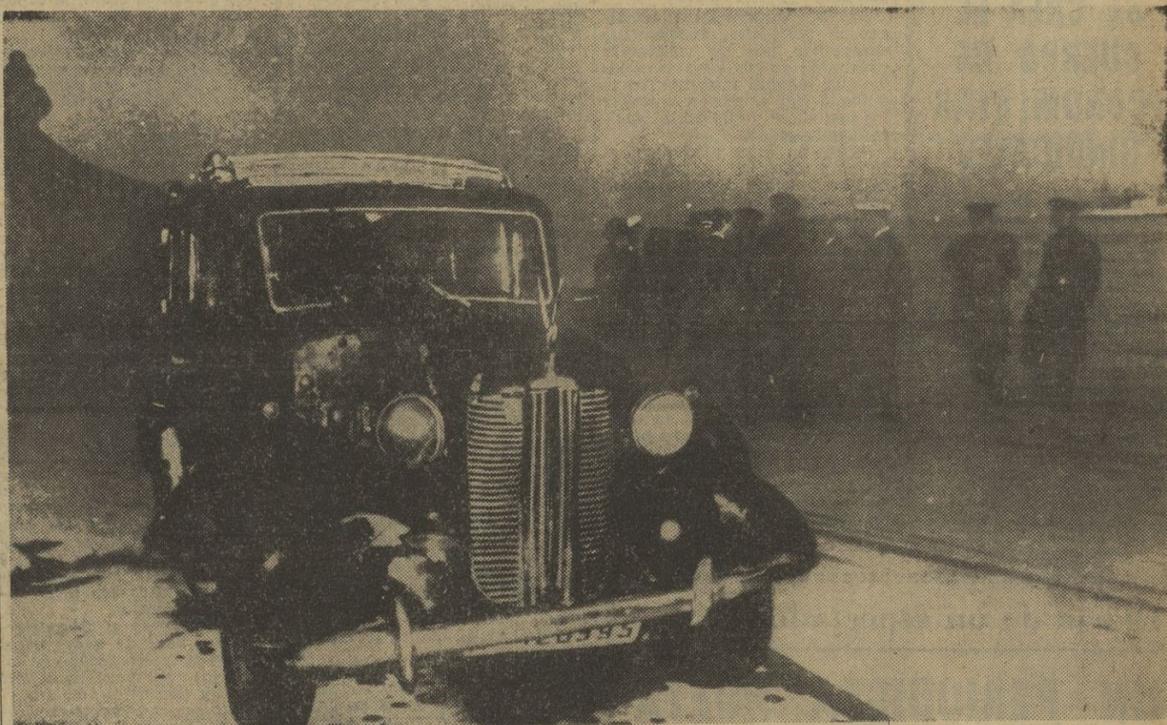
Sin embargo, no conociendo la mentalidad y el carácter del Presidente francés, hay que suponer que De Gaulle había previsto todas las eventualidades cuando expuso su nueva política para el Extremo Oriente. El general francés nunca aceptó de buen grado que la presencia de su país en el Vietnam fuera sustituida por los norteamericanos. De Gaulle opina que la antigua Indochina francesa es un lugar donde debe ejercerse la influencia de París.

Parte de esta política se ha puesto ya en práctica en la vecina Camboya, donde, después de la visita del ministro de Defensa francés, Pierre Messmer, se habla de aumento de ayuda militar al ejército del príncipe Norodom Sihanuk, justamente en el momento en que éste se enemista con los Estados Unidos y exige la suspensión de toda la ayuda norteamericana y la salida del país de los súbditos de dicho país.

También forma parte importante de esta política de desplazamiento de los Estados Unidos el reciente reconocimiento de la China roja por parte de Francia. Y en el contexto de la misma encajaba perfectamente la propuesta de una neutralización del Vietnam meridional análoga a la que ya existe —por lo menos sobre el papel— para el Laos y la que Camboya pide insistentemente para ella.

Es imposible decir hasta qu

(Pasa a la pág. siguiente.)



### ↑ VALENCIA: CAE UN AUTOMOVIL AL PUERTO

Sus cinco ocupantes perecieron ahogados

Una familia, integrada por cinco personas, pereció ahogada en el puerto de Valencia a última hora de la tarde de ayer. La integraban Vicente Romero Bernard, de cuarenta y dos años, chófer de profesión y empleado como tal en una agencia de transportes; su esposa, Vicenta Roger, de treinta y ocho años, y sus hijos, Francisca, de catorce; Vicente, de diez, y Vicenta, de siete. Viajaban en un Austin matrícula M-128.595, que conducía el marido, y, sin poderse precisar hasta ahora las causas, cayó el vehículo a las aguas del puerto. (Fotofax PUEBLO.)

(Ultima página.)

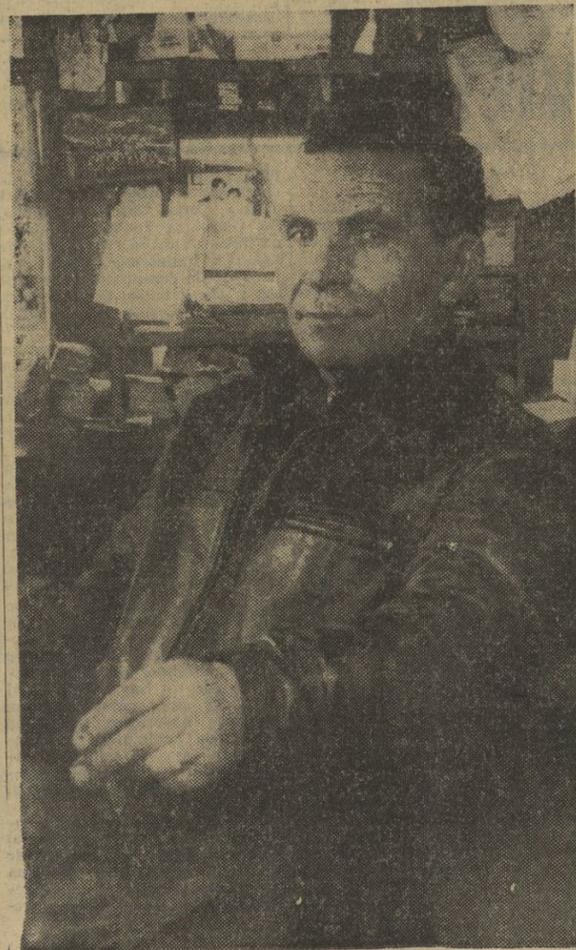
### ← 12.000.000 DE PESETAS

### LA CORUÑA: UN VENDEDOR DE PRENSA, NUEVO MILLONARIO EN LAS QUINIELAS

Basilio López Mayo, de sesenta años, vendedor de Prensa en La Coruña, es, hasta ahora, el único poseedor de un boleto de catorce aciertos en las quinielas. Caso de que no aparezcan otros nuevos boletos, cobrará la cantidad de once millones ochocientas y pico mil pesetas, que supondrá un récord en este tipo de apuestas. (Foto de Europa Press.)

- ◆ Basilio ha dicho que piensa dedicarse a tomar el sol y a pasear.
- ◆ Algo incrédulo, no dió la buena noticia a su mujer hasta que no comprobó una y otra vez que su boleto estaba completamente acertado.
- ◆ Después, los nervios le traicionaron y se lo manifestó a ella y a unos amigos, que, por cierto, no lo creyeron.
- ◆ Ha dicho que rellenó el boleto millonario con "la ciencia" y no por corazonadas descabelladas.

(Página 2.)



### INNSBRUCK

### LA REINA JULIANA SALE PARA HOLANDA PARA TRATAR DE RESOLVER LOS PROYECTOS DE SU HIJA IRENE

- ☆ Barcelona: Un avión real de los PAISES BAJOS partió esta mañana del Prat
- ☆ Se cree que la princesa está en PALMA DE MALLORCA

(Página 2.)

# La Coruña: un vendedor de Prensa, nuevo millonario de las quinielas

De no aparecer otro boleto, Basilio López Mayo cobrará cerca de doce millones de pesetas

**FICHA DEL NUEVO MILLONARIO.**—Nombre: Basilio López Mayo. Edad: sesenta años. Profesión: vendedor de periódicos en La Coruña. Estado: casado y padre de una hija de ocho años. Historial: polizón, futbolista, músico y cantante. Cantidad que le ha correspondido en la última jornada (a falta del escrutinio de esta noche): ONCE MILLO- NES OCHOCIENTAS Y PICO MIL PESETAS. Propósitos del nuevo millonario: pasear, tomar el sol y seguir trabajando para no aburrirse.

Basilio López Mayo, en caso de que no haya ningún otro boleto de catorce aciertos, habrá batido el récord de millones de las quinielas, que hasta ahora ostentaba Elías Gómez, de Aldeanueva de San Bartolomé, en la provincia de Toledo, que en la jornada 17, correspondiente al 20 de enero del año pasado, cobró la cantidad de 7.011.254 pesetas, como único acertante de aquella jornada.

A través del teléfono nos hemos puesto al habla con la Redacción de "La Voz de Galicia". Un empleado de dicho periódico, don José Antonio Sánchez Portela, en ausencia de

nuestro corresponsal, Orestes Vara, nos ha informado amablemente sobre la personalidad del nuevo millonario, y para que nos sirviera de referencia nos ha leído la entrevista que mantuvo el redactor Rubén San Julián al poco tiempo de conocerse en La Coruña la feliz noticia.

Nuestro comunicante nos ha dicho que esta mañana, el nuevo millonario, que es vendedor de periódicos en un quiosco de San Amaro, llamó por teléfono a la Redacción de "La Voz de Galicia" para pedir más ejemplares de este periódico, ya que los que tenía se habían agotado con "su" noticia. Así, tan sencilla y elocuentemente, Basilio López Mayo, haciendo gala de una gran flama, ha encajado la noticia que le convierte de la noche a la mañana en millonario.

Según la entrevista a que hacemos mención, el nuevo millonario acogió la noticia con una gran reserva y tratando de "quitarle importancia". A lo largo de su conversación con el periodista coruñés el hombre no ha dejado de decir: "Yo, tranquilo".

Por su indudable interés destacamos algunos párrafos de la entrevista, que ha tenido como marco el quiosco en que Basilio vendía ayer periódicos como si este asunto no fuera con él.

"Me vuelven loco", ha dicho al periodista, visiblemente exasperado por las constantes preguntas de sus clientes. Añade que aunque aparenta tranquilidad, no acierta a entregar los periódicos y que da las vueltas equivocadas.

Soy un gran aficionado al fútbol y todas las semanas, desde hace muchos años, juego dos boletos de dos columnas.

Cuando supo que era poseedor de una quiniela con catorce aciertos, ¿qué hizo usted?

No se lo dije a nadie, ni siquiera a mi mujer. Luego, en la "Hoja del Lunes", comprobé los resultados y entonces fui en busca de un amigo, que trabaja en un banco, para depositar mi boleto.

Añade el periodista que el nuevo millonario, con su fortuna en un bolsillo, cogió tranquilamente un trolebús para poner a buen recaudo su quiniela. Pero todas estas operaciones las llevó a cabo en el más completo silencio, sin decir a nadie nada. Dice también que Basilio

mantuvo en secreto hasta que los nervios le traicionaron con la emoción y que entonces no tuvo otro remedio que decirselo a su mujer y a unos amigos.

Muchos no me creían... Y yo tampoco estaba muy seguro.

¿Cómo relleno el boleto de la suerte?

Con la ciencia... Nada de pronósticos descabellados.

¿Cuál fué el resultado que más trabajo le costó pronosticar?

El Español-Elche...

A continuación, Basilio hace un resumen de su vida:

Pasé la niñez en el Hospicio. Cuando era un joven, embarqué como polizón en el barco «Infanta Isabel» y así llegué hasta Cuba. Allí trabajé en lo que pude, y fui jugador de fútbol y otras muchas cosas... Al principio no tenía «ni blanca» y las pasé muy mal. Más tarde, embarqué como tripulante en un carguero noruego y después de diversas travesías llegué a España, de vacaciones, y aquí me sorprendió la guerra. Desde que terminé ésta y hasta hoy he trabajado en el quiosco vendiendo periódicos.

Su mujer había pasado una larga temporada en Inglaterra, trabajando, y precisamente llegó hace unos días a La Coruña, para pasar unas cortas vacaciones con su marido y su hija.

Tú ya no vuelves más a Inglaterra—le ha dicho, y ha añadido—: Con lo que nos den, aunque sea poco, ya tenemos bastante.

En La Coruña es un hombre muy conocido. Ha sido directivo de un popular equipo de fútbol.

¿Qué va a hacer con los millones?

Con qué millones?—ha contestado. Y añade—: Con millón y medio me doy por conforme...

Dice después que tuvo miedo a enterarse de la verdad de los millones, y por esta razón rehuye cualquier tema relacionado con el dinero que va a cobrar.

A mis sesenta años, veo un porvenir tranquilo. Pienso que ahora podré evitar el mal humor y los fríos de la madrugada cuando tengo que ir a recoger los periódicos. Ahora pasearé y tomaré el sol tranquilamente.

Más tarde, el periodista ha visitado de nuevo el quiosco. En él sólo se encontraba la mujer de Basilio. A éste la falla la voz de tanto hablar y contar una y otra vez la odisea de su vida y la feliz circunstancia de su extraordinario boleto.

Sólo después de muchas horas, el increíble Basilio se va dando cuenta de la gran cantidad de billetes que se le vienen encima...

Haré un viaje por Bilbao, Vitoria, Barcelona... Para alcanzar la jubilación, ya tengo bastante. Por lo que más me alegro es porque mi hija tendrá un buen porvenir...

Para final, ha dicho a su mujer:

—Cierra el quiosco. Nos vamos mañana de viaje...

**APUESTAS MUTUAS NOS DICE...**

En el momento de cerrar

nuestra edición, hemos llamado a Apuestas Mutuas para interesarnos sobre otra posible aparición de boletos con catorce aciertos. Nos han informado que hasta el momento sólo ha aparecido el boleto que suscribió Basilio López Mayo, de La Coruña.

## EL DIABLO, EN EL TEATRO

La crítica censuró a Alejandro Casona que sacara al diablo en "La barca sin pescador". "Es un personaje pasado de moda", vinieron a decirle, poco más o menos. En el fondo, quizá sea cierto, pese a su efectismo; sobre todo porque hoy tiene mucho que aprender de los hombres y porque sus tentaciones resultan pueriles en una época como la nuestra.

Quevedo, en vez de hacer que los hombres aprendieran de los diablos, entendió que eran los diablos los que tenían que aprender de los hombres, en lo que tuvo, como en tantas cosas, la intuición genial de nuestro tiempo.

La literatura, y particularmente el teatro, ha abusado del demonio como resorte de fuerza, unas veces por la vía del misterio y otras por la vía del humorismo. A mi el diablo me parece una figura inquietante, persuasiva; pero reconozco que se ha recurrido a él en demasía. Esto explico tal vez que al verlo sobre un escenario tentado a un hombre, para pedirle cuentas después, nos resulte viejo, y más que viejo, anacrónico. Hoy, lo más probable es que los hombres tiendan al diablo y que al final le exijan cuenta de sus actos por no haber sabido sacar el fruto apetecido ni haber representado su papel dignamente.

Las apetencias humanas han rebasado todos los límites imaginables. El hombre moderno no necesita que el demonio le susurre al oído cuál es el camino que debe emprender. Por rara intuición elige su propio sendero y sale de los más intrincados laberintos con una sonrisa de triunfo.

Me imagino el desconcierto que debe de haber en el infierno. Yo sospecho que los diablos se han sublevado contra Lucifer y han encarado en seres mortales. Quizá nutran las filas de la po-

litica internacional, de los congresos mundiales y de los escanos de la O. N. U. Quié- anden disfrazados de hombres de negocio, de moralistas o de "católicos". De falsos católicos, claro es. Quizá formen parte de la directiva de algún club de fútbol o de alguna comisión dedicada al estudio del bienestar común. Hasta es posible que se hayan puesto la piel del cordero y prediquen sobre los derechos sociales del hombre, sobre la libertad o sobre el "sentido cristiano" de la vida.

Mucho me temo que el diablo de la literatura, vestido unas veces de frac y otras de rojo, luciendo su rabo y sus cuernos, se nos ha anticuado, padece arterioesclerosis y sólo puede sermos útil para las fábulas infantiles, pero no para el mundo agresivo de hoy. El diablo que horrorizaba a nuestros abuelos y a nuestros padres necesita un curso de aprendizaje o matricularse en uno de esos cursos de "formación acelerada" en los que, en un tiempo récord, se aprenden condensadas tantas cosas nuevas. Mientras el diablo no tenga ese "diploma de aptitud", creo que le queda muy poco que hacer en el mundo.

Un diablo "paternal", atizando desde las tinieblas su poderío malféfico, nos parece ingenuo; tan ingenuo, que es capaz de hacernos sonreír o de enternecernos.

Yo intuyo que, puesto que el infierno ha aflorado a la superficie terrena, desquiciándolo todo, los diablos tendrán que adaptarse a los nuevos tiempos, y los escritores tendremos que modernizarlos. Un diablo perfumado, soberbio, mal educado, egoísta, déspota, enmascarado por una humildad aparente y unas costumbres "ejemplares", puede ser un elemento muy importante en el teatro; y en la vida.

Rafael NARBONA

INNSBRUCK

LA REINA JULIANA SALE PARA HOLANDA PARA TRATAR DE RESOLVER LOS PROYECTOS DE SU HIJA IRENE

INNSBRUCK (Austria). 4.—La Reina Juliana, de los Países Bajos, y su esposo, el príncipe Bernardo, han salido en avión especial de esta ciudad en viaje de regreso a Holanda después de tratar de resolver todo lo referente a los proyectos de su hija, la princesa Irene, que se encuentra en España.

Los Soberanos holandeses despegaron del aeropuerto de Innsbruck poco después de las nueve de la mañana a bordo de un bimotor especial, que había llegado momentos antes procedente de Barcelona.

La Reina Juliana y su esposo se dirigieron al aeropuerto desde el hotel donde se han hospedado durante la celebración de los Juegos Olímpicos de Invierno. El avión despegó inmediatamente.

Por otra parte, la princesa Beatriz, heredera del trono, y su hermana, la princesa Margarita, permanecerán por ahora en Innsbruck. (Efe.)

Nuestro corresponsal en Barcelona, Enrique Rubio, nos ha informado que esta mañana ha despegado del aeropuerto del Prat el avión de la casa real holandesa, que se encontraba en la ciudad condal desde ayer. A bordo sólo iban los tripulantes. El rumbo del avión, según se ha manifestado, era el de La Haya. Parece ser que este aparato ha sido el que recogió a la Soberana de los Países Bajos en Innsbruck.

Nuestro corresponsal nos ha añadido, sin confirmar, que se cree que la princesa se encuentra en Palma de Mallorca. Otra noticia, contradictoria, difundida esta mañana, asegura que la princesa Irene y su novio habían salido de Barcelona para encontrarse con la Reina en Holanda.

## SE CREA EL CUERPO DE ECONOMISTAS SINDICALES

El delegado nacional de Sindicatos, a propuesta de la Junta Nacional de Mandos por él presidida, con participación de los presidentes de los Sindicatos Nacionales y de las Juntas Económicas y Sociales, de los procuradores sindicales en Cortes y de todos los jefes de Obras y Servicios de la Organización Sindical, ha acordado la creación del Cuerpo de Economistas Sindicales, cuyo reglamento será preparado en breve.

## Diario de un espectador

### UN PERIODISTA POETA

A muerte de José del Río Sainz no ha tenido entre nosotros la repercusión póstuma que merecía su figura literaria, lo mismo en el campo periodístico que en el poético. Nos hallamos ante un hombre disperso, en apariencia, indiferente a lo circundante, concentrado y distraído, desaliñado en el vestir, que no se preocupó por el convencionalismo trivial, y cuya virtud más constante en su vida fué la modestia. Su sentimiento efectivo consistía en dar mucha importancia a los demás y no darse a sí mismo ninguna importancia.

Como marino había recorrido muchas tierras del mundo, y en su memoria estaban los hombres y los paisajes, la historia y la anécdota, lo que correspondía al recuerdo y lo que tenía vibración de actualidad.

Su vida marinera terminó como capitán de la draga de Santander. Y es entonces cuando absorbe su vida la literatura y el periodismo. Bien entendido, el periodismo como literatura.

Todo lo que se escribe en los periódicos es efímero y queda convertido en flor de un día. Una hemeroteca es la representación más patente de un cementerio. Un artículo de periódico, cuando produce sensación, se comenta, se discute, se elogia o se rechaza, mas bien pronto se olvida. Es el tejer y destejer del pensamiento, de la emoción y de la crítica y, lo más puro de lo que el escritor entrega a las páginas de un periódico, queda como esas flores que se colocan entre las hojas de un libro, al cabo del tiempo, aplastado y seco.

La virtud de José del Río consistía en convertir diariamente la actualidad en poesía y, todo esto, a lo largo de una vida, en el apartamiento de una provincia y sin perder de vista al mar, que fué para Del Río un tema permanente de emoción.

En el curso del tiempo no varió su manera de ser, ni de vestir, ni de dialogar, y como se daba por entero a los demás, en sus soledades y en sus silencios, no le quedaba sino el peso de la nostalgia.

José del Río, buen amigo y buen poeta, que supiste tocar todas las actualidades como si fuesen para siempre, que tuviste fe en el mundo y en el ultramundo y que pasaste por la vida dejando cada día, como los barcos, una estela nueva.

Tu bagaje más importante en este último viaje fué la modestia. Ni títulos, ni honores, ni riqueza. Escribir, nada más que escribir, y soñar.

Francisco DE COSSIO

## VIETNAM

(Viene de primera pág.)

punto los miembros de la Junta anterior estaban de acuerdo con estas ideas francesas y cuál es la verdad de las acusaciones de los nuevos dueños de Saigón, de que favorecerían la política de neutralización. Lo que sí es cierto es que el nuevo golpe de Estado ha perturbado seriamente los planes franceses, y en contra de lo que pretendía De Gaulle, quizá signifique el fin de la presencia y los intereses galos en esta parte del mundo.

**LLAMAN AL EMBAJADOR**

PARIS, 4.—El doctor Nguyen Ton Noanh, cuyo nombre ha sido citado como posible primer ministro del Gobierno provisional sudvietnamita, ha salido de París con dirección a Saigón.

Nguyen Ton Noanh ha declarado que se propone celebrar consultas en Saigón. (Efe.)

**NUEVA YORK, 4.** (Crónica de nuestro corresponsal, M. Blanco Tobio, por telex).—Desde 1945 ha habido en el mundo bastantes conflictos bélicos más o menos localizados, pero que nosotros recordemos, no ha habido una sola clara victoria militar. Podríamos decir que en el mundo sigue habiendo guerras, pero no victorias, o sea, guerras que nadie gana. Tenemos tres ejem-

plos "ilustres" de guerras sin desenlace militar propiamente dicho: Corea, Suez y Argelia.

En Corea se acabó en tablas; en Suez, se acabó en retirada de Francia, Inglaterra e Israel bajo la doble combinación de Rusia y los Estados Unidos, y en Argelia se acabó porque lo quiso De Gaulle.

Ni las Naciones Unidas, ni las tropas franco-británico-israelíes ni Francia fueron derrotadas en esos conflictos. Pero tampoco los ganaron los chinos, ni los coreanos, ni los egipcios, ni los argelinos, respectivamente.

Lo de Dien-Bien-Fu no fué una guerra perdida: fué una batalla perdida, que avisó a los franceses de que la guerra de Indochina no la iban a perder, pero tampoco a ganar.

Ahora, a principios de este 1964, una vez más, la gente se pregunta en América si tiene sentido hablar de victoria en Vietnam del Sur o, a la inversa, si tiene sentido hablar de derrota, cuando lo más probable es que no haya victoria ni derrota y que, como en tantas ocasiones anteriores —tres de las cuales acabamos de señalar—, la cosa no tenga desenlace militar y termine en componenda o, como se dice ahora, acomodación.

Todo el mundo sabe una cosa: que no se puede derrotar al enemigo cuando éste dispone de un santuario detrás de una frontera inviolable, al que se retira cuando le acosan, para re-

novarse y volver al asalto, conservando intactos sus recursos y su retaguardia.

Esto lo sabía mejor que nadie Douglas MacArthur, y por eso cuando los chinos se descolgaron por el Valle del Yalu, en Corea, el "héroe de Bataan" habló de que nos halláramos ante una nueva guerra, y que ésta sólo podía ganarse golpeando al enemigo en su santuario, al otro lado de la frontera. Cuando Truman le negó permiso para eso, MacArthur se rebeló y dijo que las guerras se hacen para ganarlas, no para dejarlas a medio terminar, y que el objetivo de toda guerra es destruir al enemigo, no para convencerlo de esto o de aquello. MacArthur fué destituido y nadie ganó la guerra de Corea, la "silly war" la "guerra tonta", como le llaman hoy aquí.

Posteriormente, los Estados Unidos han caído dos veces más en semiguerras para ganar semivictorias, para negociar semipaces: Laos y ahora Vietnam del Sur. En Laos tuvo que acceder a la neutralización. Y en Vietnam del Sur tarde o temprano tendrá que transigir con algo parecido. Aquí, entre los que parecen entendidos, nadie se hace ilusiones de un desenlace militar victorioso en Vietnam del Sur, desde el momento en que el enemigo, como en Corea, tiene su santuario al otro lado de la frontera, que en este caso es el paralelo 17. Además, si Washington decidiese golpear en

ese santuario del Vietcong, más adelante tendría que golpear en la mismísima China roja, que es la que mueve realmente el cotarro de esta clase de conflictos en Asia, conflictos "diferidos y escalonados", como los llama Mao Tse Tung.

Pero Washington no quiere una victoria a ese precio en Vietnam del Sur, como no la quiso en Corea, sino una tregua en torno al paralelo 17, como la que mal que bien consiguió en torno al paralelo 38, y por eso, pese a cuanto se diga de boca para fuera, la idea de la neutralización de Vietnam del Sur tiene porvenir.

Hoy por hoy, el inconveniente que presenta esa neutralización es que primero se le ocurrió a De Gaulle, y que Francia, según entiendo Washington, no tiene poder para negociarla con China roja, como no fuese para una venta.

La impresión dominante aquí, entre la gente enterada, es la de que los Estados Unidos comenzarán a hablar de neutralización después de coronar con éxito una ofensiva militar que los sitíe en una posición ventajosa para discutir, y que por lo visto estaba a punto de ser lanzada cuando se produjo el golpe de Estado del general Nguyen Khanh. El desenlace no será, pues, militar, sino diplomático, y en el mundo se habrá reñido otra guerra inútil.

## RESTAURACION DE BARRIOS Y EDIFICIOS

**S**ENSIBILIDAD es la cualidad esencial que ha de tener el arquitecto que pretenda construir hoy un edificio dentro de un conjunto histórico artístico.

Sensibilidad es lo que Neutra—uno de los más grandes arquitectos de nuestro tiempo—opinaba que había de tener el que hiciera un edificio en una de las maravillosas plazas de Ubeda. Esto fue lo que contestó en un coloquio en la Escuela de Arquitectura, en el que un alumno le preguntó si en una plaza de esas que terminaba de visitar en Ubeda se podía hacer un edificio moderno.

Sensibilidad es lo que, Gardella, uno de los mejores arquitectos italianos de hoy, ha derrochado al construir una casa actual muy suya en el gran canal de Venecia.

Pero la sensibilidad no se puede codificar, por lo que, en última instancia, hay que dejar en unas ordenanzas de edificación de estos cascos antiguos, la libertad de que se pueda hacer algo que no cumpla alguna o ninguna de las prescripciones que, como orientación, se especifiquen en esta clase de legislación. Claro está que esto no puede ser un escape a la impunidad de algún desalmado, sino que tiene que tener el control de una asamblea de personas que hayan demostrado solvencia y sensibilidad en su ejercicio profesional.

Sin embargo, se puede y se debe codificar, aunque no irrevocablemente, ciertas ordenanzas de uso y de concepto, pero no de formas, sino de aquello que responde a la esencia de los conjuntos que se quieren conservar.

Así, por ejemplo, en Toledo, el módulo de la edificación pequeño y movido y una cierta coloración desde dos notaciones adecuadas de la escala de Munsell creo que sería suficiente para conservar el criterio volumétrico y cromático del conjunto, sin necesidad de exigir que se construya con muros de mampostería y yugadas de ladrillo, con ventanillas pequeñas y jambas de piedra, etc., que ya han demostrado eloquentemente que si no conseguir entonces con lo existente han originado la aparición de unos lamentables pastiches si no gracia ni armonía.

Otra faceta, del mayor interés, es la de uso. En estos barrios, con calles estrechas y edificios centenarios, no se debe imponer una vitalidad actual, que exige unas instalaciones complicadas de agua, de aire acondicionado, de electricidad, etc., impropias para ser instaladas en estos edificios.

La jubilación total, tampoco; porque sería la muerte. Hay, como a los viejos, que buscarles quehacer útil, pero sosegado. Un uso, principalmente, cultural: bibliotecas, archivos de especialización literaria e histórica, salas de reunión, clubs de arte y literatura, salas de exposición, etc.

Más adelante hablaremos de un problema urbanístico que me apasiona y que creo que sería la forma de salvar a nuestras ciudades monumentales de la adulteración o del ostracismo. Es el de separar, en el futuro, la convivencia vecinal; permanente, ordinaria y la convivencia ciudadana, singular; casi excepcional.

En el corazón de la ciudad, tratado como individualidad aislada, separado de la vivienda y del trabajo, caben unos edificios o unos barrios singulares de características y usos especiales, con un entorno de jardines que enmarquen su singularidad, pero sin caer en el remilgo.

Los monumentos tienen dos peligros de sucumbir: por desidia y abandono y por excesivos cuidados.

No sé cuál de los dos peligros tiene más riesgo de muerte.

Navarra y Cataluña, que han dispuesto de fondos abundantes para la restauración de sus monumentos y de sus barrios antiguos, no siempre han sabido contenerse en el punto exacto en sus reconstrucciones, por que, un paso más de lo justo, es la entrada en el fabuloso mundo del cartón piedra, o sea,

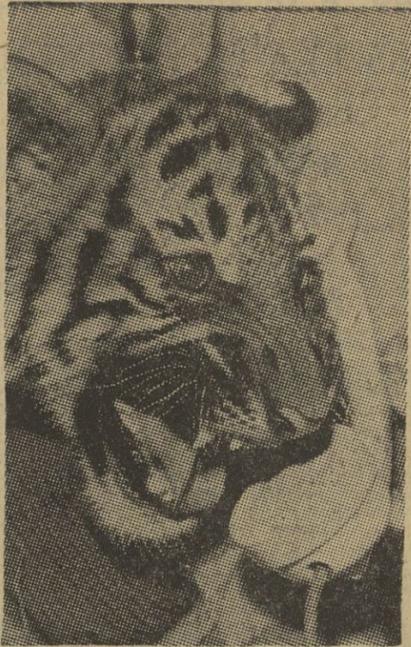
de la imitación del cartón piedra con la piedra de verdad; que es el más triste peligro que acecha al restaurador.

El barrio gótico de Barcelona tiene, en el nuevo Colegio de Arquitectos, un ejemplo de valentía y sensibilidad bien conseguido junto a restauraciones, algunas magníficas y otras menos acertadas. Otro buen ejemplo es el de un modesto edificio comercial en La Marina, de La Coruña, en el que el módulo y el carácter han sido las preocupaciones dominantes de Albalat, el joven arquitecto que lo ha proyectado, sin prescindir del aluminio y otros materiales actuales.

Un último peligro que acecha a la restauración de barrios y edificios es la caída en el folklore. Puede que le guste a los turistas, pero los que vivimos aquí no somos turistas y además no hay que perder la esperanza de que, algún día, los turistas también lleguen a ser personas cultas y de fina sensibilidad.

Miguel FISAC

## VIVIENDAS para trabajadores



**D**ESDE Sevilla nos plantean un caso que no supone una excepción y que incluso se encuentra al amparo del ordenamiento legal vigente, pero que plantea problemas muy importantes dentro de la seguridad social.

Se trata de unos trabajadores que son arrendatarios de unas viviendas construidas por determinada empresa con aportaciones económicas de las industrias de las que dependen aquellos. Con cargo a las reservas especiales de las ciudades industriales se ha proveído parcialmente a la construcción de las viviendas. Los créditos que tienen a su favor los prestamistas están respaldados por obligaciones emitidas por la entidad constructora. En el contrato

de arrendamiento se especifica que "tratándose de viviendas cuya construcción ha sido financiada por las empresas para cumplimiento de la orden de 12 de julio de 1955, se entenderá en todo caso que el contrato de arrendamiento quedará resuelto al causar baja en la empresa el productor, cualquiera que sea la causa de dicha baja, produciéndose en este caso la resolución de dicho contrato y debiendo abandonar la vivienda el productor o sus ca u s a h ab i e n t e s dentro del improrrogable plazo de seis meses, contados a partir de la fecha de la baja en la empresa".

Nuestros comunicantes dejan a un lado ciertas delicadas cuestiones que pueden plantearse en el supuesto de

que la merced de arriendo —unos mil duros anuales— lleve implícita alguna cantidad por amortización del coste de la vivienda. Pero lo que ellos se dicen es que si sufren un accidente al servicio de su patrono, y en él perecen, la viuda y los hijos serán lanzados a la calle "en el improrrogable plazo de seis meses". Si causan baja por imposibilidad física, a la calle. Si se jubilan por edad, enfermedad o accidente, a la calle.

Realmente, habría más de un motivo para preguntarse si esta fórmula es congruente con la seguridad social y si no cabría arbitrar soluciones más justas para los trabajadores que se encuentran en los supuestos indicados por nuestros comunicantes.

### CARTA DE PARIS

## Las verjas del RETIRO

**Q**UERIDO director: Como en este mundo todo se sabe, hasta este banco del jardín de las Tullerías, desde el que me gusta mirar, como un paleto que soy, el rodar de los automóviles por la plaza de la Concordia y el deslizarse de las pinzas por el Sena, me ha llegado el runrún de que hay quienes han vuelto a lanzar una vez más en Madrid la feliz idea de quitar las verjas al Retiro. La idea es buena. Se quitan las verjas y se abren dos o tres vías bien estudiadas para que los coches y los camiones, que ahora encuentran tantas dificultades para ir de un lado a otro, puedan galopar a su gusto, dejando riquísimas estelas de gas-oil a medio quemar. Más adelante se descubre que las vías han quedado estrechas porque la Seat no para de fabricar coches y que, al mismo tiempo, las calles exteriores de Menéndez Pelayo y Alfonso XII están siempre embotelladas, y entonces, tras una progresista campaña de Prensa, se amplían todas, raspándose unos cientos de árboles, que no es nada, al parque y suprimiendo dos docenas de macizos. Por fin, un día dichoso, un día en que Madrid habrá colmado su perfección, el Retiro ya no molestará a nadie con su inoportuno verdor, que tanto perturba la circulación, y la villa se enorgullecerá de unas calles anchísimas entre las cuales los pinos y los eucaliptos se habrán transformado, por la magia de las finanzas, en bloques de casas de veintitantos pisos.

**S**I para ese futuro admirable que es tan previsible se lograra que, como pasa ahora con los alrededores de la avenida del Generalísimo, no hubiera ni un solo porque, ni un jardín infantil, ni una plaza, sino bonitas aglomeraciones urbanas festoneadas de estrechas aceras adornadas con muchos discos azules y rojos junto a las cuales los guardias pudieran hincharse de multar a quienes, a pesar de todo, aparcaran allí, la felicidad de los que aman una cierta idea de la urbe del siglo XX sería completa.

**A**LGO por el estilo se hizo aquí en el bosque de Bolonia, donde actualmente no podría dar conciertos la Banda Municipal, porque su música resultaría ahogada por el estruendo de los automóviles que, llenos de entusiasmo, se estrellan cada dos minutos, evitando así a los médicos de guardia el peligro de morir de aburrimiento en sus quirófanos. Por eso ahora los técnicos que rigen la circulación parisense preparan un gran túnel que cruce por debajo del bosque para que todos los que tienen prisa puedan ir desde el centro de la ciudad a las afueras dejando la parte de arriba a los que sólo aspiran a pasear, a jugar a la petanca, a enternecerse con las niñas, que tanto abundan bajo los árboles, o, simplemente, a fumar un cigarrillo alejados por unos minutos de los humos, los ruidos, los codazos, las acritudes y los peligros de la villa.

**P**ERO, ¿cómo decirle, querido director, a nuestros admirables partidarios del progreso y la modernización de Madrid que quitar la verja del Retiro y cruzarlo

con dos o tres anchas calzadas sería una solución atrasadísima? ¿Cómo convencerles de que tal vez sería mejor ganar medio siglo empezando por un túnel y dejando arriba las verjas como están? Uno quizá se está haciendo viejo, y ya se sabe: en cuanto envejecemos empezamos a chochear y a hacernos tradicionalistas. Aquí a nadie se le ocurre quitar las verjas al parque de Monceau, que también obliga a dar rodeos a ese superfavorito de nuestros tiempos que es el automovilista, y los urbanistas realizan de cuando en cuando enormes espacios abiertos y ajardinados sin tener en cuenta la fácil comunicación de don Pepito, que vive en un barrio nuevo, con su oficina instalada en un barrio viejo, tal vez porque don Pepito no es amigo de los periodistas y no puede organizar una campaña de "verjas abajo!", que siempre hace tan moderna.

**S**I todavía fuera tiempo, a mí me gustaría proponer la instalación de algunas verjas más, semejantes a las del Retiro, o más estilizadas si se quería seguir los gustos de nuestro tiempo. Lo que quedara dentro de ellas podría ser derribado y después quizá el jardínero mayor, mi buen amigo Ortiz, accediera a plantar unos miles de árboles. Así, llegado el tiempo, los podadores municipales tendrían más sitio donde darle gusto al hacha. Pero temo que esta iniciativa no encontrará demasiado buena acogida ni entre los vecinos de la calle de la Cruz ni entre los flamantes propietarios de no pocos pisos cercanos al estadio del Real Madrid.

**E**N este momento se encienden las jorlas de las Tullerías, donde ahora van a colocar una colección de estatuas de Maillol, y me doy cuenta de que se ha hecho de noche y de que me he quedado aterido. Me voy a casa, querido director, y, ¡qué molestial, tendré que hacerlo dando un rodeo, porque estos hermosos jardines también tienen verjas. ¡Hay que ver qué retrasados se están quedando los franceses...!

**C**OMO ahora hay Ayuntamiento nuevo, supongo que tendremos energías nuevas y que, a poco que nos descuidemos, va a moverse de lo lindo la piqueta. Ojo, director; si caen las verjas del Retiro, una mañana cualquiera verás convertidas en solar varias hectáreas de vivero, ¿quién va a darse cuenta si ha desaparecido la frontera? Apunta ese día con tiza blanca. Será el primero hacia la apetecida meta: un Madrid futurista, de cemento y hierro, en que esas antiguallas odiosas llamadas árboles, pájaros, perros y gatos habrán desaparecido y los poetas cantarán a los autobuses si el humazo de los tubos de escape no les destroza la garganta.

**F**ELIZ año y buenas verjas te desea este paleto de Madrid despistado en los Parises, que lo es,

ISIDRO

Cronista oficial de la Villa de Madrid

## Alza del coste de la vida

◆ No intentamos dilucidar si el alza del coste de la vida durante el año 1963 ha sido de uno u otro de los varios porcentajes que se manejan. Nos basta con saber que ese aumento se ha producido y que, aun en el mejor de los casos, su cuantía no es nada despreciable. Sólo por ello hemos de considerarlo como un mal. Un daño que no basta diagnosticar, sino al que es necesario poner remedio.

◆ Desde el punto de vista económico todo encarecimiento supone una transferencia de rentas sobremanera injusta. Cuantos perciben ingresos fijos ven disminuido el volumen real de los mismos —esto es, su poder de compra— en la misma medida que los precios han subido. El perjuicio no sólo recae sobre el obrero, el empleado y el funcionario público, sino también en los poseedores de capitales en obligaciones, en toda suerte de jubilados y pensionistas y, en general, en cuantos basan su economía en unos ingresos nominales de difícil o acaso imposible modificación.

◆ La inflación —que no otro nombre debe darse al aumento del coste de la vida— perjudica al acreedor y beneficia al deudor, sin que exista causa moral para ello; daña al ahorro y desalienta a todo espíritu de previsión, incitando, por el contrario, al gasto, incluso en su límite extremo de "consumo extravagante".

◆ Los daños que ocasiona se proyectan mucho más allá del campo económico. Inciden, en efecto, en las condiciones sociales con fuerza, a veces, brutal. Tanto más brutal cuanto quienes directamente se ven dañados por la carestía se encuentran inermes ante sus efectos. El hombre que percibe un

suelo o salario podrá reaccionar ante el alza del coste de la vida exigiendo que para que sus ingresos reales se mantengan fijos se vean nominalmente incrementados en el mismo porcentaje en que se ha visto elevado el coste de la vida. De todos modos, ésta será una reacción "a posteriori" y difícilmente podrá recobrar las retribuciones de las que el alza le despojó. En muchos casos ni siquiera esa reacción será posible.

◆ Desde el punto de vista económico el alza del coste de la vida supone una inadmisibles transferencia de rentas; tanto más inadmisibles cuanto que, de modo general, hace pasar parte de las retribuciones de quienes perciben cortos ingresos a quienes poseen más. Pero desde el punto de vista social sus efectos son aún más perniciosos; dado que además de contribuir a acentuar los desequilibrios de rentas, crea la situación de difuso malestar derivada de la certidumbre que todo individuo activo adquiere de que su situación económica no depende de su esfuerzo y voluntad para trabajar, sino de las condiciones de un mercado inseguro en el que, día a día sus ingresos monetarios tienen un menor poder adquisitivo.

◆ Al enjuiciar el alza del coste de la vida debemos pensar no sólo en sus graves y perniciosos efectos económicos, sino también en la "erosión social" que produce. Esa erosión no puede medirse en porcentaje; se encuentra "más allá de la oferta y la demanda". Se encuentra, en efecto, en esa vertiente humana en la que el individuo, atendido a sus propias fuerzas, se advierte impotente para luchar contra una trayectoria de carestía que, de ningún modo, ha contribuido él a crear.

# Programa de Deferre:

## «Horizonte 1980»



RECUERDA, EN CIERTO MODO, A LA «NUEVA FRONTERA»  
EL ALCALDE DE MARSELLA ES PARTIDARIO DE UNA REPUBLICA PRESIDENCIALISTA

Y se presenta como candidato de toda la izquierda, no sólo del partido socialista

PARIS, 4. (Crónica de nuestra corresponsal, Pilar Narvió, por telex.)—Ni el triunfo fantástico de las hermanas Goitschell, que han conseguido dos medallas de oro y dos de plata en la Olimpiada de Innsbruck, y han merecido, por primera vez en la historia del deporte francés, un telegrama entusiasta de De Gaulle; ni los ecos todavía apasionados del reconocimiento de la China popular y la conferencia de Prensa del Presidente; ni el escandaloso rumor de la Prensa norteamericana, desmentido en París, según el cual los franceses están decididos a colaborar con los chinos en las experiencias atómicas; ni el mal humor de Johnson ante la política francesa en el sudeste asiático; ni la llegada a París del biólogo aficionado Naessens, pretendido inventor de un suero contra la leucemia, que comparece hoy ante el juez acusado de ejercicio ilegal de la Medicina y la farmacia; ni el resto de las noticias del día han conseguido desviar la atención de la opinión pública del consejo extraordinario del partido socialista francés, en el que han aceptado, por unanimidad oficialmente, la candidatura de Gaston Deferre a la Presidencia de la República.

Como recordará el lector, "L'Express" lanzó una habilísima campaña para presentar al candidato de la izquierda democrática francesa, que, bajo el nombre de "monsieur X", se presentaba a la cabeza de un equipo de hombres jóvenes que habían estudiado a fondo el fenómeno Kennedy, y habían llegado a la conclusión de que un equipo semejante sería el ideal de Francia cuando llegue el momento de llenar el vacío del general De Gaulle.

El equipo que lanzó la idea de oponer un "monsieur X" a De Gaulle en las próximas elecciones está formado por periodistas, profesores, jóvenes patronos, sindicalistas, técnicos, especialistas diversos, etc., que proceden de una serie de clubs y agrupaciones profesionales y sindicales y que no tienen nada en común con los viejos partidos de la IV República. Los que pertenecen a estos partidos están dispuestos a lanzarse a la campaña electoral con entera libertad de movimiento.

Pocas semanas después de lanzar la operación "monsieur X", la incógnita se despejó de modo natural, y tras de la "X" apareció Gaston Deferre,

re, diputado-alcalde de Marsella, militante socialista, de cincuenta y tres años de edad, deportivo, gran administrador, y cuya primera y principal labor para comenzar su campaña ha consistido, precisamente, en dar la batalla en el seno de su partido para presentarse a la elección como el candidato de toda la izquierda y no del partido socialista.

La batalla ha sido épica, y ha tenido por escenario final el congreso extraordinario convocado al efecto, que tuvo lugar en Clichy, y en el que el viejo Guy Mollet, secretario del partido, perdió el asalto.

Gaston Deferre se ha presentado ante el Congreso con una ambición nacional; Guy Mollet ha perdido la partida con sus estrechas preocupaciones de hombre de partido. Gaston Deferre ha conseguido la investidura por unanimidad, arrancando a su partido la concesión de dejarle las manos libres para llevar la campaña electoral personalmente y en calidad de candidato de toda la izquierda.

Para Gaston Deferre, el Presidente debe definir en su campaña una política, y una vez elegido por el cuerpo electoral, imponer su ejecución, arbitrando los posibles conflictos entre el Gobierno y el Parlamento. Deferre es partidario de una Presidencia de cinco años, y su teoría se acerca muchísimo a la práctica norteamericana del presidencialismo.

Frente a Deferre, De Gaulle definió su concepto del Poder en su última conferencia como "una monarquía electiva", según feliz definición de varios comentaristas. No admite la "diarquía", ya que, para él, su primer ministro es un simple colaborador, y el Presidente no comparte la autoridad del Estado, que ha recibido directamente del pueblo.

Guy Mollet es un viejo parlamentario que no se ha curado de las costumbres de la IV. El Presidente debe ser sólo una garantía de la decisión de los electores, y toda la responsabilidad debe recaer sobre el primer ministro, que actúa bajo el control del Parlamento. Como Guy Mollet ha sido

ampliamente batido en el congreso de su propio partido, todo parece indicar que los franceses tendrán que decidirse entre el presidencialismo "a lo Deferre" o la monarquía "a lo De Gaulle".

Una de las facetas más interesantes de Deferre es el profundo respeto que en todo momento ha mostrado por el Presidente, como si estuviese convencido de que, hasta su concepto monárquico del Poder está bien cuando se trata de De Gaulle, personaje histórico; sólo que hay que preparar a Francia para cuando el perso-

naje desaparezca de la escena. De ahí que su programa lo haya bautizado nada menos que "Horizonte 1980".

Este "Horizonte 1980" recuerda un poco la "Nueva Frontera", de Kennedy. Es una cita con el porvenir, con una Francia en la que, lógicamente, De Gaulle habrá desaparecido de la escena, y en la que esa izquierda democrática, ese nuevo socialismo que cuece por doquier en nuestro continente, habrá hecho ya sus pruebas. El mayor mérito de Deferre es este de la meta larga. Y a saber esperar, esperar "con el mazo dando", porque ya ha anunciado una intervención para mañana en la Asociación de Periodistas Parlamentarios y dos discursos en Burdeos para el sábado y el domingo.



El viejo Guy Mollet ha perdido la partida y felicita a Gaston Deferre. (Foto Keystone-Nemes.)

# Preocupación en Alemania: (Exceso de divisas)

Los economistas se equivocaron: en 1963, el país exportó más que nunca  
**Kazón: Si sus precios se elevaron, en el exterior subieron aún más**  
ERHARD propone tomar medidas internacionales

BERLIN, 4. (Crónica de nuestro corresponsal, J. M. Carrascal, por telex.)—A los economistas alemanes no se les ha quitado todavía el rubor de las mejillas. Todos se han equivocado del modo más espectacular, y menos mal que para bien. Habían pronosticado que la balanza comercial alemana daría un bajón el pasado año e incluso el Ministerio de Economía tenía previsto que "el co-

mercio exterior durante 1963 se caracterizaría por una nueva baja en las exportaciones". Pero resultó exactamente lo contrario. Para sus pronósticos, los técnicos se fundaban en tres hechos evidentes:

- ◆ El encarecimiento de los productos alemanes debido al alza de salarios.
- ◆ La cantidad, cada vez mayor, de divisas que gastan los turistas alemanes; y
- ◆ Los envíos de los trabajadores extranjeros a sus respectivos países.

Todo se desarrolló como estaba previsto: los productos alemanes se encarecieron, los turistas gastaron más que nunca en las playas del sur y los trabajadores extranjeros se mostraron excelentes padres al enviar a sus familias casi todo el dinero que ganaban.

Sin embargo, Alemania vendió más que nunca y su balanza de pagos acusó un fabuloso superávit: seis mil millones de marcos, el segundo balance más favorable desde la terminación de la guerra. ¿A qué era debido? ¿Por qué no se cumplieron las predicciones de los técnicos si las premisas estaban ahí? La solución es fácil.

Los expertos habían previsto todos los factores internos, pero olvidaron uno importantísimo que cae fuera de su órbita: cómo se comportarían los precios en el exterior. Y ocurrió que si bien los alemanes subieron, los de la competencia subieron aún más. Así, por ejemplo, mientras el encarecimiento de los productos alemanes fue de un 2,8 por 100 en 1963, el de los productos italianos alcanzó un 8 por 100, y el de los franceses, un cinco. Resultado: los artículos alemanes siguen siendo más baratos y se venden más. Esos seis mil millones de marcos de saldo positivo en el comercio exterior indican que el "made in Germany" sigue pegando fuerte en los mercados internacionales. Lo más paradójico de todo el asunto, sin embargo, es la actitud de los alemanes ante esta riada de oro que llega a sus arcas. En vez de frotarse las manos, como usted, querido lector, y yo haríamos, se las llevan a la cabeza y se quejan amargamente. Toda su preocupación hoy es encontrar la forma de poner un dique a las divisas que les llegan. No crean que en el Ministerio de Economía de Bonn se han vuel-

nos. Hay que ir directos a las raíces, y Erhard, que se ha preocupado personalmente del asunto, propone tomar medidas internacionales para atajar la inflación. En sus visitas a París y a Roma defendió el estudio de un proyecto que coordine las políticas económicas de los países del Mercado Común con medidas radicales que impidan el alza de precios. Que sea posible coordinar algo en este sentido es ya más difícil de predecir.

Por lo que respecta a las medidas internas, en Bonn quiere seguirse el ejemplo de Suiza para evitar la entrada masiva de dinero extranjero en las bolsas alemanas. En el país helvético se ha restringido la venta de valores bursátiles a extranjeros, prohibiéndose, además, pagar intereses al capital que éstos han depositado en bancos. Aquí no se quiere ser tan radical en la cura, pero algo habrá de hacerse en este sentido. El financiero Matthiessen propone una fórmula intermedia a base de reducir el interés de las obligaciones alemanas del 6 al 3 por 100, eliminando el impuesto sólo para los alemanes, de forma que los extranjeros no encuentren atractivo alguno en invertir su dinero en este país. La fórmula es arriesgada y no acaba de encontrar buen eco. No nos va a quedar más remedio que creer que el ser rico trae también sus preocupaciones.

**MUEBLES, REBAJAS**

nosotros

**TAMBIEN EN FEBRERO**

**¡SOMOS FABRICANTES VALIENTES!**

**EL MUEBLISTA DE PARIS**

(LA FABRICA DEL MUEBLE)

2.000 metros de exposición

Muebles en general      Muebles-cama y sofás-cama  
Doctor Esquerdo, 8      Doctor Esquerdo, 29

**Avia PERKINS**

FURGONES DE LUJO DE 13 m<sup>3</sup>

PLAZOS HASTA 36 MESES

**SEIDA**

Castellana, 84 - Tels. 261 54 30 - 261 58 25 - Madrid

# DECLARA EL JEFE DE SU ESTADO MAYOR:

# El Ejército turco puede invadir Chipre en una hora

Buena parte de su flota de guerra, en aguas de la isla

## «TODO DEPENDE DE MAKARIOS»

Hoy contesta el arzobispo a la propuesta angloamericana SE ESPERA UNA RESPUESTA NEGATIVA

ESTAMBUL (Turquía), 4. (Crónica de Europa Press, por Scott Gibbons, recibida por telex, en exclusiva).— Si el Presidente Makarios rechaza el plan angloamericano y la presencia de tropas neutrales en la isla de Chipre, el Ejército turco está listo para intervenir. El general Cevdet Sunay, jefe del Estado Mayor turco, ha puesto en claro esta situación en una carta personal que me ha enviado hoy, ya que "está muy ocupado para una entrevista" que yo había solicitado.

El me escribe: "Creo que esta situación (la de Chipre) no requerirá la intervención unilateral de Turquía." Pero añade: "En caso de que el arzobispo Makarios se oponga a la fuerza de paz, mi Gobierno tomará las necesarias medidas para prevenir los acontecimientos que puedan suceder y se sentirá libre de tomar las decisiones necesarias."

Al principio de su carta, el general Sunay me explica que las fuerzas armadas turcas están en permanente estado de alerta "para hacer frente a cualquier eventualidad".

Según el general Sunay, los acontecimientos ocurridos en la isla no precisan medidas especiales. "Personalmente no veo la razón para tomarlas", dice a continuación.

Yo puedo revelar que las fuerzas turcas podrían estar en Nicosia antes que las griegas o las de la O. T. A. N. No se trata aquí de distancias, ya que, por supuesto, la situación estratégica de Turquía para intervenir en Chipre es muy ventajosa respecto a Grecia. Mi afirmación está basada en la presencia de una buena parte de la flota de guerra turca en las aguas de Chipre. Unidades de Infantería de Marina podrían desembarcar en Kirenia, en la costa norte de la isla, en el corto espacio de tiempo de una hora.

Desde Kirenia a Nicosia, capital de la isla, la carretera está fuertemente controlada por policía turco-chipriota o por patrullas del contingente turco, cuyo número es superior a los 800 hombres, todos ellos provistos de magnífico armamento.

Las unidades turcas podrían presentarse en las afueras de Nicosia en menos de dos horas. Por estas razones se opina en fuentes diplomáticas que el futuro de la isla está ahora en manos del arzobispo Makarios. Todo depende de la aceptación o no de la fuerza occidental. Si Makarios dice "sí", lo cual parece muy improbable a raíz de sus palabras ayer en Nicosia, las tropas turcas no intervendrán en la isla. "Todo está en manos del arzobispo Makarios", me dice en su carta el general Sunay.

"La fuerza de paz para Chipre ha sido aceptada por Turquía. Creo que la situación en Chipre no requerirá la intervención individual de Turquía."

Turquía ve con optimismo la acción de la fuerza occidental

durante los tres meses de permanencia en la isla. El general Sunay escribe: "Personalmente no veo ninguna razón para que el problema—respecto al cual Turquía mantiene una posición correcta—no va a estar resuelto en los tres próximos meses."

De conversaciones mantenidas con oficiales turcos he deducido la siguiente doble conclusión: Turquía no intervendrá si llega la fuerza de paz a la isla, y Turquía puede pasearse desde Kirenia a Nicosia si se lo propone

### CONTESTACION, HOY

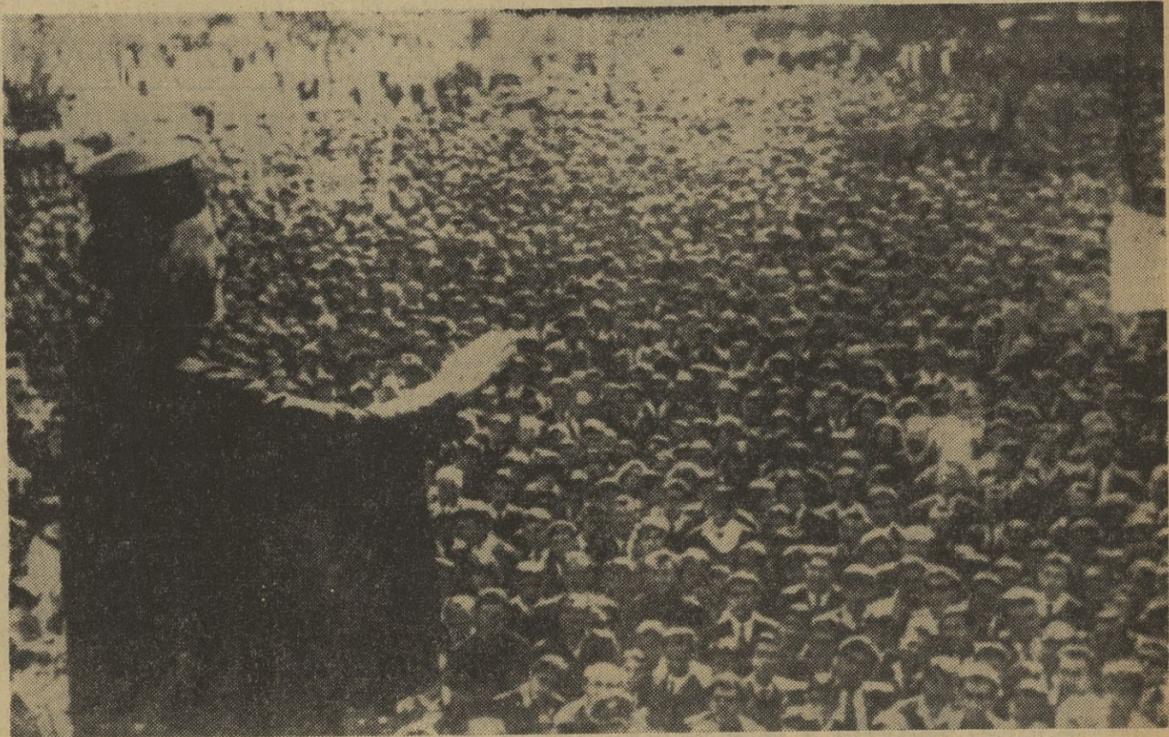
NICOSIA, 4.—Hoy se publicará simultáneamente en Nicosia y en Londres la respuesta del arzobispo Makarios a la propuesta angloamericana en orden a la constitución de una fuerza de la O. T. A. N. para mantener el orden en Chipre, según se informa en medios autorizados de esta capital isleña.

Según los observadores, la respuesta será de tipo negativo, ya que, al parecer, el Presidente de la República chipriota indicará en dicha respuesta que únicamente aceptará una fuerza formada y enviada por la O. N. U.

Por su parte, en cambio, el portavoz de la comunidad turca ha indicado que el doctor Lutchuk, vicepresidente de la República, advirtió a los embajadores de los Estados Unidos y de Gran Bretaña que acepta, en su totalidad, la propuesta angloamericana. (Efe.)

### "ABAJO LA O. T. A. N."

NICOSIA, 4.—"La manifesta-



Makarios se dirige a la multitud que le aclama en Nicosia. En las pancartas que llevaban los manifestantes podía leerse: "¡Abajo la O. T. A. N.!" (Fotofax PUEBLO.)

ción que ha tenido lugar hoy ha expresado los sentimientos de todo el pueblo greco-chipriota", declaró ayer el arzobispo Makarios, Presidente de Chipre, dirigiéndose a millares de estudiantes que se manifestaron ante la Cámara de Representantes del país contra el envío de tropas de la O. T. A. N. a la isla.

Hablando desde un balcón de este edificio, el Presidente Makarios dijo:

"Chipre atraviesa una fase crítica de su historia. Los greco-chipriotas están dispuestos siempre a combatir contra toda amenaza exterior, como ya lo han demostrado. Se encuentran unidos siempre como un solo

hombre para defender la integridad de su territorio. Puedo asegurar que el Gobierno tiene en cuenta los sentimientos del pueblo greco-chipriota, sentimientos que el comparte.

Sin embargo, toda iniciativa que no esté en armonía con la acción de los dirigentes responsables del país podrá tener consecuencias nefastas para el porvenir de Chipre."

Los manifestantes, que se disolvieron sin provocar incidentes, llevaban pancartas con slogans redactados en griego, inglés, francés, alemán, en las que se leía: "No, a la intervención extranjera", "No queremos un nuevo Berlín en Chipre" y "Abajo la O. T. A. N."

Después de haberse manifestado ante la Embajada de los Estados Unidos, los estudiantes se dirigieron ante la Embajada de la Unión Soviética, donde fueron recibidos por el embajador, que les aseguró el apoyo moral del pueblo soviético.

Los parlamentarios adoptaron una resolución expresando su "apoyo incondicional a la política del Gobierno de Makarios". Esta resolución será transmitida a los Parlamentos de todos los países del mundo. (Efe.)

### INCIDENTE

NICOSIA, 4.—Las tropas británicas impidieron a la Policía turco-chipriota disparar contra dos greco-chipriotas cerca de la puerta de Pafos, en la vieja ciudad amurallada.

Una patrulla de las tropas británicas se dirigió con el mayor apresuramiento a aquel lu-

gar después de darse señal de alarma al ser detenidos y desarmados cinco policías greco-chipriotas por turco-chipriotas cuando atravesaron la línea de alto el fuego en el sector turco.

Dos de los greco-chipriotas quisieron avanzar, y los policías turco-chipriotas se aprestaban a hacer uso de sus armas. Pero el comandante británico Brian Lacock se lanzó sobre un policía turco-chipriota, sujetando su fusil, gritándole al mismo tiempo que no disparase. Los turco-chipriotas inmediatamente detuvieron a los otros tres policías, partiendo de allí con ellos en dirección desconocida. (Efe.)

### SILENCIO EN BONN

BONN, 4.—"El Gobierno federal alemán no desea complacar más la situación por lo que respecta al problema de Chipre, y en consecuencia ha decidido no hacer públicas las decisiones que han sido adoptadas ayer durante el Consejo de Ministros", ha declarado Karl Guenther von Hase, secretario de Estado para la Información. Ha señalado, no obstante, que el general Heinz Tretner, inspector general de la Bundeswehr, asistió al Consejo de Ministros. (Efe.)

### BRUSELAS, ACEPTA

BRUSELAS, 4.—Bélgica aceptará participar en las operaciones de mantenimiento del orden en Chipre, a condición de que el Gobierno de Nicosia y los garantes de los tratados de Zurich—Grecia, Turquía y Gran Bretaña— estén de acuerdo.

El ministro de Defensa Nacional, Paul Segers, ha manifestado que se está estudiando el envío de un batallón de paracaidistas, con un total de quinientos hombres, que permanecería en Chipre un máximo de tres meses. (Efe.)

### U. S. A.

WASHINGTON, 4.—Las fuerzas militares norteamericanas no deben intervenir directamente en Chipre, a menos que su presencia se considere absolutamente necesaria para evitar una situación explosiva en la isla, ha declarado el dirigente de la mayoría demócrata de la Alta Asamblea, M. Mike Mansfield. Estados Unidos, manifiesto Mansfield, deberían "emplear los máximos esfuerzos dentro del terreno diplomático... para apoyar el papel predominante que desempeñan los británicos en el mantenimiento de la paz en Chipre". (Efe.)

### CARTA PERSONAL DE JOHNSON

NICOSIA, 4.—Una carta personal del Presidente Johnson ha sido entregada al arzobispo Makarios, de Chipre, por el embajador norteamericano en esta capital, Fraser Wilkins, según fuentes informadas norteamericanas.

Su contenido no se ha dado a conocer, pero las fuentes creen apremia al arzobispo para que no rechace las propuestas angloamericanas en favor de una fuerza pacificadora de la O. T. A. N. en Chipre. (Efe.)

## JEFE DE LA SEGURIDAD PERSONAL DE ERHARD

# EWALD PETERS se suicida

Confesó su pasado nazi, pero no quiso comparecer ante el tribunal

BERLIN, 4. (De nuestro corresponsal, J. M. Carrascal, por telex).—El hombre que se ha quitado la vida en la prisión de la capital federal no era un delincuente cualquiera. Se llamaba Ewald Peters y hasta hace escasamente una semana ocupó el puesto más alto en la Brigada de Seguridad de la Cancillería. Era, pues, el responsable directo de la vida del canciller y, como tal, veló por Adenauer durante años. Tanto en Alemania como en sus desplazamientos al extranjero. Cuando Erhard pasó a ocupar el puesto más alto de la nación, Peters siguió en su puesto, y ha acompañado al canciller en sus viajes a Tejas y a las restantes capitales europeas. Fue precisamente a la vuelta de Roma cuando un par de agentes detuvieron a su jefe, acusado de participar en fusilamientos civiles durante la guerra en los territorios ocupados de Rusia. Sobre cómo se descubrió este tenebroso pasado reina el mayor misterio. Posiblemente revisando alguno de los muchos archivos que quedan en el país por estudiar. La manía típicamente alemana de ordenarlo todo, de anotar cuanto ocurre con escrupulosa minuciosidad, está dando más de un susto aún hoy, a los casi veinte años de acabar la contienda.

Ewald Peters no había querido comparecer ante el tribunal. Antes de suicidarse declaró que, en efecto, había sido jefe de un "grupo de asalto" durante la guerra, dirigiendo ejecuciones en la retaguardia de Rusia Blanca. Todo ha ocurrido tan centelleante—la sorprendente detención, la muerte—, que en la capital federal apenas ha habido tiempo para reaccionar. Queda flotando en el aire el sentimiento desagradable de que algo no encaja. El caso Peters sigue demasiado de cerca al caso Krueger, ministro que debió abandonar su cargo la semana pasada por su recién descubierto pasado nazi. Un pasado que Alemania no consigue vencer sin desgarrones.

## CUATRO MUCHACHAS EN BUSCA DEL HOMBRE CAPAZ DE DESPERTAR EN ELLAS EL AMOR



Playas de Florida  
DOLORES HART • GEORGE HAMILTON  
WETTE MIMIEUX • JIM HUTTON  
BARBARA NICHOLS • PAULA PRENTISS  
FRANK GORSHIN • CONNIE FRANCIS  
CINEMASCOPE METROCOLOR

ESCUCHE Y VEA POR PRIMERA VEZ EN LA PANTALLA A CONNIE FRANCIS  
AUTORIZADA MAYORES DIECIOCHO AÑOS

PARQUET  
BW DE  
MADERA

El extraordinario suelo de madera, fabricado bajo licencia y asistencia técnica de la BAUWERK, A. G., de St. Margrethen (Suiza).

SIN OBRAS. CON GARANTIA

Distiplas

Concesionario instalador  
PUERTA DEL SOL, 10  
Tel. 222-83-65

Carmen, 26 - Teléf. 222-30-07

PUEBLO

## Al final de su viaje

# «Las perspectivas revolucionarias en Africa son excelentes» (Chu En-Lai)

**M**OGADISCIO, 4.—“Las perspectivas revolucionarias en Africa son excelentes”, ha declarado Chu En-Lai, en un discurso pronunciado en el estadio de Mogadiscio ante cerca de dos mil personas, como resumen y despedida de su viaje africano.

El presidente del Consejo chino, que salió hoy para Pekín, precisó que la mayoría de los dirigentes africanos con los que se había entrevistado durante su gira por el continente estaban decididos a llevar “una lucha implacable contra el imperialismo, el colonialismo y el neo colonialismo”. También se declaró convencido de que los nuevos países africanos independientes serán capaces de “construir un porvenir brillante”, en la medida en que “sean dirigidos por Gobiernos eficaces, que, apoyándose sobre las fuerzas populares, puedan promover una revolución nacional y democrática”.

Después de denunciar violentamente al imperialismo occidental, Chu En-Lai ha citado la conferencia de Bandung, al mismo tiempo que exaltaba la solidaridad afro-asiática, solidaridad que conviene reforzar —recalcó el dirigente chino— para luchar contra “nuestros enemigos comunes”. (Efe.)



“CHINA, MAS AGRESIVA QUE NUNCA” (HARRIMAN)

WASHINGTON, 4.—El subsecretario de Estado, Averell Har-

riman ha declarado que China comunista se revelaba ahora más agresiva y peligrosa que nunca y que el conflicto entre Moscú y Pekín no podía, actualmente, conducir a otra cosa que a la rivalidad de los dos regímenes por intensificar sus actividades subversivas en el exterior. Ha explicado que la diferencia ideológica entre la Unión Soviética y China se basaba en una incomprensión fundamental que había existido siempre entre los dos países. El subsecretario de Estado se ha negado a especular sobre las futuras perspectivas de este conflicto, pero ha insistido en que “acentuará en un inmediato futuro, las actividades de subversión y otras más graves todavía por parte de los comunistas, ya que, ahora, esos dos Gobiernos están obligados a rivalizar por la hegemonía marxista”.

En relación a China comunista, Harriman estima que las dificultades económicas persistentes hacen a este país “más agresivo que la Unión Soviética y más peligroso que nunca en estos momentos”. El subsecretario manifestó finalmente que, si bien China comunista no poseía por ahora armas nucleares, contaba en cambio con un suficiente y valioso número de sabios para llegar a poseerlas, y que tal posibilidad no debía ser perdida de vista por el Departamento de Estado norteamericano. (Efe.)

## Ullastres se entrevista con el Presidente del Camerún

YAUNDE (Camerún), 4.—El Presidente de la República Federal del Camerún recibió al ministro español de Comercio, don Aberto Ullastres, en el transcurso de una cordial entrevista que duró quince minutos. Las conversaciones oficiales, a nivel de expertos de ambos países, continuaron hasta ayer tarde.

Hoy por la tarde finalizará la estancia en Yaunde, que incluye un denso programa de trabajo. La misión española regresará a Duala, donde embarcará en el “Villa de Bilbao” para trasladarse a Lagos, después de treinta horas de navegación. (Efe.)

## PROPUESTAS POR EL CARDENAL BEA

# MEDIDAS CONCRETAS PARA LA UNION DE LOS CRISTIANOS

“Colaboración en estudios teológicos, bíblicos y pastorales”

ROMA, 4.—El cardenal presidente del Secretariado para la Unión de los Cristianos, Agustín Bea, sugiere en un artículo publicado en la revista romana “Civiltà Cattolica” una serie de medidas concretas para un acercamiento entre las distintas confesiones cristianas.

Comentando la histórica entrevista Pablo VI-Atenágoras, el cardenal Bea indica: “Uno puede pensar, en efecto, en la colaboración en materia de estudios teológicos, con intercambio de libros y publicaciones teológicas, así como de trabajos so-

bre exégesis bíblica, espiritual, teológica, pastoral y catequística.” “¿Quién sabe si esto no sería muy eficaz para intercambiar ideas sobre problemas pastorales comunes?”, se pregunta el cardenal.

Refiriéndose concretamente a la reunión de los dos jefes de ambas iglesias, católica y ortodoxa, el cardenal Bea dice:

“La gran contribución de esta histórica reunión estriba en haber roto el hielo, lo que significará la superación de las dificultades psicológicas, que habían hecho imposible tales intercambios, desde el último encuentro entre un Papa y un patriarca ecuménico en el Concilio de Florencia (1439).” (Efe.)

## VISITAS DEL PAPA

CIUDAD DEL VATICANO, 4. Su Santidad Pablo VI tiene previstas una serie de visitas a las iglesias parroquiales romanas, continuando una tradición que ha sido revivida por su predecesor, el Papa Juan XXIII, después de una centuria de desuso.

Fuentes vaticanas indican que el Pontífice visitará la iglesia de Santa Sabina el próximo día 12 de febrero, la primera de las diez estaciones romanas. Esta primera visita será seguida de otras. (Efe.)

## ELOGIO A LA PRENSA ESPAÑOLA

ROMA, 4.—El diario “L'Osservatore Romano” señalaba en su edición de ayer, al hacer un resumen de las informaciones aparecidas en la Prensa extranjera referentes al reciente viaje de Su Santidad Pablo VI a Tierra Santa, que fué la perteneciente a España la que más se distinguió a este respecto, poniendo al mismo tiempo de relieve el gran número de páginas que los periódicos más importantes dedicaron a aquel acontecimiento y muy especialmente el interés con que fué seguido el peregrinaje del Pontífice por el semanario “El Español” y los diarios “Ya”, “PUEBLO” y “A B C”, de Madrid, y “La Vanguardia”, de Barcelona. (Efe.)

## UN TELEVISOR “diferente” A TODOS



TELEVISOR  
**VISON**

Tiene usted ante sus ojos, la más revolucionaria de las MARAVILLAS.

La línea más elegante y distinguida. Su adquisición, es una acción muy inteligente, con visión del mañana.

- No existe un televisor que se le pueda comparar; no son palabras: usted lo apreciará.
- El televisor VISON está diseñado con un adelanto técnico de diez años. Comprobable en todo momento.
- El televisor VISON verá pasar de moda a todos los televisores actuales.

Y la familia?  
...feliz con  
**IBERIA!**



# IBERIA

LA MARCA MAESTRA EN TELEVISIÓN

## MOSCU PROTESTA:

# «No puede permitirse que Alemania tenga armamento nuclear»

MOSCU, 4.—El Gobierno de la Unión Soviética ha presentado una protesta verbal ante el Gobierno de Bonn contra “las medidas militares impermisibles” que está tomando la Alemania Federal, según indica la agencia soviética de noticias.

Según la citada agencia, el Gobierno soviético ha llamado la atención del de la Alemania occidental sobre la “naturaleza extremadamente peligrosa” de tales medidas.

Esta protesta está en conexión “con la organización de la producción de proyectiles autopropulsados en Alemania occidental”.

El Gobierno federal “correrá con todas las responsabilidades ajenas a estas medidas, que intensifican la tensión en Europa”, se dice en esta protesta.

Similares protestas han sido hechas a los Gobiernos de los Estados Unidos, Francia y la Gran Bretaña, que estudian la nota soviética en la actualidad.

“La militarización de la Alemania occidental, especialmente por lo que respecta a la dotación del país con armas nucleares —concluye este comunicado—, es una grave violación de los documentos legales redactados des-

pues de la segunda guerra mundial en relación a Alemania, y no puede permitirse sin la mayor oposición de los países amantes de la paz.”

## CONFERENCIA EN GINEBRA

GINEBRA, 4.—Contestando a una pregunta, un portavoz de la delegación norteamericana en la Conferencia de Desarme ha declarado: “La delegación de los Estados Unidos ha recibido un documento procedente de los representantes de Alemania oriental llegados el sábado a Ginebra. La delegación norteamericana ha rechazado este documento.” (Efe.)

## INGLATERRA, POTENCIA ATOMICA

BURY (Condado de Lancaster), 4.—El primer ministro de la Gran Bretaña, sir Alec Douglas-Home, declaró aquí que él no permitiría que la Gran Bretaña dejase “un asiento vacío” en las futuras conversaciones nucleares entre Oriente y Occidente, abandonando unilateralmente su propia fuerza atómica, y dijo que el partido laborista de oposición propugnaba el abandono de todo control sobre las armas nucleares del país. (Efe.)

## Nuevo avión: Cruzará el Atlántico en 150 minutos

Con capacidad para 227 pasajeros

SEATTLE (Washington, Estados Unidos), 4.—La casa Boeing anuncia la presentación de un nuevo tipo de avión que llena todas las exigencias de un transporte aéreo para satisfacer las necesidades de los viajes por aire hasta el año 1980. Se trata del modelo 733, con capacidad para 150 a 227 personas, que podrá cruzar el Atlántico en menos de dos horas y media.

El Boeing 733 de ala variable podrá operar desde los actuales aeropuertos y seguir teniendo una capacidad de crucero para largas distancias, a velocidad de 2.900 kilómetros por hora.

Este nuevo tipo de avión podrá aterrizar y despegar en pistas de una longitud inferiores incluso a las requeridas por los actuales grandes aviones comerciales a reacción. (Efe.)

toda  
españa  
no es  
madrid

## Un jilguero inglés, capturado en Miranda de Ebro

Voló desde el condado de Kent hasta el centro de España durante seis meses

MIRANDA DE EBRO: M. HIDALGO

La historia del pájaro "Carduelis", nacido y criado amorosamente, anillado y resesado en el condado de Kent, es realmente interesante. Tanto, que ha cautivado a la opinión pública inglesa, tan amante de estas zarandajas, y ha hecho aparecer en la primera página de muchos periódicos el nombre y la situación geográfica de Miranda de Ebro, lugar al que fue a dar con sus plumas el pájaro de nuestra historia.

Fue soltado en un buen día del verano inglés, julio de 1962, y llegó a caer en las redes del pajarrero mirandés Bernardino Juarros, el día 19 de enero pasado. Estuvo, pues, volando durante seis meses.

Ahora tiene jaula propia y es la vedette de la ciudad. Los hijos del señor Juarros lo encontraron un día junto a las eras, dentro de las redes, y lo llevaron a su casa. En la anilla del animalito se podía leer su bautismo: "Kent-8-62". Por lo visto, los chicos del señor Juarros pretendieron comprarlo a los pajarreros en la cantidad establecida para todo tipo de jilgueros: cinco pesetas; pero éstos, al ver la preocupación de los muchachos, lo subieron a seis duros. Lo compraron y se lo regalaban a su padre, quien le puso jaula limpia y dorada. Escribió nuestro hombre a Kent y comunicó su hallazgo... Nadie ha preguntado hasta ahora al jilguero si piensa volver a sus verdes prados ingleses, pero se espera que no emigre por ahora...



## CONCURSO NACIONAL DE PREGONEROS

GRANADA.—Se ha reunido la Comisión Permanente de la Asamblea Nacional de los Pregoneros de España para convocar las II Justas Pregoneras, que proclamarán el pregonero mayor de España. El primer concurso tuvo lugar en 1961 en Granada, siendo elegido el pregonero de Móstoles, y entregándose el título de pregonero honorario a don Federico García Sanchiz.

Este concurso pretende celebrarse cada tres años y en localidad distinta. Aunque son numerosas las capitales españolas que han solicitado ser escenario del original concurso, parece ser que este año de 1964 recaerá en Madrid, organizado

por La Voz de Granada, con la colaboración de Radio Juventud de España.

Figurará como sereno de la ronda de pregoneros el decano Crescenciano Narrillos, «tio Colorado», e interendrán rondallas de las casas regionales establecidas en la capital de España.

En un principio, y sin haberse reunido la asamblea, se tiene el proyecto de celebrar estas justas en la próxima primavera, en el Palacio de los Deportes de la capital de España, como un homenaje de la radio a los pregoneros de nuestras aldeas, elegidos de cada provincia, como precursores de la radiodifusión, en su información hablada.



### VALDEPEÑAS

#### Una Virgen en la bodega

En toda la región no se conoce más que una bodega en la que haya sido entronizada la imagen de la Virgen. Es la de don Francisco López de Lerma Moreno. La imagen está situada en una de las naves altas, presidiendo formidables tinajas de horrigón, y es la de la Patrona de la ciudad, Nuestra Señora de la Consolación. Ciertamente hay muchas bodegas en la Mancha con imágenes diversas, pero sólo se sabe de ésta que tenga una en su trono y que fuera entronizada y bendecida en una ceremonia oficial. A esta imagen no le faltan jamás flores y luces.

### ALBACETE

#### Ha subido el precio de la tierra

Quizá como consecuencia de los altísimos precios que se están ofreciendo por el azafrán en esta región, ha aumentado la demanda de tierras en que plantar nuevos azafraneros. Para el mes de mayo, que, como el de octubre, es la época de hacer estas plantaciones, se prevé un considerable aumento de las mismas.

### COZAR

#### Se han marchado las cigüeñas!

Después de dar unas vueltas por buena parte de la provincia se han marchado las cigüeñas, sin saber si eran presagio de bueno o de mal tiempo. En cambio, se han visto ahora pajarricos de la nieve, cuya presencia es indicio de frío, con nieve o heladas. De todas formas, la mutación atmosférica es grande.

### LO PIDE EL COLEGIO ANDALUZ

## «HAY QUE RESPETAR MAS A LOS ARBITROS»

«Ya no tenemos suficientes vocaciones, dado el estado actual de las cosas»



La noticia bien merecería de un comentario de Evaristo Acevedo. Pero lleva toda la razón. La nota la ha puesto en circulación días atrás el Colegio

Andaluz de Arbitros, con sede en Sevilla, y dice, entre otras cosas, las siguientes y muy sabrosas:

«Ante las reiteradas agresiones a los árbitros que se vienen produciendo en distintas provincias andaluzas, árbitros a los que se les ha causado lesiones de relativa importancia tenemos que poner en conocimiento de cuantos tienen la responsabilidad de mantener el orden y sancionar los desmanes la gravedad que ello encierra para los clubs en particular y para los aficionados en general.»

Anotación: Bueno, en general y en tribuna, que están más cerca del árbitro casi siempre.

«Cada día —sigue la nota— se hace más difícil encontrar y seleccionar aspirantes con la suficiente vocación para sufrir el duro aprendizaje que han de soportar para llegar a obtener el título de árbitro...»

Y así hasta el estudio exhaustivo de distintos puntos interesantes sobre la cuestión, puntos que el Colegio Andaluz de Arbitros ha lanzado como un S. O. S. a toda la región andaluza.

## ASTURIAS: Premio para «Cuadernos de un sacristán»

El nuevo premio Selecciones de Lengua Española de la Editorial Plaza y Janés ha correspondido en su última edición a Luis Junceda de Luarca. Su novela premiada tiene un título divertido y sorprendente: «Cuadernos de un sacristán». Junceda escribe desde el año 48 de forma habitual. Ha publicado una novela, «La llaga», y ahora, con «Cuadernos de un sacristán», entra por la puerta grande de la literatura española actual.



## ¿A que viene usted a madrid?

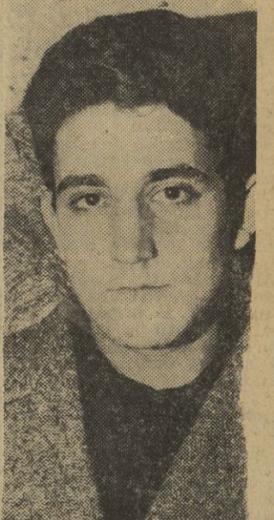
«A examinarme para el ingreso en el Cuerpo General de Policía»

A QUI está Carlos Fernández Fernández, natural de Ciudad Rodrigo, en la provincia de Salamanca. El chaval estrena veinte años y una vocación: quiere ser policía. Terminó el bachillerato allí en su pueblo salmantino, tierra de casta señorial y tradición ganadera, y se vino a la capital de España. Dejó familiares, amigos y rincones entrañables.

—¿A qué viene usted a Madrid?

—A examinarme para el ingreso en el Cuerpo General de Policía —dice Carlos— dentro de unas semanas. He querido venir antes de tiempo para prepararme bien en un curso intensivo y ambientarme en este Madrid tan difícil de conocer para nosotros, acostumbrados a una vida tranquila en nuestros pueblos.

(Foto Boutellier.)



# HA FALLECIDO EL INFANTE DON ALFONSO DE BORBÓN DOS SICILIAS

Ayer tarde, en Madrid, falleció S. A. R. el infante don Alfonso de Borbón-Dos Sicilias, duque de Calabria, jefe de la Real Casa de Dos Sicilias.

El infante don Alfonso de Borbón ingresó el pasado día 30 en la Clínica de la Concepción, a consecuencia de un proceso bronquial enfisemático que venía padeciendo, agravado últimamente, lo que le produjo un grave estado de insuficiencia respiratoria global. Le fué practicada una traqueotomía de urgencia, seguida de un intensivo tratamiento cardio-respiratorio. No obstante los esfuerzos de los doctores que le atendían, el infante falleció en su casa, adonde había sido trasladado poco antes, rodeado de su esposa, hijos y familiares. Recibió con plena lucidez los santos sacramentos y la bendición de Su Santidad. La abnegación y ejemplaridad con que sobrellevó su penosa enfermedad han sido en todo momento admirables.

El infante don Alfonso era hijo primogénito de S. A. R. don Carlos de Borbón-Dos Sicilias, príncipe de las Dos Sicilias e infante de España, y de S. A. R. la infanta doña María de las Mercedes de Borbón y Austria, princesa de Asturias. Nació en el Palacio Real de Madrid, el día 30 de noviembre de 1901.

Ingresó en la Academia de Caballería y sirvió al Ejército español en la guerra de África y posteriormente hasta la proclamación de la República, fecha en que renunció a su empleo de capitán de tal Arma.

El 16 de abril de 1936 contra-jo matrimonio en Viena con su alteza real la serenísima señora doña Alicia de Borbón-Parma y Habsburgo-Lorena, princesa real de la Casa de Parma.

Fiel a sus principios, el infante don Alfonso se ofreció como voluntario al Alzamiento Nacional en los primeros días de éste.

En el momento de su muerte ostentaba las dignidades de duque de Calabria, jefe de la real Casa de las Dos Sicilias, gran maestro de la insigne orden de San Jenaro y de S. M. orden constantiniana de San Jorge, prerrogativas en las que sucedió el 7 de enero de 1960 al príncipe don Fernando Pío de Borbón.

De su matrimonio con su alteza real la infanta doña Alicia de Borbón ha dejado SS. AA. RR. don Carlos, duque de Noto; doña Teresa, casada con el marqués de Laua, y doña Inés, duquesa de Siracusa. Asimismo deja un nietohijo de los marqueses de Laua.

Hermanas del infante fallecido son SS. AA. RR. las princesas de las Dos Sicilias, doña Isabel Alfonsa, infante de España; doña Dolores; doña María de las Mercedes, condesa de Barcelona, y doña Esperanza, princesa de Orleans-Braganza.

El entierro fué presidido por el ministro de Asuntos Exteriores en representación del Gaudillo

A las once y media de la mañana de hoy se efectuó la conducción del cadáver desde la casa mortuoria al templo de San Agustín, en donde se celebró un funeral "corpore insepulto". El coche fúnebre que conducía el cadáver llegó a la iglesia de San Agustín poco antes de las doce de la mañana. En las escalinatas formaba una sección de la Guardia Municipal con uniforme de gala, y al pie de la misma se hallaban los ministros de Asuntos Exteriores, señor Castiella, que representaba a Su Excelencia el Jefe del Estado; Obras Públicas, señor Vigón; Gobernación, don Camilo Alonso Vega; Aire, teniente general Lacalle; ministro secretario general del Movimiento, señor Solís, y Justicia, señor Iturmendi. En la puerta del templo el féretro fué recibido por el clero parroquial con cruz alzada.

Una vez el féretro en el interior del templo, fué colocado sobre un catafalco, al que daba guardia la Guardia Municipal con uniforme de gala.

Al pie del altar mayor se situaron el príncipe Juan Carlos y su esposa, la princesa Sofía, que ostentaban la representación de los condes de Barcelona. En el lado del Evangelio, la princesa Alicia, viuda del finado, y su hijo Carlos de Borbón ocupaba el lado de la Epístola. En lugar destacado del templo se hallaba el ministro de Asuntos Exteriores, señor Castiella. En otros lugares, los ex ministros señores Yanguas Messías, Vallellano, Rein Segura y González Gallarza; miembros de la

Casa Real, Ordenes Militares, Diputación de la Grandeza, presidida por el duque del Infantado; Maestranzas, Real Cuerpo de la Nobleza de Cataluña, alcalde de Madrid, gobernador militar y otras autoridades, representaciones y personalidades. Finalizado el funeral, se rezó un responso, terminado el cual el féretro fué sacado a hombros hasta la carroza fúnebre por un representante de las distintas representaciones de la nobleza. Seguidamente la carroza funeraria, sobre la que figuraban numerosas coronas, emprendió el viaje hacia El Escorial, en cuyo monasterio, y en el panteón de infantes, recibirán cristiana sepultura los restos mortales del infante de España.

## Entrega a Menéndez Pidal del texto de las comunicaciones «Presente y futuro de la lengua española»

El presidente de la Real Academia de la Lengua Española, don Ramón Menéndez Pidal, ha recibido ayer tarde de manos del director del Instituto de Cultura Hispánica, don Gregorio Marañón Moya, el texto de las comunicaciones del Congreso de la Oficina Internacional de Información y Observación de Idioma Español, celebrado en Madrid del 5 al 15 de junio último.

Setenta y dos comunicaciones son recogidas en dos tomos prologados por don Ramón Menéndez Pidal, y dedicados a la unidad del español, su situación actual, su metodología, expan-

sión y tendencia, editados bajo el nombre de «Presente y futuro de la lengua española».

El ilustre académico, que ostenta la presidencia honorífica del O. F. I. N. E. S., agradeció la distinción de que era objeto. «Este —dijo el señor Menéndez Pidal— puede ser el principio de una comunicación entre todos los países de lengua castellana.»

Don Ramón continúa trabajando incansablemente en su residencia de la calle Condes de Valls. Escribe, estudia y pasea por el jardín, que cubren con frondosa sombra unos viejos olivos.

## PREMIOS A LAS ACTIVIDADES RELACIONADAS CON EL CINE Y EL TEATRO (del Ministerio de Información)

El excelentísimo señor ministro de Información y Turismo, aplicando por primera vez la orden de 12 de noviembre de 1963, reguladora de los premios a otorgar por actividades relacionadas con el teatro y el cine, ha firmado dos órdenes ministeriales.

Por la primera de ellas se concede a don Ricardo Calvo Agosti un premio extraordinario de veinticinco mil pesetas, como reconocimiento a un historial artístico de excepción, que hizo posible la difusión de nuestro teatro y autores clásicos, dentro y fuera de España. Se dispone también que en lo sucesivo, los premios extraordinarios que se otorguen por este Departamento, como reconocimiento al historial

profesional de los intérpretes teatrales, se denominarán con el nombre del ilustre actor.

Por la segunda orden firmada se conceden los siguientes premios:

Premios por actividades individuales dotados con 25.000 pesetas cada uno.—Don Gonzalo Torrente Ballester, por el conjunto de sus libros, ensayos y críticas sobre teatro; don Federico Carlos Sainz de Robles, por el conjunto de sus estudios y antologías teatrales; don Carlos Fernández Cuenca, por el conjunto de su obra como historiador cinematográfico; don Manuel Villegas López, por el conjunto de sus libros sobre teoría e historia del cine; don Enrique Llovet Sánchez, por su labor como crítico teatral del diario "ABC" de Madrid; don Alfonso Sánchez Martínez, por su labor de crítico y comentarista cinematográfico en "La Hoja del Lunes" y el diario "Informaciones", de Madrid, y en Televisión Española; don Nicolás González Ruiz, por su dedicación, durante quince años, a la crítica teatral en el diario "Ya", de Madrid; don Luis Gómez Mesa, crítico cinematográfico del diario "Ariba", de Madrid, por su constante y prolongada dedicación a la crítica cinematográfica; don Joaquín Romero-Marchent, por su atención al cine nacional en la revista "Radiocinema", que dirigió durante veinticinco años.

Premios por actividades colectivas dotados con 50.000 pesetas cada uno.—Revista "Film Ideal", por la labor desarrollada sin interrupción, como revista cinematográfica especializada, desde su fundación en 1956. Colección Libros de Cine, dirigida por el Cine-Club Monterols, de Barcelona, y publicada por Ediciones Rialp, S. A., por la continuidad, el número y selección de las obras que la componen.

### PREMIOS DE PERIODISMO CAMPAMENTOS JUVENILES

Esta noche se reunirá el jurado calificador de los premios de periodismo Campamentos Juveniles, instituidos por la Delegación Nacional de Juventudes para premiar a aquellos profesionales de Prensa, radio y TV. E, que más se hayan distinguido a lo largo del año en difundir las actividades campamentales del Frente de Juventudes. Se otorgarán premios por valor de pesetas 60.000.

### PREMIOS DISCOVOLO 1963

Se han otorgado los premios Discóvolo 1963 instituidos por Radio Juventud de España, para premiar a las personalidades que a través de año se hayan distinguido más por su labor en favor del deporte.

Los premios de este año han recaído en los siguientes señores: don Camilo José de Cela, don José Antonio Elola Olaso, marqués de Villaverde, don Nemesio Fernández Cuesta y don Matías Prats.

Almuerzo en honor del director de «El Universal», de Caracas

El director general de Prensa ha dado un almuerzo en un restaurante céntrico en honor de don Luis Teófilo Núñez, director del diario "El Universal", de Caracas.

Asistieron diversas personalidades de la Prensa madrileña, y en el curso de la comida fueron tratados temas profesionales y en relación con España y con los países de Hispanoamérica.

## ALHAJAS

ALEGRE compra de alhajas papeletas del monte ESPOZ Y MIÑA, 3 ENTRESUELO

# ZAPATOS PEQUEÑOS SUIZOS

venta EXTRAORDINARIA de FEBRERO

Muchas más oportunidades en zapatos muy buenos y muy cómodos

y en precios tan excepcionalmente bajos que las bajas llegan a la

# MITAD DE SU VALOR

Sevilla, 8 (Metro Sevilla)

Fernando VI, 17

# MADRID, CIUDAD

## LAS MOSCAS, EL PAN Y EL TABACO

★ Posiblemente haya dos o tres servicios de inspección, dependientes de distintos organismos, con sus correspondientes cuerpos de inspectores, a los que compete vigilar y sancionar los hechos que atentan contra la salud e higiene públicas. Pero el caso es que los inspectores no dan señal alguna de vida; porque, de otra forma, no comprendemos que se toleren algunas de las cosas que vamos a enumerar un poco más abajo.

★ Una importante, frecuente y visible infracción que se comete contra las más elementales normas de la higiene pública son esas baterías de aperitivos, "pinchos", mariscos, etc., que se colocan sobre los mostradores de algunos bares y cafeterías sin la más leve protección. Hay gambas, croquetas y fragmentos de pulpo que se pasan horas y horas escuchando conversaciones de distintos interlocutores y soportando bocanadas de humo de tabaco, sin que nada, absolutamente nada, se interponga entre el elemento humano y esos desamparados aperitivos.

★ Otro tanto ocurre con el renglón de bollería en los mismos establecimientos. Las moscas, en uso de la liberalidad que les caracteriza, hacen espléndidas "tournés" de la ensaladilla rusa a la ensaimada y del "pulpo a feira" al tostado "croissant". Mas —esto lo he observado varias veces— parece que donde mejor lo pasan las moscas es en los bollos y pastelería, a juzgar por el tiempo de permanencia en estos apetitosos complementos del café con leche. Todo esto, sin pertenecer a la Sociedad Protectora de Animales, nos parece admisible, pues también las moscas, aunque sean tan libertinas, tienen derecho a subsistir. Pero de ahí a tener que compartir con ellas determinados alimentos o caprichos gastronómicos hay una sensible diferencia. Los bares y cafeterías no deben mantener a costa de la salud de la clientela, que es quien paga, a un infinito ejército de dípteros —con perdón— que jamás pasan por la caja registradora.

★ Otra costumbre recusable es la de expender el pan sin la menor protección o envoltorio. Esta es otra de las cosas que ya no se ven por el mundo. Entre intermediarios, repartidores y amas de casa que palpan una docena de piezas para localizar la más curruscante, hay barras de pan que llegan a nuestras mesas más sobadas que la bola de un grifo.

★ Bien está que los informes sobre la toxicidad del tabaco nos impresionen, aunque sólo sea por unos días. Pero tampoco estará mal que nos preocupemos en meditar sobre los peligros que suponen tales atentados a la salud. Porque gente que coma pan hay muchísima más que gente que fume. Así que...

Juan F. PUCH

## AVILA

### INAUGURACION DEL INSTITUTO DE TEOLOGIA DE SANTO TOMAS

Presidió los actos monseñor RIBERI

AVILA. (De nuestro corresponsal, J. L. Villamil).—Uno de los conjuntos arquitectónicos más completos y admirables, y más visitados, de Avila es el real monasterio de Santo Tomás, fundación de los Reyes Católicos, que anejo a él construyeron su palacio —que se conserva— y que a su gótica iglesia trajeron a enterrar a su primogénito, en un admirable sepulcro que está en el crucero. La orden de Predicadores ha cuidado siempre con desvelo este conjunto conventual y durante casi cinco siglos viene albergando el estudio general de la orden y también la Universidad de Avila, suprimida hace poco más de una centuria.

Ahora, en una solemnidad que ha presidido el nuncio de Su Santidad en España, monseñor Antonio Riberi, con varios prelados más, las autoridades civiles y militares y numerosas personalidades, se reanuda la vida académica de este cenobio, al quedar instituido en él, según decreto de la Sagrada Congregación de Estudios y Universidades, el Instituto Pontificio de Teología de Santo Tomás, agregado a la Facultad Teológica de la Universidad de Manila. Los dominicos han construido, respetando el recinto histórico, un nuevo pabellón de cuatro plantas, destinado a albergar, cuenta con aulas, habitaciones de profesores y alumnos, biblioteca, etc., y podrá organizar cursos especiales sobre materias bíblicas.

Ante la fachada principal del monasterio, monseñor Riberi fué recibido por el gobernador civil de la provincia, primeras autoridades, obispo de la diócesis, arzobispo de Fo-Chaw, obispos de Salamanca y Filipinas y superiores dominicos, al frente de la comunidad. El representante pontificio, con las demás personalidades, visitó seguidamente la iglesia y demás dependencias del gran conjunto monumental, para pasar luego al nuevo pabellón, en cuya aula magna tuvo lugar el acto académico inaugural.

Se inició éste con la lectura de los documentos pontificios de

erección del instituto y de nombramiento del claustró del mismo, hablando a continuación su director, padre Claudio García. La primera lección, sobre un tema teológico relacionado con las virtudes morales, fué pronunciada a continuación por el dominico profesor de la Universidad de Roma, padre Lumberras. En el transcurso del acto hicieron también uso de la palabra el obispo de la diócesis, doctor Moro Briz, y el gobernador civil, señor Vaca de Osma, quien hizo presente al nuncio en España la filial adhesión de esta provincia a Pablo VI, recordando algunas de las principales efemérides históricas del convento de Santo Tomás, academia de los famosos y heroicos alféreces provisionales durante la Cruzada de Liberación.

Cerró el acto, con un bello discurso, monseñor Antonio Riberi —cuyos antepasados fueron los españoles Ribeiro—, que ensalzó la tradición científica y teológica de la orden de Predicadores, expresando también su satisfacción por encontrarse en Avila, patria de la gran santa carmelita. Después de su discurso, que fué largamente aplaudido, el nuncio de Su Santidad impartió la bendición apostólica a todos los presentes.

## Lanzarote

### Será construida la Casa del Pescador

ARRECIFE DE LANZAROTE, 4.—Va a ser construida en Arrecife la Casa del Pescador, con club social anejo y clínica ambulatorio de enfermedad, con un presupuesto de cerca de siete millones de pesetas, según ha declarado al corresponsal de la agencia Cifra el director general técnico del Instituto Social de la Marina, don Vicente Rodríguez, que llegó hoy por vía aérea a Lanzarote.

También ha declarado que marcha muy impresionado de la importancia pesquera de la isla, prometiendo volver dentro del presente año para recorrerla con detenimiento, incluso en los rincones marineros más apartados.

Expresó su deseo de ayudar a los pescadores, cuya situación social no es buena. En unión del delegado del Gobierno y de otras jerarquías visitó el muelle pesquero, donde conversó con los pescadores y se interesó por sus problemas. Luego recorrió las instalaciones de la industria congeladora, y después visitó el Instituto Social de la Marina, donde sostuvo un amplio cambio de impresiones con sus rectores.

También estuvo en la clínica ambulatorio del Seguro de Enfermedad Nuestra Señora del Carmen, que acoge a veinticuatro mil beneficiarios, unos dos tercios de la población total de Lanzarote. Se detuvo en algunas de sus más importantes salas y firmó en el libro de honor. Esta clínica fué inaugurada en 1953 y presta incalculables beneficios sanitarios a Lanzarote. El pasado año se efectuaron en ella 88.240 servicios a beneficiarios isleños y a 782 tripulantes de los motopesqueros con base en diferentes puertos peninsulares que recalcan en Arrecife por diversos motivos.

Por último recorrió la barriada de pescadores Marqués de Valterra, integrada por docientas viviendas, construidas por el Instituto Social de la Marina, y que alberga a 1.200 personas de la población marinera.

Tras almorzar en el parador nacional y realizar una breve excursión al sur de la isla regresó a Las Palmas a última hora de la tarde. (Cifra.)

LA COLONIA CANARIA EN MADRID FESTEJA A SU PATRONA

El Hogar Canario celebró la festividad de la Virgen de la Candelaria, Patrona del archipiélago, con una misa solemne en la iglesia de San Ildefonso, a la que asistió la Junta directiva del hogar y muchos socios de la entidad, así como numerosos fieles.

Después de la solemnidad religiosa, en el domicilio social hubo una emotiva ofrenda floral ante la imagen de la Virgen de la Candelaria, que hicieron soportar del grupo artístico ataviadas con los típicos trajes regionales.

Por la tarde se celebró un brillante festival con baile para

## FUNERALES POR EL ALMA DE MANUEL MORA FIGUEROA

PRESIDIO EL MINISTRO SECRETARIO GENERAL DEL MOVIMIENTO

En la iglesia parroquial de San José se celebraron funerales por el eterno descanso del que fué vicesecretario general y consejero nacional del Movimiento, don Manuel Mora Figueroa, organizados por la Secretaría General.

Presidió el ministro secretario general del Movimiento, don José Solís Ruiz, al que acompañaban el ex ministro don Raimundo Fernández-Cuesta, el vicesecretario general del Movimiento, señor Herrero Tejedor; los tenientes generales Rodrigo y Asensio, y delegados nacionales y altas jerarquías de la Secretaría General y de la Delegación Nacional de Sindicatos, así como miembros de la Junta Política y del Consejo Nacional del Movimiento.

Asistieron a los funerales numerosos miembros de la Vieja Guardia, Guardia de Franco y otras organizaciones del Movimiento, que llenaban por completo el templo, así como representaciones de la Armada y del Ejército.

Finalizado el funeral, el ministro secretario y las personalidades y jerarquías que asistieron al mismo testimoniaron su pesame a los familiares del finado.

## EL DIRECTOR GENERAL DE PROMOCION DE TURISMO, EN HUELVA

HUELVA, 4.—Llegó a esta ciudad el director general de Promoción de Turismo, don Juan de Arespacochaga, acompañado del secretario técnico de la Comisión Interministerial y arquitecto de la misma. Fué recibido en Sanlúcar de Barrameda por el gobernador civil de Huelva y primeras autoridades onubenses. El señor Arespacochaga recorrió, con las citadas autoridades, en jeep, la totalidad de las playas comprendidas entre la provincia de Cádiz hasta el monasterio de La Rábida, en un minucioso examen de este litoral de casi ochenta kilómetros, comprendido entre la desembocadura del río Guadalquivir y el Tinto.

Al final del viaje por las playas visitó el monasterio de La Rábida y regresó a Huelva.

En el salón de recepciones del palacio municipal se celebró la clausura de la I Asamblea Provincial de Turismo, que durante los últimos días del pasado enero se ha venido desarrollando en la capital, con asistencia de representantes de los más diversos sectores de la ciudad y pueblos de la provincia, como, asimismo, muchos alcaldes llegados a tal fin.

El acto fué presidido por el director general de Promoción de Turismo, don Juan de Arespacochaga, que representaba al ministro del departamento, acompañado del gobernador civil y otras autoridades.

En primer lugar hizo uso de la palabra el delegado provincial de Información y Turismo y secretario de la asamblea, haciendo una breve exposición de su desarrollo y de los trabajos realizados.

Después habló el gobernador civil, quien agradeció la presencia del director general y glosó más tarde las tres preguntas que se hace todo turista: ¿A dónde voy? ¿Por dónde voy? y ¿Cómo voy?, y saca a colación que Huelva, con la sola promoción de sus playas tenía suficientes motivos para las más favorables respuestas.

si bien se acusaba la necesidad de procurar buenas y amplias comunicaciones por carretera y suficiente capacidad de alojamientos.

Por último, habló el director general de Promoción de Turismo, haciendo patente las atenciones que Huelva ha merecido al Ministerio, creando en esta provincia dos paradores y también prestando su apoyo para la construcción de dos hoteles en la misma, estando también dispuesto a prestar su ayuda a cuanto se refiera al desarrollo turístico de esta provincia.

Se refirió asimismo a las playas de Huelva, y las señaló como de propia e inmensa magnitud y modelo de explotación turística. Dijo también que las ilusiones de Huelva, en cuanto a su desarrollo y engrandecimiento, iban a convertirse en realidad, con su polo de promoción industrial y su nuevo puerto.

El señor Arespacochaga fué muy aplaudido. (Mencheta.)

## Emilio González Navarro de a la Comisaría de Abastecimientos

El comisario general de Abastecimientos y Transportes ha aceptado la dimisión de don Emilio González Navarro, jefe de Prensa de dicho organismo.

El señor González Navarro, que desempeñaba la jefatura de los Servicios de Prensa de la Comisaría desde junio de 1961, ha planteado su renuncia por exigencias de carácter profesional.

La primera dosis de vacunación es el primer triunfo contra la enfermedad.

# BUTANO CRAE

Ofrece su organización expresamente creada para el servicio de distribución de gas butano, a los futuros usuarios.

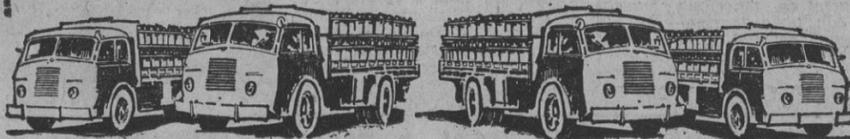
Oficinas de Contratación: Isaac Peral, 14  
Almacén: Carretera de Getafe a Alcorcón, Km. 9,300 LEGANES

### Pedidos:

244 46 00  
244 46 06  
244 46 07  
244 46 08  
244 46 09



Las solicitudes de alta pueden presentarse, para su tramitación, en cualquiera de los establecimientos de electrodomésticos que ostentan el emblema



# Madrid Actualidad

## ¿PROMETIDO DE LA PRINCESA IRENE?

☆ Es alto, de unos treinta y cinco años de edad, se llama Fernando Elizaburu y es el primogénito del cuarto marqués de las Claras



DESDE que se anunció la noticia de que la princesa Irene de Holanda iba a contraer matrimonio con un joven aristócrata español, fueron muchos los nombres que se barajaron en toda la Prensa europea, tratando de averiguar quién era, en realidad, el prometido de la princesa. Se lanzaron nombres como los del marqués de Santiago, que vive en Bilbao; el de Juan Bosco Alvear, descendiente de los fabricantes de vinos de Montilla, o el de don Alfonso de Borbón, entre otros.

El invitado en cuestión, de unos treinta y cinco años de edad, alto, con pequeño y cuidado bigote, era el marqués de las Claras. De nombre, Fernando Elizaburu, el primogénito del cuarto marqués de las Claras y marqués de la Esperanza. Según hemos podido averiguar, don Fernando habla correctamente el holandés y hace frecuentes viajes a Holanda. Conoce a la princesa hace más de un año, fecha en que ella, aproximadamente, decidió convertirse a la religión católica.

(Fotos de Torrecocha.)

### EXPOSICION CARMEN GUZMAN, POR PRIMERA VEZ ANTE LA CRITICA



Nació en Chile y comenzó a pintar a los diez años

CARMEN GUZMAN parece una colegiala que se divierte haciendo travesuras con los pinceles. Pero unas travesuras trascendentes, porque Carmen, que nació en Santiago de Chile en 1942 y que comenzó a pintar a los diez años, ha conseguido un claro impacto con esta exposición que abrió anoche sus puertas en la galería Fortuny. Ya en 1961 había presentado sus obras en Cultura Hispánica.

—Pero ésta es la primera vez que me enfrento a la crítica por mi cuenta y riesgo. Lo que se dice "sola ante el peligro".

A juzgar por la atención que ponía MANUEL SANCHEZ CAMARGO, al observar sus cuadros, Carmen puede estar tranquila.

En cuanto al público —los embajadores de Francia y del Uruguay, la colonia chilena en pleno y ese mundo fiel a toda manifestación cultural, que no se pierden una inauguración y sabe calibrar, como auténtico experto, las posibilidades de todo artista— se interesaba, entre apreturas, por los veintisiete cuadros y dibujos que Carmen Guzmán ha colgado en las varias salas de esta galería.

Principal objetivo de casi todos los invitados: el "Retablo de sesenta años". Se trata de un cuadro de grandes dimensiones donde, a la sombra pavorosa del hongo atómico, se cobijan, en forzada y deseable convivencia, ochenta y nueve personajes de tan heterogénea entidad como los REYES MAGOS, MATA-HARI, VICTOR MANUEL III, TERESA NEUMANN, LUMUMBA, los KENNEDY —padre e hijo—, FIDEL CASTRO y ELIZABETH TAYLOR.

GYENES, el fotógrafo artista, era uno de los más tenaces buscando en el retablo los personajes de su devoción. Y es que, con un poco de suerte, podía encontrar entre CHARLES LIMBERG y NICOLAS II al viejo emperador de su patria, FRANCISCO JOSE.

CRISTINA DE BAVIERA acudió también a felicitar a Carmen. Son buenas amigas y la princesa, como "veterana" en exposiciones, animaba a la pintora chilena: —Tú échale valor. El día que yo expuse estaba tan apurada que andaba escondiéndome por los rincones... Carmen, cuya pintura, según ella misma confiesa, encierra un hondo mensaje estético, encuentra quizá en el retrato la más feliz expresión de sus inquietudes.

—Acabo de descubrir que es lo que más me gusta.

Efectivamente, "Retrato de Alicia", "Dorian Gray", "Marqués de Larrain", "Claudia"... son obras plenamente logradas en ese estilo peculiar de esta joven pintora que ya puede vanagloriarse de tener un mural —con tema taurino— en el Banco Español de Francfort. (Foto Juanita Biarnés.)

### ACTUARA EN MADRID

## El Coro de la Universidad de Tejas



El día 11 de febrero llegará a Madrid el Coro de la North Texas State University, en el curso de una gira por Europa patrocinada por el Programa Cultural del Departamento de Estado de los Estados Unidos.

El coro actuará en Madrid el 13 de febrero; en Salamanca, el 15; en Valladolid, el 17; en Bilbao, el 19; en Zaragoza, el 21 y el 23; en Barcelona, el 24, y en Tarragona, el 25.

El Coro de la North Texas State University fué organizado en 1938, y desde entonces ha sido objeto de grandes elogios por parte de los críticos y músicos profesionales de los Estados Unidos y de otros países.

Los miembros del coro son seleccionados entre los estudiantes de la Universidad, que está situada en Denton (Tejas). El coro da frecuentes conciertos en Tejas y en otros Estados. Es uno de los pocos coros del mundo que han hecho grabaciones con una compañía importante. En 1949 grabó el «Psalmus Hungaricus», de Zoltan Kodaly, con la Orquesta Sinfónica y el Coro de Niños de Dallas, actuando como tenor solista Gabor Carelli, bajo la dirección de Antal Dorati.

## TEATRO RECOLETOS

Empresa: C. TROITINO - M. BENITEZ - S. CORTES



# LAS PERSONAS DECENTES ME ASUSTAN

5<sup>A</sup> SEMANA

## LLENOS DIARIOS

SE DESPACHAN LOCALIDADES CON SIETE DIAS DE ANTICIPACION

**ENTREVISTA**

**MARIANO JIMENEZ** escribirá la historia de la ópera en un monasterio segoviano

Mariano Jiménez Nieto guardaba cuatro cosas en un pequeño maletín cuando fuimos a verle a su casa.

—Me voy a Segovia —nos dijo. He descubierto un lugar maravilloso: el monasterio de Santa María del Parral. Allí paso cortas temporadas y me sirve de descanso para el espíritu.

Mariano Jiménez es uno de los musicólogos más enterados de España. Acaba de terminar una breve historia de la música clásica italiana desde 1500 hasta nuestros días, y en el recogimiento de su celda —idéntica a la de los monjes jerónimos de Segovia— piensa escribir una historia de la ópera italiana.

—Siento una gran atracción por Italia y todo lo italiano. Estoy preparando varias conferencias sobre Verdi, ahora que va a celebrarse el 150 aniversario de su nacimiento, y otra sobre Jacomo Carissimi, el verdadero artífice del oratorio y absolutamente desconocido en España.

Mariano tiene menos de treinta años y vive de sus clases de idiomas. Toda su cultura musical está construida con una grandiosa discoteca adquirida en tiendas de antigüedades y discotecas extranjeras, y en una colección interminable de libros, hallados en librerías y bibliotecas de viejo.

—Desde que tenía catorce años no me he perdido ni una sola representación de ópera en Madrid, y he oído cuanto he podido en los discos que he alcanzado. Conozco de memoria la música de casi todas las óperas y el libreto de muchas de ellas.

Desde que descubrió su recogido rincón segoviano, Mariano Jiménez apenas vive en Madrid. Se pasa los días estudiando y escribiendo en el monasterio, haciendo tiempo hasta la hora en que los monjes comienzan a entonar los cantos gregorianos.

—Nunca he sentido una emoción más fuerte —confiesa— que cuando oí por primera vez la save de los jerónimos. Es sobrenatural... maravillosa.

(Foto de César Lucas.)



**mejores no hay**



**Don José del Río**

A veces, cuando yo vivía en Argüelles, le veía pasar bajo mis balcones con la pipa entre los dientes, con su aire de viejo lobo del mar, encorvado bajo el peso de los años, los barcos, anclado ya en la tierra firme. Le leí mucho. Diariamente. Le admiré siempre y en silencio. Tenía para mí una cosa umbria y tenue, como la niebla que subía hasta mi dorado corazón de hombre del Sur. Era el alma de su ría de Bilbao. Sus ojos eran como dos brillantes. Escribía bien, al estilo de su tiempo, del de antes y del de ahora, como buen periodista que fue, y contaba junto a los versos, las noticias. Fue un periodista de honor. Ahora don José ha muerto. Pero el periodista no. Su obra no está en el pasado. Está en el mismo periódico de hace unos días. Vive en el presente. La veremos a leer mañana, en el futuro.

**Don José Vicente Abréu**



Le han nombrado no hace muchos días alcalde honorario de Badajoz. El es portugués, de Elvas, y español en su sentimiento hasta el hueso de su sentir. Alcalde presidente de la Cámara Municipal de Elvas, en la misma raya de Portugal, a un tiro de piedra de Badajoz. ¡Y qué bonito pueblo que es, entornando los ojos, al recordarlo!

Badajoz ha querido hacerle también su alcalde honorario. Y don José Vicente Abréu ha recibido, emocionado, el emocionado homenaje también de las bravas gentes de Extremadura, que saben agradecer desvelos, cariños y preocupaciones. Yo le digo, sin protocolos, lo que aquel paletito soltó al ministro el día que llegó al pueblo, poniéndose a su altura y alargándole la mano de segar alfalja:

—¡Choque usted los cinco, ministro! Aquí tie usted un amigo.



**EL CAPITAN ETAYO**

Es de los mejores. No hay que dudarlo un momento. De los que no hay. De los que no van quedando. Tiene su esqueleto la andadura de los viejos legionarios de Flandes y hay en él cosas de San Francisco, misionero, y de Pizarro, y de Ezpeleta. El capitán Etayo, en estos días metido otra vez en los laberintos de la noticia, por causas quizá ajenas a su voluntad, por el feo asunto de la publicación de Marx, merece de nuestro ángulo en la cofradía ya ancha y popular de todos los martes. Carlos Etayo, barbado de cuerpo y de alma, aventurero, no ha conocido jamás ni el miedo ni el desaliento. Quizá tampoco sea muy amigo de la sonrisa: "No soy partidario", diría con su claro acento pamplonico. Carlos Etayo. Realmente... como éste, "mejores no hay".

**EL PINTOR ENRIQUE SEGURA**



Buena casta y buenas manos tienen los Segura. Y buenos pintores que son. Ahora, por la puerta grande de los académicos, de los inmortales, entra este sevillano, gracioso y artista, bohemio siempre y fenomenal que es don Enrique Segura. ¡Cualquier cosa! ¡Digo! Académico de San Fernando, decían ayer los sevillanos, sus paisanos, tomando una copa en la Sierpe...

Una historia de auténtica vocación. Una vida dedicada por entero a esto. Una trayectoria limpia y definida. Y un sitio en la pintura española de todos los tiempos. Un sillón de académico. Pero a los ojos de don Enrique asoman las chirivitas de su alma de artista. "¡Apoltronarme yo!"

A pintar como todos los días, como siempre.

**El operador Guardiola**

Siempre nos pasa igual al hablar de alguien del cine. De los que retratan. En casa del herrero, azadón de palo. Angel Guardiola no tiene fotografía en nuestro archivo. Pero si su historia. Suficientemente brillante como para que figure en lugar destacado en nuestros "Mejores no hay" de esta tarde.

Homenaje le rindieron hace unos días en Valencia. Y merecido: no hace mucho fue nombrado "ciudadano español", y entre comillas, que es mucho más serio que serlo de por sí a la pata llana. La fundación Lane Bryant así lo creyó conveniente. También tiene la medalla de la Graciosa de Valencia. Cuando las riadas, fué un héroe desinteresado y colosal. Ahora sus amigos, sus compañeros de la Agrupación Sindical de Operadores Cinematográficos de Valencia, le han dado una paella. Y nosotros, desde aquí, este recuadro.

**EL ALBAÑIL AMADOR CANO**



No es de ahora. Es de siempre. Va con nosotros y con nosotros ha de morir. Cada día, cada hora, cada minuto, hay un héroe anónimo sobre la piel de España. Hoy le tenemos también. Es un hombre modesto, que vive en Santander, aunque nacido en Granada hace veintidós años. Es un "alondra", un hombre de los que trabajan y cantan en el tejado. Un peón de albañil. Estaba en la ría del Astillero cuando escuchó los gritos de una mujer. Y se lanzó al agua. Pronto sacaría de la muerte a Josefa Santiago de la Hoz, mujer de cincuenta y cuatro años, a quien el tren había empujado hasta la ría. Ni nos mira siquiera. Ni levanta los ojos. Héroe callado, sin corbata... trabajador español que tiene encallecido el revés de la mano, pero limpio y sensible el corazón, con diez ventanas a la calle.

**tico medina, escribe**

**Madrina de los ingenieros de telecomunicación**

La señorita Paloma Fernández de Sousa Faro ha sido nombrada madrina del Paso del Ecuador de los alumnos de la Escuela de Ingenieros de Telecomunicación. Los estudiantes de la XXXIX promoción la han elegido para que presida todas las fiestas que han organizado.



**CONCIERTO**

**EL PIANISTA RUSO ALEXANDER UNINSKY**

El pianista ruso Alexander Uninsky ha dado un recital en el teatro Marquina. Interpretó obras de Scarlatti, Mozart, Schumann, Beethoven y Chopin. De éste interpretó sus 12 estudios para piano, correspondientes: seis a la obra 10 y los restantes a la obra 25.

**ANTONIO ESTRENA BALLET**

El compositor madrileño Manuel Moreno-Buendía está trabajando en un ballet para el bailarín Antonio, según guión del escritor Vicente Vila-Belda, autor de "Jugando al toro", ballet que le puso música Cristóbal Halffter. Este del maestro Moreno-Buendía lleva como título provisional "Eterna Castilla", y muy pronto lo estrenará Antonio, antes de su marcha a América, luego de haber cumplido algunos compromisos que tiene en España con los festivales del Ministerio de Información.

**Saldrá de Barajas rumbo a Austria EL AVION OFICIAL DE LA FAMILIA REAL HOLANDESA**

El avión del Gobierno holandés que ha permanecido desde el pasado sábado en el aeropuerto madrileño de Barajas ha recibido órdenes de dirigirse a Austria para recoger a la Reina Juliana, al príncipe Bernardo y a la princesa Beatriz, que han pasado unas cortas vacaciones en ese país.

**Se exhibe en París**

**La vajilla de la emperatriz Eugenia, valorada en un millón de francos**

En un establecimiento comercial de París se exhibe el juego de cubiertos y vajilla más caros del mundo. Pertenecieron a la emperatriz Eugenia y están valorados en más de un millón de francos. Solamente los vasos, de bacarrat, valen cinco mil quinientas pesetas cada uno.

**Ahora humo, mañana veneno para su vida, deje de fumar con pastillas Stopsmoke**

Nuevo envase de 15 tabletas. Consulte a su Médico. VENTA EN FARMACIAS.

La vacunación contra la poliomielitis con vacuna Sabin es fácil. Ningun niño debe quedar sin tomar su terrón de azúcar con las tres gotas de vacuna.

# Cartelera de espectáculos

## GACETILLAS

**ORQUESTA NACIONAL. LE ROUX. GALVE.**

Obras: Schumann, Grieg, Stravinsky. Viernes, 6,30 tarde, Palacio Músico. Localidades, taquilla Palacio Músico, Domingo, 11,30 mañana, Monumental Cinema; localidades, taquilla Monumental, a partir jueves.

**ALFREDO KRAUS CANTARA "RIGOLETTO". DIA 6. MONUMENTAL CINEMA.**

Localidades, en taquilla.

## TEATRO

### Funciones para mañana

**ALCAZAR (221-22-52).**—7 y 10,45: Marija Diaz en la famosa comedia musical americana Kiss me Kate (Bésame, Kati), de Cole Porter, con Juan Barbra. Dirección: José Tamayo. ¡Última semana!

**BEATRIZ (225-31-08).**—7 y 11: Juegos de Invierno (Premio Fraga 1963), de Jaime Salom. Con Guillermo Marín, Mari-Carmen Prendes, Amparo Baró. Dirección: Cayetano Luca de Tena.

**BELLAS ARTES (Tel. 232-44-37).** Edificio Círculo Bellas Artes. Dirección: José Tamayo. Cia. titular, 7 y 10,30: Luis Prendes, Lola Cardona en Los árboles mueren de pie (de Alejandro Casona), con Fernando Guillén, Francisco Pierrá y la colaboración extraordinaria de Milagros Leal. ¡Apoteósico triunfo de la obra más famosa y universal de Casónal Jueves, noche, 100 representaciones triunfales.

**CALDERON (239-13-33).**—7 y 10,45: Lola Flores presenta su Espectáculo Español, con Antonio González. Canciones de Quintero, León, Ochaíta, Quiroga y Solano.

**COMEDIA.**—Gracita Morales y José Luis López Vázquez, 7 y 11: Los palomos, de Alfonso Paso.

**COMICO.**—7 y 11: Compañía Jorge Vico: Los inocentes de la Moncloa (de Rodríguez Méndez).

**ESLAVA (231-19-64).**—7 y 10,45: Natí Mistral en la farsa musical La Perrichola, de Luca de Tena y el maestro Moraleda, con Ricardo Canales y Guadalupe Muñoz Sampedro; ballet y coreografía, Alberto Portillo. Dirección: Luis Escobar. Cinco últimos días.

**ESPAÑOL (221-22-47).**—7 tarde: Sueño de una noche de verano (de W Shakespeare). Tolerada todos los públicos.

**GOYA.**—7 y 11: Maritza Caballero presenta La casa de Bernarda Alba (de Federico García Lorca), con Cándida Losada, Julieta Serrazo, Alicia Hermida, María Francés y la colaboración de María Bassó. Dirección: J. A. Bardem.

**INFANTA ISABEL (221-47-78).** Metro Banco, salida Barquillo.—7 y 11: Sí, quiero. Hacia las 200 representaciones entre cientos de caricajadas. "De todas las obras de Paso, ésta es la mejor" (Liovet, "A B C"). "Un auténtico éxito de los de verdad" (García Pavón, "Arriba").

**LARA (221-16-31).**—7 y 10,45: Conrado Blanco presenta a Pepita Serrador y Narciso Ibáñez Serrador, con Carlos Casaravilla, en Aprobado en inocencia (de Luis Paeñafiel). ¡Un éxito de clamor! Hacia las 300 representaciones.

**LATINA.**—Revista Colsada, 7, 10,45: Esperame en la Luna (una revista de "altura"). Flinita Rufet, Luis Cuenca, Pedro Peña Un éxito cómico de clamor.

**MARAVILLAS.**—7 y 10,45: Compañía revistas Zori-Santos, con Licia Calderón, Rafael López Somoza, Mercedes Liofri y Le Ballet de Miss Barón: Me lo dijo Adela.

**MARIA GUERRERO (Dirección: José Luis Alonso).**—7 tarde: Los verdes campos del Edén (de Antonio Gala). "Dice cosas bellas, conmovedoras, profundas" (Alfredo Marquerie, "FUEBLO"). Por Amelia de la Torre, José Bódalo, Antonio Ferrand, Rosario García Ortega, Margarita García Ortega, Rafael Aparicio, José Vivó y toda la compañía titular. Butaca, 50 pesetas; entresuelo, 35; principal, 15, y anfiteatro, 5. Noche, descanso compañía.

**MARQUINA (Prim. 11. Teléfono 231-84-67).**—7 y 11: Compañía Alberto Closas: Edición especial.

**MARTIN (Revistas Muñoz Román).**—6,45 y 10,45: ¡Qué cuadro el de Velázquez esquina a Goya! Protagonistas: Mariluz Real y Pepe Barcenas, con Esperanza Roy y Paquito Cano. Localidades con tres días de antelación.

**RECOLETOS (226-98-78).**—7 y 11: María Asquerino, José Luis Pelliscena y la presentación en España como primer actor de don Jaime de Mora y Aragón, en Las personas decentes me asustan (de Emilio Romero) Dirección de Adolfo Marsillach.

**REINA VICTORIA.**—7 y 10,45: Ramón Clemente presenta a Alfonso Garisa en La corbata, de Alfonso Paso.

**VALLE INCLAN (Torre de Madrid. 241-13-89).**—7 y 10,45: Conchita Montes presenta Mary, Mary, arrolladoramente hacia las 300 representaciones. Butacas club, 50 pesetas.

**ZARZUELA (221-43-41).**—7 y 10,45: Celia Gámez presenta la revista de gran espectáculo Buenos días, amor (últimas semanas).

**CIRCO**

**CIRCO PRICE (Tel. 231-46-07).**—6,45 y 10,30: ¡Éxito impresionante! del Gran Festival Mundial del Circo 1964, con la participación de los veinte mejores circos del mundo. ¡Elefantes babys! ¡Caballos! ¡Cocodrilos! ¡Trapecios volantes luminosos! ¡El hombre cañón! ¡El ca-

**PRINCIPALES PROGRAMAS DE TV. E.**

**PARA HOY, MARTES, NOCHE.**—7,30: "Ella, él y Asta", telefilm de humor e intriga.—8: Foro TV.—8,30: Dibujos animados.—8,40: Secuencia.—8,55: Mundo ligero.—9: Tengo un libro en las manos.—9,30: Telediario.—9,45: El tiempo.—9,55: Marcando el compás.—10: "Bonanza", telefilm del Oeste.—11: Salto a la fama.—12: Telediario.

**PARA MANANA, MIERCOLES, SOBREMESA.**—2,15: Primera página.—2,30: Páginas especiales.—3: Telediario.—3,30: Para vosotras.—3,40: Novela.—CULTURAL: 6: Academia TV.—7: Universidad TV.—NOCHE: 7,30: "El padre de la novia", telefilm de humor.—8: Biografía del recuerdo, dedicada a Bing Crosby.—8,30: Dibujos animados.—8,40: Fiesta brava.—8,55: Mundo ligero.—9: Historias de mi barrio.—9,30: Telediario.—9,45: El tiempo.—9,55: Marcando el compás.—10: "Rompeolas 6", telefilm policia-—11: Primera fila.—12: Telediario.

**PARA EL JUEVES SOBREMESA.**—2,15: Primera página.—2,30: Páginas especiales.—3: Telediario.—3,30: Para vosotras.—3,40: Novela.—INFANTIL: 4: Dibujos animados.—4,10: "Caravana", telefilm del Oeste.—5: Recreo.—CULTURAL: 6: Academia TV.—7: Universidad TV.—NOCHE: 7,30: Telefilm.—8: Destino TV.—8,30: Dibujos animados.—8,40: La familia por dentro.—8,55: Mundo ligero.—9: Enigma, espacio dedicado al género del misterio.—9,30: Telediario.—9,45: El tiempo.—9,55: Marcando el compás.—10: Perry Mason, en un telefilm policia-judicial.—11: Concertino.—12: Telediario.

**ALBUENIZ.**—6,15 y 9,45: La conquista del Oeste (Technicolor). Cinema apto todos los públicos. (Pases película: 6,25 y 9,55.)

**AVENIDA (221-75-71).**—7 y 10,30: La tentación vive arriba (Marilyn Monroe, Fom Ewell). Cinemascope. Color por De Luxe. Segunda semana.

**BARCELONA.**—7 y 10,30: Traidor a su patria (Paul Newman). Tolerada.

**BENLUIRE.**—7 y 10,30: Una chica casi formal (Liselotte Pulver, Alberto de Mendoza). Color.

**CALLAO.**—7 y 10,30: Una parisina (color). B. Bardot, Ch. Boyer, H. Vidal. Octava y última semana.

**CAPITOL.**—7 y 10,30: La verbena de la Palma (Eastmancolor, diáscopa). Conchita Velasco, Vicente Parra.

**CARTAGO (257-70-23).**—6,45 y 10: Vidas borrascosas (Lana Turner). Color.

**COLISEUM.**—6,45 y 10,15: Con faldas y a lo loco (Marilyn Monroe, Tony Curtis, Jack Lemmon). ¡Cuarto mes triunfal!

**CONDE DUQUE.**—5 y 9,15: Cleopatra. El mayor espectáculo de la historia del cine en Todd-ao (Elizabeth Taylor, Richard Burton). Venta anticipada, en taquilla, con diez días.

**FUENCARRAL.**—7 y 10,30: Nido de águilas (Rock Hudson) Eastmancolor.

**GONG.**—4,30 y 6,30: Los reyes del sol. Actuación personal payasos Kuki.

**GONG.**—8,30, continua: Miracle Worker (El milagro de Ana Sullivan). Tolerada.

**GRAN VIA.**—7 y 10,30: La ley de la fuerza (Kirk Douglas). Technicolor. Tolerada.

**LOPE DE VEGA.**—7 y 10,30: Una esposa para dos (Bobby Darin, Sandra Dee). Eastmancolor.

**MADRID.**—7 y 10,30: El escándalo. Color. Nueva versión. (Espartaco Santoni.)

**PALACIO DE LA MUSICA.**—7 y

**4,30: Vidas borrascosas (Technicolor).**

**MONUMENTAL.**—5: Traidor a su patria (Paul Newman). Tolerada.

**MUROZ SECA (231-51-41).**—10 mañana: La carga de la brigada ligera y Quesos y besos. Tolerado.

**PALACE.**—4: Duelo al sol (Jennifer Jones, Gregory Peck). Technicolor. Quinta semana.

**PALACIO DEL CINE.**—4,30: Vidas borrascosas.

**PANORAMA.**—10 mañana: El buscavidas (Cinemascope) y Carrusel nocturno (Color).

**RIVIERA (265-07-55).**—5: Bajo diez banderas y Los hijos del capitán Grant. Tolerado.

**ROSALES.**—4: El caballero de Gascuña (Gerard Barry, Giana Maria Canale). Color. Tolerada.

**SAINZ DE BARANDA.**—4: Juego de asesinos y Mundo de noche.

**SALAMANCA.**—5: Traidor a su patria (Paul Newman). Apta.

**SAN CARLOS.**—4,30: El buscavidas (Cinemascope) y Carrusel nocturno (Color).

**SAN DIEGO (Pte. Vallecas).**—4,30: Peter Woss, ladrón de millones y La leyenda de Buda (Estreno preferente en zona).

**SOL.**—10 mañana: Mara (Color) y Marcado por el odio.

**SORRENTO.**—4: La evasión y Luz en la ciudad. Color.

**TIVOLI.**—4,30: El escándalo (eastmancolor). Espartaco Santoni, Mara Cruz.

**UNIVERSAL CINEMA.**—Continua 4,15: Vidas borrascosas (Lana Turner). Color Cinemascope. (Pases película: 4,30, 7,20 y 10,15.)

**URQUIJO.**—4: Complementos y Vidas borrascosas.

**VOZ (Alcalá, 184, 245-82-99).**—Continua desde las 5 (Pases: 5, 6,50, 8,45 y 10,30): El caballero de Gascuña (Tolerada). Color.

**ALAZAN (Paseo Castellana, 24. Tel. 276-00-17).**—Las más explosivas y fabulosas vedettes.

**BOITE SARATOGA (Doctor Cortezo, 1).**—La sala de las mejores vedettes del momento y dos orquestas de excepción.

**CANAIMA (El cabaret de las afueras. Marcelo Usera, 86. Teléfono 269-31-32).**—Hermanos Totó. 40 vedettes.

**CARTAGO (Petit Cabaret. Bravo Murillo, 28. Glorieta Quevedo).**—Las mejores atracciones.

**CISNE NEGRO (Cartagena, 89).**—Trío acrobático internacional Imperio Bros and Lady, pareja de baile Les Jackys, ballet español de Fernando Rubio, Maritza de Cuba, ballet Ana María y las más bellas vedettes.

**CLUB IMPERATOR (Fernández de los Ríos, 59. Argüelles. Teléfono 243-60-03).**—Primera sala de la juventud.

**CONGA.**—Grandes atracciones: Carmen de España, Gitano de Madrid, Amalia del Río, Mary Laly, Orquestas Pablo Herrero y Abalos. Canta Néstor.

**EL BIOMBO CHINO (Isabel la Católica, 6. Tel. 248-50-81).**—Tarde y noche, las mejores orquestas y atracciones internacionales.

**FOLIES (Paz, 11. Tel. 231-24-40).**—Tarde y noche, la gran revista titular del Olimpia, de París, de Georges Reich.

**ISMAEL CLUB (Plaza Santa Ana, número 9. Tel. 231-01-46).**—Tarde y noche, grandes orquestas.

**LA GALERA (Villalar, 8).**—Un barco lleno de ambiente. Magníficas atracciones internacionales, tarde y noche, y bellísimas vedettes españolas, francesas, alemanas, inglesas.

**LIDO (Alcalá, 20. Edificio Alcázar).**—Monty Landis. Los MNT. Gran espectáculo. 70 artistas en pista. Dos orquestas: Lorenzo González y Napoleón. Cenas, incluidos impuestos y espectáculo, 200 pesetas. Reserva mesas. Teléf. 2320712.

**LUSS-MAY ( Junto a la fuente luminosa de Atocha ).**—Orquestas Escobarino y Atlántida. Un gran desfile de modelos españolas, italianas, inglesas, francesas y americanas. Les esperamos.

**MADISON CLUB (Cea Bermúdez, 10. Tel. 253-01-51).**—Las mejores orquestas en el mejor ambiente de juventud. Solamente tardes.

**MICHELETA CLUB (Tel. 2485055).** presenta tarde y noche a José Guardiola y sus Latin, Cuarteto Maina y Alberto, Latin-American Show, Lani, danzarina exótica; Maruchi Taylor, Rafael Cardona y su gran orquesta y las más bellas vedettes.

**MOLINO ROJO (Tribulete, 16).**—Tarde y noche: Los Frediani, The Buxton's. 12 noche: Espectáculo típico español.

**MOROCCO (Marques de Leganés).** Como siempre, el cabaret de Madrid

**NUOVA ROMANA (Restaurante-Boite. Carretera de La Coruña, kilómetro 9,200. Tel. 207-00-61).**—Tarde y noche: Orquesta Izio Gross, Margarita Santos, Tony Muñoz, Mary Carmen Medina, Lía Uya, Trio Alhambra, ballet Infante y las más lindas maniqués.

**PASAPOGA.**—Gran éxito, tarde y noche, de su magnífico espectáculo, con Los 3 Principes, Paço de Lucio y su ballet de arte español, Del Rey Brothers, Lola y Pilar y las orquestas de Arturo Fornés, con Rubens Liloy, y Los Mayorales.

**RIVER CLUB.**—Ha reunido en el mismo programa a The Carb's y la bellísima Peri-Nan, además del ballet de Patricia, Nini Danyi, Pilar Pinillos y todag las bellas artistas solistas.

**STUDIO CLUB (Parador de la Juventud. Andrés de la Cuerda, 5. Teléfonos 243-60-03 y 243-30-16. Argüelles).**—Té-ballet. Únicamente tardes. Dos famosas orquestas. Joe Fusté Quartet y Victor Carr.

**TEYMA.**—Tarde y noche, las mejores orquestas y atracciones.

**YORK CLUB (247-10-24).**—Tarde, 25 pesetas; noche, 40. Ballet Diabolinas, ballet Antonio Alegrías, ballet Laurry, Ana María González y las más bellas vedettes.

**OTROS ESPECTACULOS**

**AQUARIUM (Maestro Victoria, 8).** Gran variedad de peces tropicales, reptiles, monos, etc.

**FRONTON MADRID.**—10,15: Tres partidos a raqueta, uno a cesta punta y tres quinetos.

**FRONTON RECOLETOS.**—10,30: Durán-Ibarra; Ramondegul-Sarasola II. Oroz III-Oroz I; Solozábal-Aisúa.

**NATALICIO**

En la clínica de Nuestra Señora de Loreto, y asistida por el equipo tocológico del doctor Luque, ha dado a luz una niña, segunda de sus hijos, la vizcondesa de Perellón, nacida Encarnación Cobián y Cubas.

# alfombras ORIENTE

Un establecimiento de rango internacional en Guzmán el Bueno, 104

## MEDIDAS, CALIDADES Y PRECIOS

Medidas	Lisas 18 colores	Semi-nudo lisas 18 colores	Dibujo español mecánicas	Alpujarra	Artesanas nudo español	Artesanas nudo turco	Césped	Mecánicas, dibujos orientales y españoles	Sisal fantasia	Nudo mecánico	Alfombras tropicales (esparto y maíz)	Alfombras auténticas orientales
0.60 x 1.20	244.80 ptas.	468.— ptas.	504 ptas.	720 ptas.			504 ptas.			792 ptas.		
0.70 x 1.40	340.— "	650.— "	700 "	1.000 "			700 "			1.100 "		
1.40 x 2	952.— "	1.820.— "	1.960 "	2.800 "	5.600 ptas.	5.600 ptas.	1.960 "	2.100.— ptas.	770 ptas.		770 ptas.	5.500 pts. m2
1.70 x 2.40	1.387.20 "	2.652.— "	2.856 "	4.080 "	8.160 "	8.160 "	2.856 "	3.060.— "	1.122 "	4.488 "	1.122 "	Medidas muy
2 x 2.50	1.700.— "	3.250.— "	3.500 "	5.000 "	10.000 "	10.000 "	3.500 "	3.750.— "	1.375 "		1.375 "	aproximadas a las
2 x 3	2.040.— "	3.900.— "	4.200 "	6.000 "	12.000 "	12.000 "	4.200 "	4.500.— "	1.650 "		1.650 "	comerciales.
2.50 x 3	2.550.— "	4.875.— "	5.250 "	7.500 "	15.000 "	15.000 "		5.625.— "				
2.50 x 3.50	2.975.— "	5.687.50 "	6.125 "	8.750 "	17.500 "	17.500 "		6.562.50 "				
3 x 4	4.080.— "	7.800.— "	8.400 "	12.000 "	24.000 "	24.000 "		9.000.— "				

Piezas para enmoquetar pasillos y habitaciones en los siguientes

ANCHOS	0,70	0,85	1,00	1,40	1,70	2,00	2,50	3,00
PESETAS	238,—	289,—	340,—	476,—	578,—	680,—	850,—	1.020,—

Piezas de sisal para pasillos y habitaciones en

ANCHOS	0,70	1,00	2,00	2,50	3,00
PESETAS	157,50	225,—	450,—	562,50	675,—

Guzmán el Bueno, 104-Tels. 2349451 y 2343984 - Ruiz de Alarcón, 21-Tels. 227 6875 y 2285408

(Entre Cea Bermúdez y Francisco de Sales)

(detrás del Museo del Prado)

(ENVIOS A PROVINCIAS)

# BOLSAS

## NACIONALES Y EXTRANJERAS

### MADRID

Ha comenzado el mes en el mercado bursátil con discreta actividad de negocio y cambios, con predominio de alzas. El índice general de cotización fué 101,84 (+0,04).

El grupo bancario y el de alimentación, los más firmes del "parquet", ofreciendo también buenos cambios los títulos de monopolios. En electricidad y arbitraje, irregularidad.

Cotizaron en el departamento de renta variable 103 valores, de los cuales alzan 38, bajan 31 y repiten 34.

SITUACION AL CIERRE.—Ambiente encajado y soso.

	Del día	Precte.
<b>FONDOS PUBLICOS</b>		
Interior	92,75	+ 0,25
Exterior	105,25	=
Amortizable 4 %	106,50	+ 0,50
Idem id., 1950-52	103,25	=
Idem id., 1951	104,50	=
Idem id., 1953	106	+ 1,75
Idem, 3,50 %	101,50	=
Idem, 3 %	100,25	=
Cédulas Inversiones	109	=
<b>Corp. publicas</b>		
C. Isabel II, nov.	84	+ 1
Rec. Nacional	103,25	=
Renfe	101,25	=
Ayunt. Madrid, 1923	88,50	=
Idem id., 1931, inter.	83	=
Idem id., 1931, ensch.	78	=
Idem id., 1941	85,50	=
Idem id., 1946	85,50	=
<b>Cedulas</b>		
Hipotecarias 4 %	90	=
Idem, serie A	93	- 1
Idem, serie B	94	s/c
Idem, 4 % exentas	100	=
Cr. Local Interprov.	101	+ 0,50
Idem id., con lotes.	105,25	+ 0,75
Idem id., pref.	108	=
<b>ACCIONES</b>		
<b>Bancarias</b>		
Exterior	607	+ 7
Central	1.016	+ 3
Esp. de Crédito	1.106	+ 8
Gral. de Comercio	415	=
Ibérico	742	=
Hispano Americano	954	+ 1
Mercantil	385	=
López Quesada	813	=
Popular Español	739	+ 4
Rural	275	+ 4
<b>Electricas</b>		
Viesgo	239	- 1
Langreo	216	=
Leonesas	186	+ 1
Reunidas Zaragoza	182	- 2
Fecsa, S.	307	+ 0,50
Fenosa	284	=
Cantabrico	199	- 2
Española	389,25	+ 0,25
Chorro	188	- 1
Iberduero	380	=
H. Cataluña	201	- 1
Salto del Sil	300	=
Moncabril	139	+ 1
Salto del Nansa	148	=
Sevillana	220	+ 0,50
Unión E. Madrileña	252	- 3
<b>Alimentacion</b>		
El Águila	617	+ 8
Azucarera General	160	+ 0,50
Ebro	510	+ 4
<b>Construccion</b>		
Hidrociivil	80	=
Eurocol	182	+ 7
Luso-Española	140	=
P. Valderrivas	532	=
Bami	111	+ 1
I. Metropolitana	192	+ 1
Ruban	161	=
Urbis	92	+ 3
Vallehermoso	241	+ 4
F. del Ebro	95	- 1
Celsa, p.	133	=
El Carmen	196	+ 1
Hispana, pref.	105	=
Menfis, A y B	110	+ 2
Uresa	103	+ 3
U. Metropolitana	800	=
<b>Carteras</b>		
Gral. Inversiones	200	=
<b>Mineras</b>		
Minas del Rif	382	- 8
Felguera	95	- 3
Guindos	72	=
Ponferrada	580	=
Río Tinto	109	- 3
<b>Monopolios</b>		
Campsa	175	+ 2
Tabacalera	218	+ 1
<b>Navates</b>		
Const. Naval	93	- 2
Pysbe, A	1.100	=
Trasmediterránea	163	+ 4
<b>Quimicas</b>		
I. Aragonesas	165	+ 1
Explosivos	237	=
Cros	294	+ 4
Hidro Nitro	120	=
Iber. Nitrogeno	540	=
Petróleos	167	+ 0,50
Dow - Unquinesa	532	+ 2
Gal.	187	=
Resinera	187	=
<b>Metalmecanicas</b>		
Altos Hornos	120	=
Seat	270	=
Aux. Ferroc.	160	- 2
Mat. y Constr.	107	- 1
Met. Sta Ana	94	=
General Eléctrica	200	=
Aluminio Ibérico	96	=
Española del Zinc	85,50	+ 0,50
Made	107	+ 1
<b>Telefonia y Radio</b>		
Telefónica	176,50	- 1
Marconi	110	=
<b>Textiles</b>		
Fefasa	103	- 1
Snlace	293	- 2
<b>Armas</b>		
Papelera Española	375	- 4
Unión y Fenix	5.650	+100
Metro	200	=
G. Preclados, nuev.	863	+ 1
F. Banloque	272	=
R. C. Asturiana	2.663	+ 63

### BARCELONA

La sesión de Bolsa de hoy, primera de la semana, ha sido de poca trascendencia, con repetición de cambios en la mayoría de los valores, aunque en algunos, especialmente en los locales, hubo repercusión negativa, debido a la cantidad de papel que salió al mercado. Esto sucedió en Motor Ibérica y en Asland ordinarias. El negocio abarcó a muchos valores, aunque el volumen del mismo fué menor que en sesiones precedentes. El grupo bancario se mantuvo firme, ganando algunos enteros; repetición de cambios en eléctricos y pequeñas pérdidas en los de arbitraje.

En fondos públicos mejoró algo el negocio, y lo mismo sucedió en obligaciones industriales, en las que hubo más negocio que en jornadas anteriores.

	Del día	Precte.
Ferroc. Cataluña	133	=
Idem Orense-Vigo	380	- 4
Maquinista	90	+ 5
Alena	171	+ 1
Harry Walker	490	+ 5
Motor Ibérica	471	- 10
Asland	385	- 35
Sansón	271	- 4
Seat	273	+ 1
Auto-Eléct.	123	- 2
Cros	291	+ 1
Campsa	174,50	+ 3
Trasmedit.	160	- 2
Flix	395	=
T. A. C.	162	=
Ebro	208	- 2
Aguas Barcel.	292	=
Idem Besós	240	+ 1
Idem Valencia	164	+ 3
Catalana Gas	211	+ 3
C. F. Eléctrico	190	- 1
H. Cataluña	200	- 1
Fecsa	309	+ 1
Hidroal	387	=
Iberduero	380	+ 1
Sevillana	219	+ 1
U. E. Madrileña	254	+ 2
Leonesa	181	+ 1
H. Galicia	345	- 10
Petróleos	538	- 2
Explosivos	239	- 1
Hidro-Nitro	122	+ 1
I. Q. Canarias	155	- 1
I. Aragonesas	163,50	+ 0,50
Unquinesa	168	- 2
Dragados	330	=
Rif	382	- 3
Telefónica	177,50	+ 1,50
Duro Felguera	96	- 4
Altos Hornos	120	=
Material y C.	108	=
Banco Central	1.013	+ 3
Idem Exterior	605	+ 7
Idem Pop. Español	738	+ 4
Gral. Azucarera	160	+ 1
Fefasa	104	=
España Ind.	126	+ 5
La Seda B	392	+ 2
Tabacos Filipinas	507	+ 2

### BILBAO

Finalizadas las operaciones de ampliación que habían animado el mercado bilbaíno en este principio de mes, ha decrecido el negocio, manteniéndose el pedido para los valores eléctricos, que es el único sector que debota consistencia. Desanimados los corros bancario y químico. Al cierre, dominio de la oferta.

	Del día	Precte.
Banco Bilbao	975	- 2,50
Banesto	1.017	- 19
Banco Hispano	957	+ 2
Banco Vizcaya	977	- 3
Banco Gulpuzcoano	815	- 85
FF. CC. Vascongados	98	- 2
Electra Viesgo	237	- 2
R. Zaragoza	183	+ 1
Española	388	+ 0,50
Iberduero	378	- 2
Sevillana	221	+ 0,50
U. E. Madrileña	254,50	+ 1,50
Rif	385	+ 2,50
Sierra Menera	175	=
Española Zinc	86	+ 1
Ponferrada	574	- 4
Aznar	131	=
Bilbaina	112	=
Aceros Llodio	195	- 5
Hornos	121	+ 1,50
Naval	92	- 1
Mondragón	244	+ 2
Euskalduna	132	+ 1
Santa Bárbara	85	=
Campsa	176	+ 2
Cementos Leona	505	+ 5
Telefónica	176	=
Papelera	370	=
Sefanitro	244	- 5
Dow Unquinesa	167,50	+ 0,50
Explosivos	238	- 3
Azucarera	162	+ 3
Fefasa	103,50	=
Nicas	113	+ 1
Resinera	185	=
Bodegas Bilbainas	510	=

### LONDRES

La Bolsa ha abierto con cautela hoy, y algunos intentos de alza no han tenido continuidad por falta de confianza en los cambios. Pocas variaciones en el corro industrial.

Chelines		
Hoy	Anter.	
Brit. Petrol.	56/3	56
Shell	38/6	38/6
Vickers	29/1	29/3
Brit. Am. Tob.	50/7	50/7
Courtaulds	68/3	68
Distillers	25	25
Dunlop	34/1	34/3
Gt. Univ. Stores	46	49
I. C. I.	43/1	42/10
Rolls-Royce	30/3	30/3

Liras		
Hoy	Anterior	
Bastogi	2.050	2.074
Finsider	912,50	920
Gen. Assicur.	9.845	10.200
Snia Viscosa	101.850	101.300
Mantecatini	4.762	4.840
Fiat	2.018	2.051
Sade	2.291	2.352
Italgas	3.198	3.200
Italcementi	18.750	19.200
Pirelli	5.030	5.030

### MILAN

La Bolsa ha puesto de manifiesto un tono de firmeza en la apertura de esta mañana, con avance de los cambios, en un ambiente animado de contratación.

### FRANCFORT

(CIERRE DE AYER)

Se registra al cierre un ligero predominio de las alzas en el conjunto de las operaciones, con mayor sostenimiento en el curso del negocio a última hora, pese a cierta reserva del dinero en determinados corros.

	Marcos	
	Cierre	Anterior
A. E. G.	492	489
Bde. Anilin	561	551
Brown Boveri	639	635
Daimler Benz	885	900
Metalges	868	810
Rhein Stahlw.	220	220-1/4
Rhein W. Elec.	591-1/2	593
Siemens	606	600
Deutsche Bk.	554	554
Dresdner Bk.	540	540

### PARIS

(CIERRE DE AYER)

Mercado entre apenas sostenido y más flojo, a raíz de los temores de que los disturbios laborales en Usinor y St.-Nazaire pueden extenderse. Los corros más afectados han sido los de acero, petróleo, grandes almacenes, productos químicos y banca.

	Francos	
	Cierre	Anter.
Banco de Paris	369	371
C. G. E.	583	588
Fr. Petroles	261,10	269
Pechiney	185,20	189,50
Rhone Poulenc	351	359
Thomson-Houston	218	218,90
Gal. Lafayette	460	469,10
Ciments Franc.	179	180,50
St. Gobain	270	271,50
Schneider et Cie.	263,50	268,20

### NUEVA YORK

(CIERRE DE AYER)

La primera sesión bursátil del mes de febrero finalizó con diferencias menores de los cambios en ambos sentidos. El trasfondo de noticias financieras continuó siendo favorable. Entre ellas figuraron los datos correspondientes a los pedidos del mes de enero, que progresaron notablemente.

	Dólares	
	Cierre	Anterior
All. Chemical	54-1/4	54
Am. Tel. & Tel.	144	144-3/4
Boeing	40-1/2	39-3/4
Chrysler	38-7/8	38-7/8
Sin div.		
Dupont	250-3/4	250-1/2
G. Motors	70-1/8	80
Gulf Oil	50-5/8	50-1/8
I. B. M.	541	542
N. Y. Central	28-1/2	29
U. S. Steel	56-1/2	55-3/4

### MERCADOS

#### CHICAGO

CEREALES.—Desigual el maíz y bajas en la avena y centeno, mientras aumentaban las ventas de trigo de la nueva cosecha ante noticias de fuertes nevadas en algunas regiones trigueras del Sur.

#### COTIZACIONES

(Dólares por 27,2 kilos)

Trigo número 2	2,21-1/4
Maíz número 1	1,23

#### NUEVA YORK

AZUCAR.—Hubo una reacción técnica del mercado, que hizo recuperar entre 17 y 20 puntos a los contratos de futuros, mientras que en el sector de azúcar disponible el mundial perdió 50 puntos, y el nacional, 20.

CAFE.—Volvió a registrar firmeza el contrato brasileño, con nuevas compras, ganando hasta un centavo por libra-peso en algunos casos. Sostenidos los centroamericanos y colombianos.

CAO.—Avanzaron los precios de los futuros del cacao en una sesión activa, en la que predominó el interés comprador por parte de la industria transformadora.

ALGODON.—Sesión desigual, que terminó con tónica de escaso sostenimiento y pérdidas de los precios de entre 7 a 29 puntos, con operaciones cifradas en 2.500 balas. Se rumorea que la nueva legislación podría ser aprobada y entrar en vigor a tiempo para la campaña 1964.

#### COTIZACIONES

(Peniques por 453,6 gramos)

Azúcar, mundial	9,00
Café Santos	45,25
Cacao Bahía	23,75
Algodón	35,00

#### LONDRES

LANA.—Aunque con pérdida de entre 3 a 7 puntos, los futuros de lanas peinadas terminaron con cierre sostenido después de haber recuperado parte del terreno cedido inicialmente. El deslizamiento del mercado parece indicar la falta de confianza en los actuales niveles de precios de la lana.

METALES.—El estaño volvió a ganar terreno en una sesión muy sostenida, donde también destacó la firmeza del cobre, con nuevo brote alcista. Discretos el plomo y el cinc.

#### COTIZACIONES

(Peniques por 453,6 gramos)

Lana merino 60/64's	120,5
---------------------	-------

#### COTIZACIONES

(Libras por 1.016 kilos)

Cobre	241
Estaño	1.060
Plomo	79-1/2
Cinc	94-1/4

## EL PALO y la VELA

### SACANDO LA LENGUA

Empiezan a perfilarse las primeras medidas para un porvenir mejor. En el reparto de polos, a Burgos y Huelva les ha tocado convertirse en "polos de promoción industrial", mientras La Coruña, Sevilla, Valladolid, Vigo y Zaragoza transformarse en "polos de desarrollo". Tendremos "polos" para dar y tomar, lo cual permite suponer que el próximo verano, por caluroso que sea, resultará fresquísimo.

La finalidad es distribuir mejor la renta nacional entre las diferentes regiones españolas, evitando que millones de celtiberos se desplacen a Madrid para estar más cerca del Banco de España y ver si así ganan más dinero. Ahora bien: ¿está previsto en el Plan de Desarrollo desarrollar el espíritu de colaboración que el ciudadano debe tener con el Estado? O, dicho de otra manera: ¿se tomarán las oportunas medidas para que el contribuyente no continúe sacando la lengua a las leyes y defraudando a la Hacienda cuando de pagar impuestos se trata?

Tenemos, por ejemplo, el caso de la compra de pisos. Hoy por hoy, son muchísimos los que se convierten en propietarios de la casa en que viven, pues si no lo hacen así, no pueden vivir en ninguna parte. Suponga-

mos que Mengano compra un piso por el que abona 320.000 pesetas. Un precio casi "tirado", ya que las paredes modernas sin riesgo de desplome al toser empiezan a cotizarse por el medio millón de pesetas. Mengano acude al notario para formalizar la compra y en los documentos oficiales se hace consignar que el piso le costó 78.000 pesetas con 60 céntimos. Se trata, naturalmente, de pagar menos contribución a Hacienda. Y si Mengano, que es un patriota, protesta, la empresa que se lo vende le hace entrar en razón, alegando que lleva haciendo lo mismo con todos los pisos que edifica para vender, y proceder de otra manera sería descubrirlo todo, perjudicando a los demás compradores.

¿Otro ejemplo? Otro ejemplo, Zulantin, famoso actor, que lleva años y años prestigiando el teatro indígena con sus interpretaciones escénicas, sólo se contrata si le abonan 2.000 pesetas diarias. Tiene coche, dos doncellas, una criada que nadie sabe si es doncella o no... Vive bien. Pero, de acuerdo con los recibos, contratos legales, etc., resulta que sólo gana 300 pesetas diarias. Su renta anual es de 720.000 pesetas. Pero a la hora de pagar impuestos, sus "ingresos" sólo son de 108.000 pesetas todos los años.

Podríamos continuar proporcionando ejemplos hasta el infinito. En materia contributiva el fraude está estupendamente desarrollado. Pero como este "desarrollo" no interesa al país, ya que no contribuye a un mejor reparto de la renta nacional, sino todo lo contrario, convendría "purgar" con multas, cárceles y sanciones a cuantos contribuyentes sacan la lengua a lo legislado, demostrando que la tienen suelta y padecen "indigestión de fraude".

Evaristo ACEVEDO

### CARBALLO (La Coruña)

## Perecen dos motoristas al estrellarse contra un trolebús

CARBALLO (La Coruña).—Dos personas han muerto por un turismo Rodrigo

## ORDEN SOBRE LA DELIMITACION TERRITORIAL DE LOS POLOS DE PROMOCION Y DESARROLLO

Otras disposiciones del «Boletín Oficial del Estado»

El «Boletín Oficial del Estado» publica las siguientes disposiciones:

**Presidencia del Gobierno.**—Orden por la que se fija la delimitación territorial de los polos de promoción y de desarrollo y se convoca el concurso para la concesión de los beneficios aplicables a los mismos.

**Ejército.**—Decreto por el que se concede la gran cruz de la real y militar Orden de San Hermenegildo al general subintendente de la Armada don Luis Maldonado Girón.

**Gobernación.**—Decreto por el que se autoriza a la Dirección General de Sanidad para adquirir, mediante concurso público, la vacuna necesaria para desarrollar la segunda fase de la campaña de vacunación antipoliomielítica.

## El pueblo pontevedrés de Porriño, declarado polo de desarrollo industrial

Ha quedado ultimada la asociación de los laboratorios ZELTIA, S. A., con una importante firma inglesa

Apenas iniciado el Plan de Desarrollo Económico Español, Porriño, pueblo de la provincia de Pontevedra, ha sido declarado polo de desarrollo industrial. Desde hace veinticinco años, allí radican los laboratorios y factorías de la importante empresa química española Zeltia, S. A., y gracias a la constante labor que un grupo de investigadores, técnicos y financieros ha llevado a cabo, ahora se ha llegado a un grado de realidad y madurez que permite a esta entidad situarse en línea internacional.

Hoy se efectuó en la citada localidad la firma del contrato de asociación entre Zeltia, S. A., y la empresa Cooper Mc Dougall & Robertson Ltd., que tiene en Inglaterra y en sus factorías de Berkhamsted y Glasgow 190 técnicos, entre químicos, veterinarios, biólogos, ingenieros físicos, bromatólogos, etc., y en su organización mundial

dispone de más de 500 técnicos de estas mismas especialidades. Actualmente, la firma Cooper Mc Dougall & Robertson Ltd. pertenece a la Wellcome Foundation Company, que destina todos sus beneficios al bien de la humanidad en forma de asignaciones a universidades, hospitales, becas para estudios, museos, etc.

Desde hace años la Cooper inglesa y Zeltia, S. A., venían trabajando en estrecha colaboración, siempre en espera del momento en que este contacto pudiera convertirse en una definitiva asociación. La firma del importante contrato se efectuó hoy en el domicilio social de Laboratorios Zeltia, S. A., en La Relba, Porriño (Pontevedra), y se trata de un acontecimiento para la región gallega, una de cuyas industrias va a ser de las primeras en colaborar con el Plan de Desarrollo Económico español.

## MAÑANA, INAUGURACION DE UN CURSO DE CONFERENCIAS EN EL INSTITUTO DE ESTUDIOS JURIDICOS

Don Jesús Fueyo Alvarez disertará sobre «Desarrollo político y orden constitucional»

Mañana, a las siete y media de la tarde, se iniciará en el Instituto Nacional de Estudios Jurídicos del Consejo Superior de Investigaciones Científicas (Duque de Medinaceli, 6) un curso de conferencias, la primera de las cuales correrá a cargo del catedrático, director del Instituto de Estudios Políticos, don Jesús Fueyo Alvarez. Después de la lectura de la Memoria correspondiente al curso 1962-63, que realizará el secretario general del Instituto, don Alfonso García Gato, el profesor don Jesús Fueyo Alvarez disertará sobre «Desarrollo político y orden constitucional».

**PRESIONES.**—716,5 señaló el barómetro ayer a las siete de la tarde. A las siete de esta mañana marcaba 717,4.

## TEATRO

### Estreno de «Diálogo con el silencio», de Luis Gaspar

Anoche, y en función única, se estrenó en el Valle Inclán el monodrama de Luis Gaspar «Diálogo con el silencio», interpretado por su propio autor, con buenos elementos decorativos de Wolfgang Burman y con una excelente dirección de Pepe Franco, que cuidó cambios de luces y fondos musicales adecuados con notorio acierto.

El autor-actor obtuvo un claro y rotundo triunfo. Realizó una labor heroica, entregándose enteramente a su papel y poniendo en él la mayor vehemencia y sinceridad, que ganaron evidentemente a los espectadores. El telón se alzó muchísimas veces al final de la representación, entre vitores, bravos y ovaciones.

No nos gusta—hay excepciones, claro—el monodrama como género. Suprime lo mejor del teatro: el diálogo, y lo sustituye con una especie de conversación telefónica donde sólo se oye la voz de uno de los interlocutores. ¿Por qué y para qué?... ¿Para ahorrar nómina?... ¿Para demostrar que el monólogo, si es sugestivo e interesante, puede dar la sensación y la ilusión de que la escena está poblada por los personajes que no se ven?... El monodrama, experimentalmente, ha dado títulos tan famosos como «Las manos de Eurídice», «La voz humana» o «Antes del desayuno». A este último se parece en ciertos pa-

sajes—los que aluden a la crueldad sádica—a «Diálogo con el silencio». Y también a una obra magistral, pero no monodramática, «Huis Clos», en la referencia al infierno concebido como la ruina eterna de los pecados. Por lo demás, en la pieza de Luis Gaspar hay de todo: situaciones para el actor: que unas veces camina con muletas; otras, se embriaga; en ocasiones se muestra escéptico y resentido; en otras, torturado por la duda, y al fin, consolado y salvado al reconocer la verdad, por otra parte, bastante clara y sencilla; es decir, catecismal de que la predeterminación es compatible con el libre albedrío y que justamente con el entendimiento y la memoria Dios dió al hombre la voluntad para salvarse o condenarse.

El instrumento expresivo de Luis Gaspar, su idioma escénico, el juego de su diálogo es un poco desigual. A ratos resulta llano y natural, y otras, rebuscado y libresco, lo mismo que las historias de amor que nos cuenta su protagonista o sus pueriles consideraciones acerca del amor visceral. Pero como Luis Gaspar es joven y está lleno de posibilidades y de entusiasmo creemos que con el tiempo y la experiencia irá corrigiendo esos defectos y logrará sus nobles ambiciones de hacer un teatro de altura.

Alfredo MARQUERIE

#### LA FIESTA DE LOS ILUSIONISTAS

Como todos los años, la sección madrileña de la Sociedad Española de Ilusionismo celebró la fiesta de San Juan Bosco y hubo también almuerzo mágico que congregó a centenares de comensales. El presidente Florensa anunció la convocatoria del Congreso Internacional de Barcelona, hubo sorteo de valiosos regalos donados por empresas simpatizantes, y al final, una exhibición de prestidigitación, escamoteo y manipulación a cargo de verdaderos ases de la especialidad, muchos de ellos, miembros jóvenes de la S. E. I., que demostraron singular y asombrosa destreza.

#### PARA LA FIESTA PARA HOY

#### Información religiosa

Día 5 de febrero, miércoles.—Santos Agueda, virgen; Pablo, Juan y Diego, S. J.; Pedro Bautista, Martín de la ascensión, O. F. M.; Isidoro, mártires; Avito, Ingenulino, Albulino, obispos. Misa de Santa Agueda, de color rojo.

#### Avisos varios

#### ACTOS PARA HOY

A las siete.—Instituto Nacional de Previsión (Alcalá, 56): Aula de música; Conferencia de don Gerardo Gombáu. El Cuarteto Clásico de Radio Nacional interpretará los «Cuartetos 1 y 3».

A las siete y media.—Casa Americana: Don Manuel Medina Ortega: «El presidencialismo americano».

— Instituto de Cultura Hispánica: Don Guillermo Ossorio leerá una selección de cuentos de su libro «El perro azul».

— Instituto Nacional de Psicología Aplicada y Psicotecnología (Ciudad Universitaria): Doctora Jesusa Perterra: «El yo, los mecanismos de defensa y los niveles de regresión en el Borschach».

— Instituto Británico (Almagro, 5): Don Derek Traversi: «Macbeth».

#### CUPON DE CIEGOS

El número premiado ayer es el 884.



NO HAY COMIDA SIN PATATAS



Hoy, mañana, todos los días, la patata debe estar en su mesa. En cada comida, fritas, cocidas, en puré, guisadas, en tortilla, como plato principal o como guarnición, las patatas deben ser el alimento básico de la familia. No se olvide nunca de las patatas a la hora de la compra. ¡Son económicas, sabrosas y alimenticias!

# COMPRE HOY PATATAS

¡Son tan baratas!

**ESTO,  
AQUELLO  
Y LO OTRO**  
Manuel Sellés



**ALBERTO CLOSAS, DIRECTOR DE CINE**

Alberto Closas, primer actor de cine y teatro, director de teatro y empresario del Marquina, va a probar ahora una nueva faceta artística: la dirección de cine. Nos enteramos en Torres Bermejas que muy pronto comenzará a dirigir «Mi medio corazón se llama Carmen», de la que será también primer actor. El guión es de Alfredo Mañas. En el film actuará con unos bailes Antonio Gades.

♦ **UN NUEVO PRODUCTO PARA EMBELLECEER A LA MUJER.**—El Royal Silhouette Visón de la acreditada firma Stendhal, de París. Un producto científicamente estudiado y totalmente penetrante, que proporciona al cuerpo y a las manos una suavidad incomparable, sin dejar trazas grasas, al ser absorbido rápidamente por la piel. Los elementos que componen el Royal Silhouette Visón constituyen el más rico complejo nutritivo, cicatrizando y saneando la epidermis.

**DEBUT DE ANTONIO GADÉS EN LA MORERIA**

La expectación que había despertado el solo anuncio del debut de Antonio Gades en El Corral de la Moreria se ha visto consumada por el éxito de los que se hablan durante largo tiempo.

Antonio Gades triunfó plenamente en el típico «tablaos», como lo hizo anteriormente en Los Tarantos de Barcelona. Al final de su actuación, que fue muchas veces interrumpida por los aplausos y por los olés, la ovación cerrada duró varios minutos. Antonio agradeció emocionado la acogida y dió las gracias a su maestra, Pilar López, que se encontraba en el local. Pilar, invitada por Antonio, subió al «tablaos» y bailó con él.

Entre el público, Emma Penella, Marujita Diaz, Vic Rueda, Manolo Gil, Vicente Ros, Alberto Closas, Maria Rosa, M. Viola, Marta Revesz, Agustín González, Maria Luisa Ponte, Alfredo Mañas y muchos más, que colaboraron con su presencia en este acontecimiento.

**EL DIA 20. HOMENAJE A CONCHITA PIQUER EN VALENCIA**

Asistí con unos amigos a Las Brujas para escuchar, una vez más, a La Paquera de Jerez, esa especie de «gigante» del cante flamenco. Estando allí, me contaron que el día 20 se rendirá un homenaje a Conchita Piquer con motivo de que pondrán su nombre a una calle valenciana. Y me dieron una lista interminable de figuras populares, artistas famosos que han prometido su asistencia.

**MARIA ROSA, GIRA ARTISTICA**

A Maria Rosa, importante figura del baile, me la encuentro hace dos noches en Las Cuevas de Nemesio. Maria Rosa, muy guapa y saulerosa, me dice que a primeros de marzo iniciará una gira de un mes por tierras de Andalucía —Sevilla, Córdoba, Cádiz, Jerez, Málaga—, dando sus famosos recitales con Paco de Alba, cuyo debut en el teatro de La Torre de Madrid todavía está en nuestro recuerdo.

**DUENDE DE IMPRENTA**

**DALILAH, EN LUSS-MAY  
A SHA, EN ALAZAN**

Señores, con horror lo confesamos. Anoche, nuestra página, precisamente la 113 —tocar madera—, salió con un error, debido, sin lugar a dudas (tras las investigaciones efectuadas), al endemoniado duende de imprenta, que sigue «suelto». Y así, la información errónea apareció con los pies de las fotos cambiados: se situaba la fotografía de Dalilah en el espacio que correspondía a Aysha, en Alazán, y a Aysha, en Luss-May. La cosa no tiene mayor importancia, salvo la molestia que a ambas artistas —para las que va nuestra petición de perdón— les haya podido causar, y el perjuicio —esperamos que leve—, por la fácil identificación, que se haya causado a las empresas.

**A LAS DOCE EN PUNTO**

Por ARBOLI

—de la casa Domecq, por supuesto— y salimos al exterior en busca de nuevas noticias y famosos.



♦ **PEPE RUBIO Y SU GRAN ILUSION POR "JANDRO"**—A Pepe Rubio, nuestro gran amigo y mejor actor, le vemos esta noche cenando solitario en la cafetería Manila, de la plaza del Callao. El actor es asiduo cliente del local, donde le vemos muchas noches en compañía de su prometida, la actriz argentina Nina Braccio. Hoy, Nina no ha podido acompañarle debido a sus ocupaciones profesionales. Pepe, recién termina da su película «Piso de soltero», junto a Cassen, rueda actualmente «El secreto del doctor Orloff» como galán protagonista. Sin embargo, su obsesión y su gran ilusión desde hace tiempo es «Jandro», de ambiente minero, que está próxima a rodarse. Una película en la que, según rumores, le acompañarán Maria Mahor y Miguel Madrid. El entusiasmo de Pepe por «Jandro» —según nos dice— estriba en la calidad del guión y en el hecho de ser Rubiera, el asturiano que lo lanzó cinematográficamente en «Siempre es domingo», el mismo que hará esta película. Aparte de ésta, «Jezebel», una obra de teatro bajo la dirección de José Tamayo. Un abigarrado programa de trabajo que confirma, una vez más, la calidad y prestigio de este actor, al que deseamos sinceramente siga la buena racha. En Manila, donde iniciamos nuestro recorrido, tomamos una copa de coñac con el actor



♦ **ESPARTACO SANTONI, EN GASCUNA.**—Espartaco Santoni sigue su marcha ininterrumpida haciendo película tras película. Tras «El escándalo», actualmente en cartel, una nueva, «Abajo espera la muerte». Para hacer la primera, Espartaco se ambientó bien en todo lo relativo a la esgrima y el uso de las armas y adquirió diversos objetos en Gascuña, la casa especializada en toda clase de deportes, de Caballero de Gracia, 14. Actualmente, el actor-productor ha realizado una nueva visita al acreditado establecimiento madrileño para adquirir nuevos artículos con vistas a su próxima película y a la decoración de su magnífico hogar, enclavado en los alrededores de Madrid. Nada extraño si tenemos en cuenta que Espartaco no escatima gastos cuando se trata de producir una buena película o vivir confortablemente, y al hecho de que Gascuña sigue siendo el local preferido del gran público.



por emilio g. loygorri

**Micheleta Club**

**NIGHT-CLUB**  
Teléfono 248 50 55

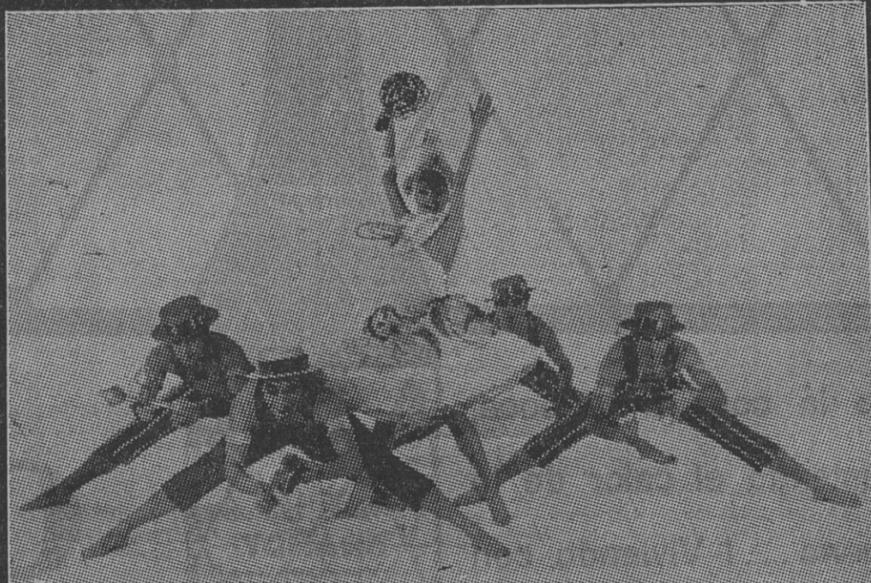
**TARDE Y NOCHE**  
presenta:



**JOSE GUARDIOLA**  
y sus **LATIN QUARTET** ★

★ **RAFAEL CARDONA**

y su gran **ORQUESTA**



**MARINA y ALBERTO**  
**LATIN-AMERICAN SHOW**



...y las más bellas **VEDETTES**

★ **LANI-SUE**  
DANZARINA EXOTICA





PUBLICIDAD Y MARKETING J. T. FERNANDEZ & C.

De la copa a la boca,  
gustando el calor de lo  
bueno...! Viviendo con  
Centenario, la alegría  
de vivir...! Para usted,  
que le gusta vivir lo  
bueno, Centenario Terry.



# Centenario Terry

qué bueno!

## A DI STEFANO LE GUSTARIA DEBUTAR COMO ENTRENADOR EN ITALIA

Para retornar al Madrid con experiencia

ROMA, 3.—Un semanario deportivo de Milán publica un interesante reportaje con Alfredo di Stéfano, en el cual La Saeta Rubia, después de estudiar las causas que, a su juicio, llevaron a la victoria por 4 a 1 a su equipo durante el partido jugado recientemente en el estadio Bernabéu, declara que considera al cuadro del Inter como el adversario más peligroso que pudiera encontrar el Real Madrid en su camino hacia la conquista de la Copa de Europa.

También manifiesta su deseo de trasladarse a Italia una vez que dé por terminada su carrera de jugador en activo, para iniciar en este país una nueva etapa deportiva como entrenador.

Fija, sin embargo, como su más inmediato deseo conquistar de nuevo con el Real Madrid la Copa de Europa. Califica al Madrid como un club modelo en todos los aspectos. Y aclara su deseo de hacer en Italia, a ser posible en el Roma o en el Milán, sus primeras armas como entrenador, porque estima que es peligroso debutar como preparador con los que hasta hace poco fueron compañeros de equipo. Pero su deseo es retornar al Madrid con el suficiente bagaje de experiencia. (Alfil.)

## OLIMPIADA DE INNSBRUCK

# Las hermanas Goitschell, medallas de oro y plata en el slalom gigante (damas)



Tony Sailer, el fenómeno austriaco acaparador de medallas de oro en la Olimpiada de Cortina, felicita a las hermanas Goitschell por su magnífica actuación en la prueba de habilidad gigante, en la que conquistaron los dos primeros puestos. (Fotofax PUEBLO.)

INNSBRUCK, 4.—Las hermanas Goitschell han vuelto a triunfar, obteniendo, en la prueba de slalom gigante, otra medalla de oro y otra de plata para el equipo francés. Este triunfo constituye un verdadero acontecimiento en la historia de los deportes. La prueba, con una

longitud de 1.530 metros y un desnivel de 425, tenía 59 puertas. La pista estaba en excelente estado; el tiempo, con buen sol, y la temperatura agradable. Unos cincuenta mil espectadores se alinearon a los dos lados de la pista, desde la salida hasta la meta de llegada. Las quince pri-

meras esquiadoras han copado la emoción, porque entre ellas —nos referimos al orden de salida— estaba lo mejor de la participación. Esto, que era así sobre el papel, quedó confirmado luego por las actuaciones y tiempos de las participantes en esta emocionante prueba.

Tras un tiempo de 1-54-55/100, conseguido por la austriaca Traudl Hecher —que, lesionada en un tobillo durante el slalom especial, puede decirse que ha conseguido una magnífica proeza—, se registraron los tiempos estupendos de Christine Goitschell —1-53-11— y de la norteamericana Jean Saubert, que la iguala. Ni Edith Zimmerman, ni la francesa Annie Famosa, ni la campeona del mundo de la especialidad, la austriaca Marienne Jahn-Uutt, se acercaron a estos tiempos. Solamente Marielle Goitschell podía abatir a su hermana y a Jean Saubert, puesto que las esquiadoras que iban tras ella en el orden de salida no podían inquietarlas. Efectivamente, Marielle, tras un magnífico descenso, acreditó un tiempo de 1-52-24, lo que le comparaba una limpia victoria y otra medalla de oro para el equipo de su país.

Nuevamente se registraron escenas de emoción entre las dos hermanas y Jean Saubert, que es muy amiga de las francesas. En el curso de unas declaraciones hechas inmediatamente después de su victoria, Marielle anunció su noviazgo con Jean Claude Killy, de veintitún años, esquiador también y una de las grandes esperanzas del esquí francés. Añadió que se casarían en un plazo de dos años.

★ Luis Sánchez se prepara en Lizium para su prueba: la habilidad especial

### COMBINADA ALPINA (femenina)

Tras el slalom gigante femenino las posiciones para el combinado alpino, que cuenta para el título de campeona del mundo, son las siguientes:

1, Christine Goitschell (Francia), 4,96 puntos; 2, Marielle Goitschell (Francia), 5,64; 3, Jean Saubert (Estados Unidos), 14,16; 4, Edith Zimmerman (Austria), 37,27; 5, Christil Haas (Austria), 40,11 puntos.

### LOS ESPAÑOLES

Los españoles han dedicado la jornada de ayer al descanso, a excepción de Sánchez, que continuó sus entrenamientos en Lizium. Durante esta jornada de asueto el presidente de la Federación Española de Esquí ha hecho unas declaraciones al enviado especial de Aifil, Julio M. Salgado. Según el señor Jordana los cronómetros son la mejor demostración de cómo va progresando el esquí en España. Este progreso se debe al aumento de la afición y a la atención que las autoridades deportivas vienen prestando desde hace tres o cuatro años al deporte en general y cuyos resultados de esta atención se están empezando a recoger. Los hombres elegidos para Innsbruck son muy jóvenes y podrán representar a España durante bastantes años, pero se cuida al tiempo de promociones nuevas, a fin de asegurar la continuidad de este progreso. La Federación de Esquí tiene ya puestos los ojos en Portillo (Chile), donde, dentro de dos años, se celebrarán los campeonatos mundiales. Allí habrá, probablemente, representación femenina española y, desde luego, la habrá en Grenoble.

### MEDALLAS

El reparto de medallas en los juegos olímpicos de Innsbruck, después de la jornada de ayer, es el siguiente:

U. R. S. S., seis de oro, cinco de plata, cuatro de bronce; Francia, tres de oro, tres de plata; Finlandia, tres de oro, una de plata, una de bronce; Noruega, una de oro, tres de plata, una de bronce; Austria, una de oro, dos de plata, una de bronce; Gran Bretaña, una de oro; Holanda, una de oro; Alemania, una de plata, dos de bronce; Italia, una de plata, una de bronce; EE. UU., una de plata, una de bronce; Corea del Norte, una de plata; Canadá, dos de bronce; Suecia, una de bronce.

## SIN SOL Y CON NIEBLA, FOLLEDO SE VISTIO DE BLANCO Y PLATA

# BRINDO SU PRIMER NOVILLO AL PUBLICO, Y EL OTRO, A SU PADRE

★ Tiene firmadas diez corridas

★ Boxeará en París dentro de unos días

EN tarde invernal, sin sol y con niebla, el boxeador Luis Folledo estrenó el domingo en Barbastro nueva profesión: novillero. Su anunciado debut en los ruedos españoles se ha demorado bastante, pero al final el hombre que no pudo derrotar al campeón europeo Laszlo Papp y que por enfrentarse al pugil húngaro no se enfrentó antes con los toros, ya ha matado dos novillos. Uno de ellos era "Platero", un animal que pesó 160 kilos y que ha estado esperando al campeón español bastante tiempo. Al fin torero y toro se encontraron el domingo pasado en la plaza de Barbastro, y Folledo le cortó una oreja al primer novillo de su nueva profesión.

Luis Folledo hizo el viaje a Barbastro en su propio coche, junto a su padre y sus peones de confianza. En otro coche viajaban su apoderado y representante. Regresaron a Madrid después de la corrida. Ayer Folledo comió fuera de su casa para festejar este primer triunfo dentro de la tauromaquia, y ayer mismo conseguimos localizarle.

—¿Qué impresión te produjo salir al ruedo?  
—Francamente estaba nervioso. Era la primera vez...  
—¿A quién brindaste tu primer toro?  
—Al público.  
—¿Fue peligroso "Platero"?  
—Sí, pero hay que reconocer que se portó bien...  
—¿Qué suerte dominas mejor?  
—La muleta.  
—¿Qué impresión te causó ver caer a tu primer novillo muerto a tus pies?

—Una inmensa alegría.  
—¿Qué pensaste?  
—Que a lo mejor lo había hecho bien.  
—¿A quién brindaste tu segundo toro?  
—A mi padre.  
—¿Qué ocurrió para que te dieran un aviso?  
—Era un bicho manso y que no se paraba en ningún sitio de la plaza. No hacía más que correr.  
—¿Qué piensas después de esta primera novillada.  
—Que pienso torear mucho. Tengo firmadas diez novilladas, y en marzo torearé en Málaga.  
—¿Pensas brillar en los toros como en el boxeo?  
—Si Dios me ayuda, sí. Por mí no quedará, pues pondré todo mi entusiasmo...  
Folledo estaba contento. Al fin y al cabo, cortar oreja en el primer novillo que torea tiene cierto mérito, y es lógico que

el muchacho se sienta orgulloso. Y mientras tanto, Folledo espera el momento de trasladarse a París, donde boxeará dentro de unos días.

Octavio Martínez Nacional, apoderado de Folledo, me decía que el chico había toreado espléndidamente a su primer novillo, y que en el segundo fue un alarde matarle, pues era un bicho corretón y que saltó varias veces las tablas.

—¿Fue mucha gente a la corrida?  
—Hubo bastante público, a pesar de que la corrida dio comienzo a las tres y media de la tarde. Debí comenzar más tarde. Nacional dice:

—Además, el tiempo no acompañó nada. Era un día triste y con niebla, y esto privó que se trasladaran aficionados de otros pueblos cercanos.

—¿Qué opina de Folledo como torero?  
—Para mí, toró con trazas estupendas. Tiene una gran "pinta" vestida de luces, y será gran figura.

—¿Cómo se comportó el público con Luis?  
—Estupendamente. Al salir del hotel y abandonar la plaza le aplaudieron mucho, y la gente estaba entusiasmada con él.  
Pues ya tenemos a Folledo metido en los toros. Algo que

él ha venido persiguiendo desde hace tiempo. Lo que un día fue tomado a broma, se ha visto llevado a la realidad en una tarde sin ningún ambiente para torear. Faltaba el sol, no hacía calor y fue la niebla quien acompañó a este joven muchacho, que volverá a calzarse los guantes en breve plazo.

Rafael MARICHALAR

5

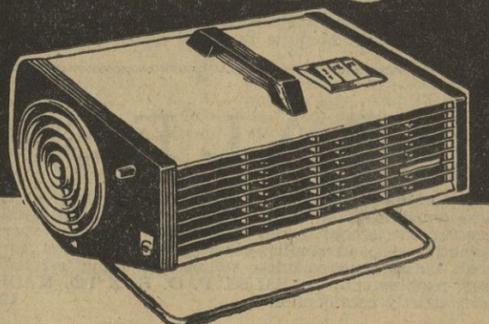
FEBRERO

Sta. Agueda



Mejores no hay

Termoventilador PHILIPS



**LA OPINION DE ESCARTIN**



**DEFRAUDO EL BARCELONA**  
Anotaciones de un observador

**P**OR el estadio Metropolitano pasó la sombra del auténtico Barcelona, porque no es posible sea el verdadero gran conjunto azulgrana el que viéramos contra el Atlético, blando, lento, sin reacciones de nervio y juego, inocente en el tiro y hasta resignado con la derrota. ¿Jugó mal porque el Atlético lo hizo mejor? Es posible, pero la realidad ahí queda, aunque el Madrid haría mal en pensar que el Barcelona es así, y no puede serlo un equipo que lleva marcados cincuenta goles! y sólo recibió veintitrés, pero lo real es que el partido era clave para ellos y lo perdieron.



◆ Ha cambiado el aire del Atlético; juegan con más o menos acierto, pero lo dan todo, pelean, luchan, hay moral y un cierto orden en los hombres y líneas, y pedir más a Barinaga sería exigir demasiado en tan poco tiempo, y los que con visión chiquita censuraron su designación, por tener Sabino Barinaga etiqueta madridista, cometían injusticia y error. El sale a triunfar en su profesión, y cuando llegue el Atlético-Real Madrid luchará para vencer, que es lo honrado. Era lo mejor que tenía disponible, y el no haber recurrido a sus servicios fuera como cuando hay un caso de enfermo grave no se llama a determinado médico por ser de ideas diferentes a las del enfermo. Y el Atlético estaba grave...

◆ El hombre clave del Barcelona es Fusté, el medio volante que viene de atrás con el juego y manda en el centro del terreno. Destruir a Fusté era, ni más ni menos, que partir el equipo azulgrana en dos trozos: ataque y líneas defensivas. Así ocurrió, y aunque Pereda hizo lo que pudo, trabajando atrasado, a Montesinos le falta elasticidad, desdoblamiento para ser unas veces defensa, otras, volante de ataque; es decir, lo que realiza Zoco con eficacia y sencillez. El marcaje de Fusté, medio creador catalán y clave de su fútbol; abrió el camino del triunfo; una victoria pobre, es cierto, pero merecidísima, y no fue mejor porque Sadurn, meta catalán, se empeñó en que no lo fuera. ¡Aquel tiro de Ramiro a siete metros! Fue a las manos del meta azulgrana como pudo ir al fondo de la red.

◆ Rivilla fue un jugador móvil en el centro del terreno, el de más rápida acción en la línea media, quien mejor supo ver la jugada de lanzamiento del compañero libre. No olvidemos que Daucik, creador del Atlético de los grandes triunfos, descubrió a Rivilla en el Rayo Vallecano, donde jugaba como medio volante, aunque pasara a defensa lateral. Calleja fue el menos bueno de la defensa,

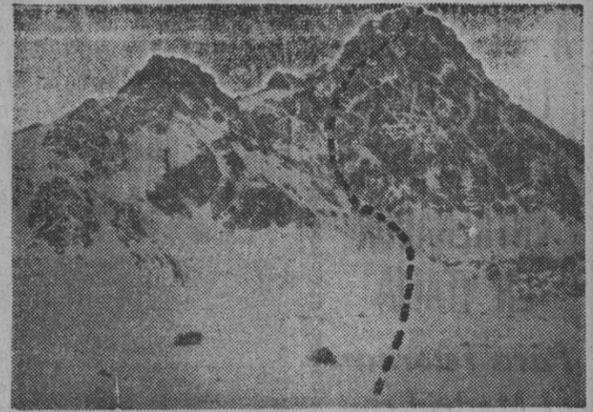
■ Grosso hizo un buen primer tiempo; fue, con Collar, el hombre de más peligro; pero no le pidamos demasiado, no se le haga fenómeno sin serlo. Es un jugador que promete y que se halla en período formativo. Nada más. Que haya saltado de Tercera División al Grupo de Honor y no fracasase es bastante. Quien no acaba de encontrar forma es Adelardo, y, en cambio, Collar ya hace su fútbol, el verdaderamente suyo; balón pegado al pie, internado, desmarque y después cesión al compañero libre o disparo a puerta, para olvidar aquel juego, que no le va, de globos sobre puerta, fútbol sin riesgo ni calidad. Lo de ahora es otra cosa, y él lo sabe bien...

◆ Y, para terminar, diremos que el Barcelona jugó andando y el Atlético salió a jugar y correr. Se produjo lo lógico, pero el Madrid—lo repetimos—no debe pensar que el Barcelona del Metropolitano es el auténtico. Nada de eso.

JAMAS HABIA SIDO ESCALADA EN INVIERNO

**Tres montañeros santanderinos conquistaron la cara norte de PEÑA PRIETA**

DURANTE LA ASCENSION NO PUDIERON REPARAR FUERZAS



Ruta seguida por los alpinistas santanderinos para escalar por vez primera la cara norte de Peña Prieta (2.535 metro).



He aquí a los tres montañeros que han conseguido tan notable éxito deportivo.

**S**ANTANDER. (Crónica de nuestro corresponsal, Alfonso Prieto).—Tres montañeros santanderinos—Julio Casal, Mariano Pérez y Jesús María Aja—han logrado escalar, por primera vez en la historia, en invierno, la cara norte de Peña Prieta—2.535 metros—, la máxima altitud de la cordillera Cantábrica.

La notable hazaña deportiva fue realizada el pasado lunes, día 27. A las seis y media de la mañana partieron desde Ríofrío, donde habían pernoctado la noche anterior en una cabana. Una hora después estaban al pie de Peña Prieta, que estaba enteramente cubierta por una densa niebla y con una

temperatura de 10 grados bajo cero. Pese a estas adversidades, los tres montañeros santanderinos decidieron seguir adelante en su atrevida empresa, pues hasta ahora nunca había sido hollada, en invierno, por el hombre, la cara norte de esta montaña negra, cubierta en unos lugares de blanda nieve, donde al pisar las piernas se metían hasta el muslo, y en otros lugares, los más, de duro hielo, por donde era muy difícil y peligroso ascender.

A lo largo de la dura escalada, en la que invirtieron seis horas, los tres excelentes alpinistas santanderinos tuvieron que cruzar varios pasos hori-

zontales hasta llegar a la cumbre de la tenebrosa pared, casi vertical, de 600 metros, que tiene la temida cara norte de Peña Prieta, vencida al fin por Casal y Pérez, dos protéticos dentales, de cuarenta y ocho y veinticuatro años, respectivamente, y por Aja, un estudiante de veinte años que está a punto de terminar el peritaje industrial.

Si a las dificultades propias de esta dura pared añadimos

que la ascensión la realizaron con una temperatura que oscilaba entre siete y diez grados bajo cero, se comprenderá fácilmente que la hazaña llevada a cabo por estos audaces alpinistas santanderinos tiene notable importancia.

Según ellos mismos nos han relatado, conquistar la cara norte de Peña Prieta, en invierno, es quizá la más difícil escalada de este tipo que puede realizarse en España. Esto lo dice Julio Casal, un veterano—cuarenta y ocho años—alpinista, miembro del Grupo Nacional de Alta Montaña, que conoce todos los macizos españoles más importantes y difíciles. Peña Prieta, según ellos, por sus características, es como un "pequeño Eiger español", dado su corte casi vertical.

—Cuando iniciamos la escalada—nos dicen—, dada la densa niebla y la baja temperatura diez grados bajo cero, íbamos algo desanimados. Llegamos a temer no poder alcanzar nuestro objetivo; pero al llegar a los mil setecientos metros de altitud y encontrar todo despejado empezamos a confiar en el éxito. Hemos tenido mucha suerte al encontrar arriba buen tiempo, pues en otro caso hubiera sido poco menos que imposible alcanzar la cima.

Durante la ascensión apenas pudieron reponer fuerzas, pues en cuanto se quedaban parados estaban en peligro de helarse. Hasta que llegaron a la cumbre no vieron el sol. Media hora después de reponer energías—durante la dura y difícil escalada habían hecho esfuerzos que sólo están al alcance de hombres con las reservas físicas y experiencia alpina que ellos tienen—y de disfrutar del maravilloso paisaje que desde Peña Prieta se domina, los tres montañeros santanderinos iniciaron, satisfechos, el descenso. Un descenso que también tuvo sus dificultades, pues le realizaron por una pared de 50 grados de pendiente, por la cual estuvieron a punto de rodar hasta el abismo.

**VUELTA A ANDALUCIA**

**MOMEÑE,**

**PRIMERO EN LA META DE GRANADA**

Y primero también en la clasificación general

GRANADA, 3.—En una mañana calurosa, propia del mes de junio, se ha corrido la segunda etapa de la Vuelta Ciclista a Andalucía—Málaga-Granada—, de 131 kilómetros y con dos puertos puntuables—la cuesta de la Reina y la de Alazores—, iniciada a las nueve y media desde Fuente Olletas y terminada en la avenida de Calvo Sotelo, de esta ciudad, a las 1,25 de la tarde, con más de veinte minutos de antelación sobre el horario previsto.

Momeñe, del Kas, se ha erigido en vencedor absoluto de la etapa y pasa, por méritos propios, al primer puesto de la clasificación general.

49-22; 8, Honrubia, del Ferry's, mismo tiempo; 9, Galera, Peña Malaguista, 3-49-24.

**CLASIFICACION GENERAL**

1, Momeñe, del Kas, 4-51-44; 2, Willy Altig, del Saint Raphael, 4-51-59; 3, Acursio, del Benfíca, 4-52-14; 4, Den Natog, del Saint Raphael, 4-52-14; 5, Reimeester, del Kas, 4-52-35; 6, Uriona, del Kas, 4-52-50; 7, Valada, del Benfíca, 4-52-51; 8, Honrubia, del Ferry's, 4-52-51; 9, Galera, de la Peña Malaguista, 4-52-53; 10, Stolker, del Kas, mismo tiempo.

**CLASIFICACION DE LA ETAPA**

1, Momeñe, del Kas, 3-48-15, con bonificación; 2, Willy Altig, del Saint Raphael, 3-48-30; 3, Acursio, del Benfíca, 3-48-45; 4, Den Natog, del Saint Raphael, mismo tiempo; 5, Reimeester, del Kas, 3-49-21; 6, Uriona, del Kas, mismo tiempo; 7, Valada, del Benfíca, 3-

**COMPANIA PETROLIFERA INTERNACIONAL**

Busca contables con buenos conocimientos de inglés. Preferible titulares mercantiles. Envíen datos personales al apartado 493. Madrid. (21.896.)

**MANANA, EN PRICE**  
**PRESENTACION DEL LUCHADOR PERUANO DAKAR**

**S**E le conoce con el nombre de El Gigante de Oro Moreno. Es un luchador curtido en los cuadriláteros del nuevo y del viejo continente, un campeón duro, agresivo, para quien el "catch" no tiene secretos en ninguna de sus caras. Un hombre que viene a España, y concretamente a Madrid, dispuesto, y más que dispuesto, decidido a conquistar todo lo conquistable: público, títulos y honores.

Nos referimos a Dakar, peruano, gigantesco, con una densidad centrada en los cien kilos y un temperamento típicamente latino, y más aun que latino, español. Con esto creemos que está todo dicho. Cuanto faje para completar su retrato habrá que contemplarlo mañana sobre el ring de Price, en el que cumplirá su cita-presen-

tación con Jesús Chausson, nuestro titular nacional de los pesados, figura de primera línea internacional y el más indicado para recibir a este fenomenal inca con todos los honores.

En el semifondo encontraremos un combate por relevos que disputarán Calareña y Galarza en un rincón contra Castilla y Yugueros, que ocuparán la esquina opuesta. Un choque curioso por la mezcla de estilos y cualidades que concurren en el "cuarteto".

Kamikaze II se enfrentará al Conde Daidone en el segundo combate del programa, que se iniciará con la dialéctica que entablarán el campeón europeo Laguna y Quintana.

Un cartel apretado de emociones.

**DIRECTOR DE SERVICIO DE ASISTENCIA TECNICA**

Importante organización situada en Madrid necesita director de Servicio de Asistencia Técnica capacitado para preparar y supervisar los miembros de su departamento y brindar ayuda técnica a distribuidores de coches de turismo. Debe tener experiencia análoga con fabricante de coches de turismo o importante distribuidor. Conocimiento de inglés. Enviar "curriculum vitae" con referencias y pretensiones económicas a: VENTAS. APARTADO 140, MADRID. Absoluta reserva. (21.719.)

**SALES**

Major organization located in Madrid, requires an experienced salesman capable of training and supervising a sales force operating throughout Spain. Must have extensive experience in automotive sales in similar capacity. Knowledge of English required. Please send complete resume including references and salary requirements to: SALES, P. O. BOX 140, MADRID. All replies strictly confidential. (21.718.)

# LA PRENSA ITALIANA FUSTIGA A VIANI

- Le reprocha un periódico: «¿Por qué dijo que la cobertura madridista estaba agrietada?»
- «El Milán, "linchado" por un vieja gloria»



en VOZ baja

por MIGUEL ORS

YA está el Atlético arriba, bogando en aguas tibias y pacíficas. Le hizo un solo gol al Barcelona, que en esta ocasión fué suficiente, pero debió hacerle más. El Atlético superó al equipo azulgrana en todo. En el descanso, FRANCISCO VILLENA comentó:

—El fútbol es una caja de sorpresas.

Le dice:

—O una especie de camaleón, que cambia de color según las circunstancias.

GROSSO está bregando con aján. El chaval apunta clase. Tiene, sin embargo, un pero para los atléticos intransigentes: su origen.

—Si en lugar de venir del "enemigo" procediera del juvenil del Atlético, pongo por caso, sería extraordinario.

Agucé el oído. Está feo hacer esto, ya lo sé. Pero el diálogo tenía miga. Me entretiene, además. Decía uno:

—Grosso nos hizo el favor de ganarnos dos puntos frente al Murcia.

Puntualizó su contradictor:

—No tanto, no tanto. Un punto, solamente uno. El otro gol, refresca la memoria, amigo, lo marcó GRIFFA.

—Bueno, pero el gol que decidía los dos puntos era el de Grosso.

Discusión bizantina. Ninguno de los dos quería dar su brazo a torcer. Empate.

Impresionante el espectáculo del Metropolitano abarrotado.

—Recondición soberbia. La mejor lograda por el Atlético en mucho tiempo.

Y con precios "no abustros", si comparamos con otros.

Acabado el partido, CESAR me susurró:

—Con que lo único temible del Atlético era la zaga, ¿eh?... Si no llega a ser por SADURNÍ...

Fui sincero:

—Yo esperaba más de los tuyos. ¿Qué les ha pasado?

—Estoy como tú: atónito.

El Barcelona que has visto hoy es un pariente lejano del Barcelona que ha venido ocupando la cabeza de la Liga.

Ya sabía el resultado de Córdoba.

Se acerca a ANTONIO CARRASCO un amigo suyo madridista. Le dice:

—Gracias por haber ganado al Barcelona.

Serio y grave, replica Carrasco:

—El día 19 de marzo os



## ENTREGA DE LOS PREMIOS DEPORTIVOS «ARRIBA» Y «MARCA»

Ayer tarde, en los nuevos locales de los queridos colegas de la mañana "Marca" y "Arriba", se celebró el acto de la entrega de los premios deportivos que anualmente conceden dichos diarios. El acto fué presidido por nuestras primeras autoridades y jerarquías deportivas, y a él asistieron numerosos periodistas. En el grabado, algunos deportistas galardonados. (Foto Europa-Press.)

tá bien. Insisto: en San Siro, a derrochar el genio exhibido en el Bernabéu, a fin de demostrar a los italianos que el Real Madrid, además de un "vieja gloria", sigue siendo también una gloria de equipo.

## Noticiario breve

La popular peña rayista El Gorro celebró el domingo la inauguración oficial de su organización con un banquete ofrecido al equipo del Rayo y directiva. Asistieron muchos seguidores del once vallecano, acompañando a los socios peñistas en una fiesta gratamente deportiva. Al final, el presidente de la peña, don Tomás Abascal Peñaranda, ofreció el acto al Rayo y aficionados madrileños.

Resultados de la octava jornada del campeonato castellano de rugby. Primera categoría: San Pablo, 24; Casasola, 3. Segunda categoría: Cisneros, 15; F. Franco, 3. Automovilismo, 62; San Antonio, 0. Borys-Can, 25; Juventud, 5. Paracaidistas, 28; San Pablo, 3. Juvenil segunda categoría: San Antonio, 9; O. J. E. Chamberí, 0. Automovilismo, 30; Borys, 0. Automovilismo "B", 17; Buen Consejo, 0.

Los vencedores del XI Trofeo Hermanos Izuzquinza de Campo a Través fueron los siguientes en las respectivas categorías: Femenina: M. F. Castañeda (I. N. I.). Infantiles: M. Salazar (Fray Luis de León). Juveniles: J. M. Morera (Renfe). Neófitos: F. Hingar (Paracaidistas E. T.). Juniors: F. Albert (R. Madrid). Seniors: F. Canales (Canguro).

Durante los días 6, 8 y 9 próximos tendrá lugar en las pistas de la Ciudad Universitaria el I Trofeo Eugenio Martínez Pasalodos, que organiza, conjuntamente, el Departamento Nacional de Educación Física y

## FUTBOL INTERNACIONAL

### BRASIL, CAMPEON SUDAMERICANO

BUENOS AIRES, 4. — Brasil se ha clasificado campeón sudamericano por tercera vez consecutiva después de empatar a uno con Argentina en encuentro final de desempate.

Ambos equipos igualaron a ocho puntos en la tabla de posiciones, y al empatar en el partido de hoy, se aplicó el sistema de "goal average", que favoreció a Brasil. (Alfil.)

BOGOTA, 4. — Uruguay ha conseguido por tercera vez consecutiva el campeonato sudamericano de fútbol juvenil al vencer a Colombia, 1-0, en el estadio Nemesio Camacho, de esta capital. (Alfil.)



CLARA CON LIMON

Lo de todos los años. Ya está el Madrid en cabeza.

Y, además, en estrecha colaboración con su eterno rival, que es la cláusula principal del pacto de caballeros suscrito entre merengues y colchoneros.

Cuando la pasada crisis rojiblanca, fué el Madrid y dijo: aquí estoy yo; ahí tienes un delantero, un cachorro aún, en el que tengo puestas todas mis ilusiones.

Y el chaval cumpliendo como los buenos, porque lleva muchos goles en los "guayos"

Y ahorita el Atlético ha repetido la frase-clave: ¡Aquí estoy yo; no te preocupes, que el Barsa es cosa mía.

Así, en ese hoy por ti, mañana por mí, todo a pedir de boca.

Pero, bien mirado, el favor colchonero pesa más, porque ha conseguido que don Enrique Llaudet haya cenado, entre lágrimas, unas humildes croquetas.

Por lo que vimos en el Metropolitano, el Barsa vino de incógnito y por eso ocultó cuidadosamente el secreto de sus éxitos con la humana aunque sin nuestra idea de sorprender al Madrid cuando vaya al Nou Camp.

El Atlético, como en su día el finado Fernández, ha vuelto a la vida cual gato enamorado que hubiera perdido las otras seis de repuesto, y en este momento es, visto lo que hay en el mercado, el único capaz de meterle el resuello en la gloriosa humanidad al penta.

Así es que a lo nuestro: final madrileña.

No es que todo quede en casa, es que la frase va a ser la mejor penitencia para que don Vicentico Calderón se ponga bueno —que así sea— y descubra la otra cara de la luna rojiblanca: la de la cordialidad.

Detalle significativo: la otra noche, cuando se levantó a hablar don Santi —que, fiel a su promesa, se abstuvo de pisar el palco presidencial—, le atizaron una ovación que duró casi lo que la dedicada a Di cuando el golpe franco que valió el tercer gol frente al Milán.

Solidaridad de la buena.

Como cuando el Rangers Glasgow, el triunfo del penta sobre el campeón europeo, el Milán, tiene más valor hacia fuera que hacia dentro.

Millones de millones de telespias se enteraron de todo.

Lo que dice Di: —Como sigan diciendo que estoy joven va a resultar que mi hijo Alfredo es mayor que yo.

CAYETANO

## A humo de pajás

Un aficionado aragonés, MIGUEL SAEZ, me escribe una carta que empieza así: "Muy señor mío y de mi menor consideración." Ya ve, querido comunicante, que no soy asequible al enfado. Cartas como la de usted recibo bastantes al año. Cálmese. Yo quiero ser amigo suyo. Y voy a demostrárselo reproduciendo el recorte que me adjunta lo que el escocés THOMAS WHARTON, árbitro del Zaragoza-Juventus, dice de la afición aragonesa. Esto: "El público de aquí (de Zaragoza) es muy deportivo e inteligente; sabe hacer honor a la verdad y a la justicia. Realmente estoy sorprendido de los aplausos que me ha dedicado. En mi país hay mucho partidismo y el arbitraje resulta más difícil."

Me cuentan que ENRIQUE LLAUDET, tras el triunfo del Atlético, pensó en voz alta: "Tendría gracia que KARAG se saliera con la suya."

Call es el escenario del Campeonato sudamericano de

Fútbol Juvenil. El entusiasmo despertado por la competición ha superado todas las previsiones, y en las estrechas calles de la ciudad, los embotellamientos son terribles y faltan los suficientes medios de transporte; tanto es así que hubo que recurrir a los coches de pompas fúnebres para transportar al equipo argentino desde su lugar de concentración al campo de fútbol.

CASSIUS CLAY acaba de celebrar su XXII aniversario. El mismo día de su cumpleaños recibió un telegrama de SONNY LISTON con este texto: "Te he prometido un regalo, pero plenos entregártelo personalmente el próximo 25 de febrero (fecha del combate)." Cassius, ni corto ni perezoso, contestó en seguida con otro cable, conteniendo esta admonición: "Eres un fanfarrón. Dije públicamente que te tumbaría en el octavo asalto. Tú lo has querido: te "liquidaré" en el quinto."

Real Madrid juegue dos partidos amistosos en el Congo en agosto.

Ya que hablo del Real Madrid, diré que en Italia sigue quemándose leña sobre el partido del Bernabéu. La crítica milanesa, enfurecida, la ha tomado con VIANI, al que carga gran parte de la culpa del desastroso "e insalvable resultado".

Se equivocó en el planteamiento. CARNIGLIA se limitó a cumplir sus instrucciones. Siendo esto así, ¿por qué arremete contra los jugadores, cuya buena fe y confianza sorprendió diciéndoles antes de salir al campo que el Real Madrid era un equipo vetusto, agrietado lamentablemente en la cobertura?"

Viani, no obstante la campaña desencadenada contra él, ha sido contundente y expático en su postura.

"Ya sé lo que se anda buscando: mi dimisión. Esfuerzo baldío: jamás he pensado en esa salida. Continuaré en mi puesto, sobre todo ahora. El juego de las críticas no me hará abandonar "mi puente". En él estoy y en él estaré el próximo día 13 para "volver a dirigir al equipo".

Testarudo y valiente.

MALDINI, por su parte, ha dicho que ha sido vejado por Viani y que hasta que no le pida disculpas públicamente no volverá a vestir la camiseta del Milán.

Podría seguir. Pero ya es

# EL PRESIDENTE DE VENEZUELA FELICITO A PEDRES POR SU TRIUNFO EN CARACAS

- ☆ El gran torero de Albacete volverá a Méjico a principios de este mes para actuar y aceptar una invitación de Cantinflas
- ☆ En las fallas de Valencia reaparecerá en España, donde ya tiene firmadas más de cuarenta corridas



Pedrés y Cantinflas, dos buenos amigos que se saludan con afecto.

MÉJICO. (De nuestro enviado especial, via Ibero.)—Mañana cálida de lunes en la capital de Venezuela. El triunfador de la

jias. Apenas Pedro ha tomado el primer sorbo de café, a su mesa se acerca el director del hotel: "En el jardín está desayunando el señor Presidente de la República, acompañado por el secretario de Relaciones Exteriores; se ha enterado que está usted aquí y quiere felicitarle por su triunfo de ayer con el toro de El Rocío."

Pedro, el torero albaceteño de pro, acudió, siempre en unión de Sánchez Mejías, hasta la mesa donde el jefe máximo de todos los venezolanos y su ministro desayunaban y resolvió a n problemas de Gobierno. Breve charla entre los políticos y los toreros. Satisfacción del Presidente Betancourt porque Pedrés, gracias a su faena inolvidable de veinticuatro horas antes, había contribuido, con una tarde de toros completa, a la diversión de Caracas, ciudad que precisa de acontecimientos de esta índole para restañar las heridas que en sus calles y en sus hombres dejaron los últimos acontecimientos ocurridos, antes de las elecciones presidenciales, en la bella ciudad.

Después del breve diálogo y la actuación de los fotógrafos, Pedrés se retiró a continuar su desayuno. La anécdota me la ha relatado, con todo lujo de detalles, el hijo del gran Ignacio, que llegó a Méjico para preparar el retorno de su representante Pedro Martínez a este país.

—¿Qué hace Pedrés por Sudamérica, José?

—Está en Bogotá, donde actuará el dos de febrero. No me podía imaginar que los triunfos de Pedro fuesen tan fuertes y continuados. Ellos han traído como consecuencia que, después del día dos, Pedrés tenga contratado el quince en Medellín; el dieciséis, Bogotá; y el veintidós, Bogotá de nuevo, y el veintitrés, en Maracay. Para poder torrear Pedro estas cuatro últimas corridas, en sábado y domingo, la plaza de Medellín, donde alternará Pedrés con El Viti, por primera vez en su historia, conocerá una corrida en tarde de sábado. El plan del torero es sencillamente arrollador, porque en marzo, y antes del diecinueve—fecha en la que reaparecerá ante los públicos españoles, en las fallas de Valencia, estoqueando reses del conde de la Corte—, seguiremos torreando en Venezuela.

—¿A qué se debe tu presencia en Méjico, José Ignacio?

—A dos motivos. Pedro cortó la primera oreja de la temporada en El Torero. Por compromisos ya contraídos no hemos podido cumplir todavía ninguna de las dos corridas que con dicha empresa tenemos pendientes. Vengo a concretar tales actuaciones, que serán, seguramente, un jueves y un sábado a comienzos de febrero. El segundo motivo es ponerme al habla con Mario Moreno (Cantinflas) para fijar el día en que Pedrés vendrá desde donde esté, como se lo prometió, para hacer el tentadero de hembras en la ganadería que posee el actor. Pedro y Mario son muy buenos amigos y está esa promesa de por medio.

—¿No intervendrá Pedrés en ese segundo marathon de El Cordobés que la afición mejicana ya da por seguro?

—Si no tengo fechas para poder cumplir los compromisos con la empresa de la capital, más difícil resultará hallarlas para actuar en los Estados mejicanos. Sólo, en caso de tener una combinación de aviones muy rápida para llegar y torrear y marcharnos, podríamos intervenir en la segunda gira de El Cordobés, que, dado el éxito de la primera, supongo todavía más triunfal. ¡Y mira que a Pedro le gustaría ser uno de los ejes de esos acontecimientos!

—¿Cuándo termina tu torero su campaña americana?

—Torrearé los dos domingos primeros de marzo en Caracas. Y el día doce emprenderemos el retorno a España, aunque es probable que yo marche antes para preparar la campaña en nuestra Patria, donde ya tengo hechas a Pedrés más de cuarenta



El Presidente venezolano, Betancourt, y su ministro de Relaciones Exteriores, con la figura de la "vieja guardia" torera, Pedrés, y el apoderado de éste, José Ignacio Sánchez Mejías, en el hotel Tamanaco, de Caracas.

ta corridas de toros, empezando en las fallas de Valencia y siguiendo en las ferias de Sevilla y en San Isidro.

—¿El Pedrés americano ha sido superior al Pedrés español, sorprendente y triunfal, del pasado año?

—El toro de El Rocío, que cuajó en Caracas, se puede poner a la misma altura que el de Urquijo, de Sevilla. Creo que ha seguido Pedro pisando el acelerador a fondo allí donde lo anunciaron.

—¿Dónde, para su apoderado, reside esa fuerza que ha exhibido y exhibe Pedro Martínez en ésta su nueva salida a los ruedos?

—A mi no me extraña que Pedro sea imprescindible en los carteles americanos como lo ha sido y lo es en los de España. Pedrés es un caso único de vocación torera aplicada a la ejecución, tarde a tarde, de la "doctrina Manoleta".

—¿Fundamento de esa "doctrina" táctica?

—Torrear, en son de triunfo, más del setenta por ciento de los toros que le corresponden. Sólo con la "doctrina Manoleta"

los toreros llegan a ser figuras grandes, como lo es Pedrés.

A José Ignacio le quedan pocas horas de estancia en Méjico. La administración de Pedro de Albacete lo reclama lejos y con urgencia. Antes, en esas pocas horas que faltan para su marcha, José Ignacio Sánchez Mejías tendrá que despedirse de los muchos amigos que aquí tiene su linaje. Porque no puede olvidarse que el gran Ignacio fue un idolo auténtico, un dios de la mitología taurina, para la afición azteca.

do a su favor, cuando "Buenvelino", en un instante de porfía agónica por parte de Miguel Mateo, lo arrolló e hirió con cornada que, según los médicos, tardará en curar unos doce días. No quiso Miguelín para sí el encasillamiento de la "nueva ola". No se entregó, como otras tantas de sus tardes triunfales, a los delirios del modernismo táurico. Miguel Mateo triunfaba por los estrechos senderos del torrear despacio, con los tres tiempos de cada pase muy marcados, cuando cayó herido.

¡Mala suerte! Pero figurar en las temporadas importantes del planeta de los toros tiene estas quiebras.

Despachó el portugués José Julio tres astados. En toda su actuación lució estilo brillante con el capote y tercios redondos en banderillas; clavó pares de rehiletes en todos los terrenos y en suertes que fueron desde el cuarto hasta el quiebro en los medios. De haber mantenido José Julio, con la muleta, el mismo tono, a estas horas estaríamos comentando un éxito inenarrable.

Pero los toros de Piedras Negras se vinieron abajo, y el diapasón de los tercios finales de José Julio, fácil estoqueador, por los brios apagados de sus toros, sonó más bajo.

Saló el portugués a saludar en los medios después de acabar con su primero, y escuchó ovaciones en los otros dos.

Emilio Rodríguez, también lleno de voluntad, consiguió dar, con votos en contra, la vuelta al ruedo después de que liquidó al segundo de su trio. El de Piedras Negras tuvo una bondad infinita; pero Emilio, torero de buen oficio y mediocre clase, alargó el trasteo sin necesidad. Con los otros dos—un sobrero de Santa Marta sustituyó a su primer piédrañegrino, devuelto a corrales porque se rompió el pitón al rematar contra un burillero—estuvo fácil y vulgar, respectivamente.

## Consagración de Alvaro Domecq, que cortó dos orejas con petición de rabo

### Miguelín resuó herido y Emilio Rodríguez dió una vuelta al ruedo

MÉJICO. (Por telex, de nuestro enviado especial.)—Hoy, en esta llena plaza, que con orgullo ostenta el título de la mayor del mundo, faltó alguien. Ni en los tendidos ni en el callejón estaba ese señor de Andalucía que se llama Alvaro Domecq y Diez. Si, Alvaro padre, este domingo, cuando bajo el cielo cárdeno tu hijo Alvarito daba cumplida dimensión de quién y por qué es mariscal de los rejoneadores, era preciso que hubieses hecho un hueco en tu tiempo de humano urgido por la prisa para que se te saltasen las lágrimas en la contemplación de la apoteosis del único hijo varón que Dios quiso entregarte. Porque a mí, sin más lazos de unión que los de la admiración y amistad hacia el rejoneador Alvaro Domecq Romero, se me iba a romper el alma de gozo cuando un hombre de raza vieja, conseguía el triunfo que todos presentíamos, pero que no acabó de llegar hasta cuando faltaban quince minutos para que el rojiblanco reloj de la México señalase las seis en punto de la tarde.

La consagración de Alvaro Domecq Romero tiene su historia de sortilegio y brujería. Tu hijo, Alvaro padre, se puso sobre su talle esa chaquetilla corta, de terciopelo color burdeos, que tú mismo usaste el día que le dijiste adiós, cortando una oreja, a la afición mejicana. Tu hijo te ganó. Vestido con la prenda que nos distingue a los andaluces del resto de los mortales, Alvaro Domecq Romero (hijo de María Pepe y de Alvaro) se llevó las orejas del toro "Trapero", cárdeno nevado de pelo, veteado y astifino de facas, herrado con la marca de Piedras Negras y que, en definitiva, fué astado con nervio picante, que tuvo mucho que torrear y que se ganó después de muerto la vuelta al ruedo.

Faltaste, Alvaro padre, y la cita era de toda urgencia. Ya sé que sementeras y parideras, amén de tu trabajo como hombre empecinado en hacer de Cádiz una provincia con alto peso específico dentro del concierto esperanzador y venturoso de la España actual, te robaron el preciso hueco de tiempo. Pero quizá, a tantos kilómetros de distancia del escenario de la apoteosis, puedas disfrutarla a más, porque conoces poco a poco los pormenores de la misma.

Atención a la escena. Tu hijo está en la puerta de los chiqueiros. De allí sale "Trapero". Con pies y fuerza. Se pega a la cola del caballo "Triunfo". Los galopes del sabio retoño de la "Espléndida" lo distancian lo bastante para que Domecq el joven role el correr de su montura lo bastante que en el embroque se

unan hombre, montura y toro. "Un rejón en todo lo alto"... "A ver si alguien inventa cosa más bella"... Y con "Presidente", otro caballo de toreo y fama, dos rejones más clavados, pudiendo más que la casta encerrada en el toro de Piedras Negras.

Para la descripción del tercio de banderillas me hubiera tenido que poner de acuerdo con el grupo de escritores gaditanos que encabezan José y Jesús de las Cuevas. Sobre el caballo torcido de largas crines (sé que el agudo Méjico ha bautizado con el apodo de la "Anita Ekberg de las jacas"), Alvaro, tu hijo, clavó un primer par soberbio. Y luego, otro, con los pechos del toro enfrentados a los pitones, para, después de ir muy despacio por derecho a la reunión, dejar Domecq el joven los rehiletes en lo alto del morrillo. Y con la jaca "Colina", ésta que es cien por cien de las tierras de Janda, otro par de banderillas a dos manos, que ésta es la sorpresa que Alvarito reserva a los públicos de España para la temporada venidera. Y otro de las cortas. En el primer intento, un rejón de muerte, que derrumbó al toro cárdeno sin puntilla. A tu hijo, Alvaro padre, le concedieron las dos orejas. Los tendidos pedían también el rabo. Que por estas tierras no se había visto rejonear tan a lo ancho, tan a lo largo, tan, en definitiva, a lo torero, ni cuando tú, Alvaro, te pusiste la corta chaquetilla de color vino de Burdeos.

Tú, Alvaro Domecq, debiste estar aquí, porque en la cárdena tarde del domingo hubieras sentido el orgullo andaluz de saber que el "Finisterre" del toro eucreste, en la temporada azteca actual, lo ha clavado sobre la piel cárdena de un toro de Piedras Negras aquel que, siendo de tu misma sangre, es, en verdad, joven y gran señor del rejoneo.

Luego, la lidia ordinaria, también servida por toros de Piedras Negras, que, buenos en el primer tercio, se apagaron mucho en el postre, salvo el quinto, que se comportó como el más bondadoso de los borregos cornudos que uno haya visto. Repito que la lidia ordinaria se asentaba en la competencia, prevista para el segundo tercio, entre los tres espadas de la terna. Pero la competencia quedó truncada en el segundo de la tarde—un piédrañegrino de apagada raza—, que hirió en la axila izquierda a Miguel Mateo (Miguelín) después de que éste no había hecho ni una sola concesión al matiz modernista de su toro.

El diestro de Algeciras fué un torero clásico, con numerosos y templados muletazos en redon-

# REVUE



Relojería  
**LOS MARAGATOS**  
General Sanjurjo, 1  
ASTORGA

INSTRUMENTO DE GRAN PRECISION DESDE 1853.

OPTICA  
**Raig**

Polayo, 62  
(BARCELONA)

THOMMEN



ALTIMETRO  
EV EREST

REVUE THOMMEN SA  
WALDENBURG/SUISSE

## TELEVISORES

Disponemos primeras marcas  
**PR-CIOS DE ALMAGRENI!**

Descuentos especiales y extraordinarias facilidades de pago con regalo de accesorios.  
¡Merece la pena visitarnos!!

## TASOVISION

Bretón de los Herreros, 5  
(Metro Ríos Rosas)

# LA CUESTION FUNDAMENTAL: GUERRA

# O COEXISTENCIA



AVISO PREVIO

Cada vez parece más claro que el trágico final de 1963 ha significado para el mundo el truncamiento de una línea de evolución apenas iniciada. Los síntomas de que el panorama mundial se reestructura sobre bases nuevas comienzan a ser abundantes: De Gaulle reconoce a Mao, los países occidentales deciden negociar con Fidel Castro a pesar de las amenazas norteamericanas, el futuro de los Estados Unidos ha perdido su tradicional certidumbre, Kruschef se presenta como una de las principales figuras moderadoras, mientras que los nuevos países africanos abandonan definitivamente el liberalismo, en nombre del cual habían reivindicado su independencia. Una enorme rectificación de posturas, de alianzas y de canales de comunicación mundial nos hace pensar que estamos todos, sin duda, implicados en un final de capítulo. Lo que haya de venir después es por hoy una absoluta incógnita que desafía el augurio de los más perspicaces. No hagamos, pues, adivinatoria. Pero sí es preciso hacer balance. Las cosas han variado. Primero, porque gran parte de las situaciones han quedado repentinamente anacrónicas. Segundo, porque aquellas cuya vigencia perdura están ahora regidas por otras manos y otras intenciones diferentes. No pienso que sea fácil saber lo que en el mundo acaba de caducar y lo que mantiene su validez o su esperanza. Tal análisis requiere una buena dosis de fría serenidad, pero también una sinceridad sin trabas. Sólo hecho con estas dos palancas el balance puede resultarnos válido y no engañarnos haciéndonos contar con un bagaje que realmente no transportamos en nuestras maletas. Tenemos a la vista un panorama mundial compuesto de intenciones y de situaciones. Ante la incertidumbre del futuro humano, me parece de la mayor importancia tomar conciencia de las mismas. Abramos los ojos e intentémoslo.

pos irreconciliables, conozca una nueva guerra mundial, voluntaria y decididamente desencadenada por alguno de los dos bandos.

Creo que esta posibilidad de exterminio total no ha sido sentida en toda su magnitud sino por muy pocos hombres. Dos de ellos eran evidentemente Kennedy y Kruschef. Así se inventó la llamada coexistencia, como remedio inmediato a la posible catástrofe futura. Remedios de urgencia, por supuesto, cuyos efectos posteriores habrían de ser tratados más tarde, una vez lograda la distensión del mundo y alejada la perspectiva apocalíptica. Lo que urgía no era salvar la partición del mundo en dos campos, hecho real y sin remedio tal vez para varios siglos, sino tratar de tender puentes de entendimiento entre estos dos campos, facilitando sus respectivas evoluciones y su mutuo acercamiento. No se trataba en modo alguno de una transacción ideológica, sino de hallar un modus vivendi que evitara lo peor. La Historia ha conocido particiones semejantes de la humanidad, aunque la escasa contundencia de los instrumentos de destrucción conocidos entonces no ponía en peligro la existencia del hombre y su acervo cultural. Digásenos si la bipolaridad entre romanos y bárbaros, entre árabes y cristianos, entre turcos y europeos no era tan irreconciliable o más que la actual entre comunistas y occidentales. Sin embargo la transformación interior de los bandos facilitó al tiempo la superación de la hostilidad, y la convivencia —incluso la cooperación— advino por sí sola. Que nadie piense que los telones de acero o de bambú son invención de nuestros días.

obligado recurso técnico, no quiere decir que en el mundo haya un número suficiente de hombres decididos a que la tercera guerra mundial no ocurra a costa de lo que sea. Sobre estas bases la desaparición de uno de los hombres ideadores de la coexistencia, y su servidor indudable e incondicional, como fué John Kennedy, resulta evidentemente un impacto demasiado fuerte que pone en peligro toda la empresa. Pero debemos ver por separado cuáles son las positivas "chances" que tiene la coexistencia de prosperar.

(Continuará.)

Una serie exclusiva de artículos de **JOSE BUGEDA**

¿QUIERE SER BACHILLER RAPIDAMENTE?

Sistema modernísimo, ORAL y POR CORRESPONDENCIA, adaptado a todas las situaciones y edades. Aproveche matrícula de marzo para dos convocatorias. Convalediciones y adaptación de planes anteriores.

INSTITUTO MATE SANZ  
Puerta del Sol, 13 - Madrid-14

DIBUJANTES

Precisamos adquirir dibujos originales para christmas y recordatorios comunión.

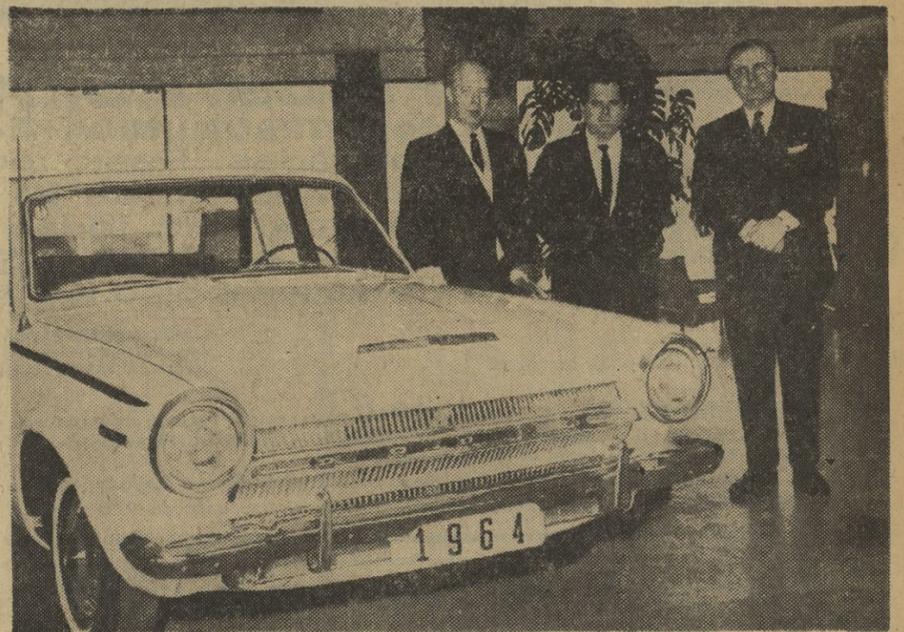
Sr. Gil. Tel. 239 24 55.  
Apart. 23.052. Madrid.

NAVE INDUSTRIAL

o solar, zonas: plaza Castilla, Cartagena, Ventas, Cuatro Caminos, Interesaría firma solvente. Ampliación industria. Escribir ofertas detalladas señor Peña.

Guzmán el Bueno, 48

## PERSONALIDADES DE CHRYSLER, EN ESPAÑA



La sociedad española Barreiros Diesel, S. A., celebró el pasado día 31 de enero la primera reunión de su Consejo después del acuerdo ultimado con Chrysler. Para asistir a la misma llegaron a España importantes personalidades de la famosa firma norteamericana, entre ellas el vicepresidente de Chrysler Corporation, Mr. Irving J. Minett, y el presidente de Chrysler International, S. A., Mr. J. Russell Longon, a quienes vemos con don Eduardo Barreiros, presidente de Barreiros Diesel, S. A. (Iberfoto.)

1  
La verdad es que los motivos de temor que la Humanidad pueda tener ante la perspectiva de una tercera guerra mundial están técnicamente fundamentados. No se trata esta vez de simples recursos dialécticos de los pacifistas ni tampoco de un desmesuramiento de las previsiones, tan habitual a la propaganda de cualquier signo. La verdad "científica" es que las probabilidades de desaparición de la Humanidad —por lo menos de su estudio cultural actual— son elevadas. El riesgo que supone una nueva guerra mundial es por ello, y de modo indudable, muy superior al que ha corrido en el pasado ante la posibilidad de un conflicto armado cualquiera.

Pero la verdad también es que la conciencia de tal riesgo está escasamente inserta en los hábitos de nuestro tiempo. Naturalmente es de buen tono abominar de la guerra atómica. Pero dudo mucho de que la generalidad de los que lo hacen sienta realmente en sus carnes el terror de tal perspectiva. Incluso entre las minorías dirigentes que operan y luchan abiertamente por la paz hay una insensata seguridad de que esta paz no puede alterarse jamás de modo decisivo y de que en caso de guerra podrían seguir arbolando su pacifismo y condenando la cuarta guerra mundial, y así sucesivamente. La guerra atómica y su impacto final sobre la especie humana es un buen motivo literario, un recuerdo dialéctico, un "slogan" electoral, pero poco más. El incorregible optimismo del hombre del siglo XX ciega en buena parte la inminencia del peligro: el supremo valor de

nuestro tiempo es simplemente el bienestar individual —que a la vez viene a ser "la verdad" y "el bien"—, y, de modo natural, todos rechazamos la posibilidad de que ese bienestar, tan progresivo y con tan ilimitadas posibilidades de perfección, pueda tener un brusco final. La técnica y la ciencia, elevadas al grado de religión, nos han dado una seguridad de futuro que, por supuesto, no resiste a un análisis

lógico riguroso. Porque está fuera de toda duda que el peligro existe, aunque nadie lo crea realmente. Un simple error de cálculo de un científico oscuro, un gesto desesperado de un régimen político con suficientes dosis de fanatismo —y bien sabe Dios que encontramos regímenes tales sin mucho esfuerzo en cualquier latitud—, un fallo de los complicados sistemas de "seguridad mundial" y el mundo puede sal-

tar en pedazos en pocos segundos, sin posibilidad alguna de reacción o rectificación. Esto, que es tan espantosamente real y tangible, parecerá a los más un simple lugar común. Pese a lo cual, no deja, por supuesto, de ser algo mucho más cierto.

Pero, naturalmente, el peligro mayor no proviene de un fallo incidental, como los indicados, sino de la posibilidad de que el mundo, escindido en dos cam-

## Las apuestas: vicio nacional británico

Gatorce mil establecimientos dedicados a este negocio existen en el país

LONDRES. (Crónica de nuestro corresponsal, Luis de Castresana.)—La Administración británica (el "Establishment", como le llaman aquí, con gráfica designación) es una de las maquinarias más costosas inventadas por el ser humano. A nadie puede asombrar, pues, que de manera infalible, cada año necesite imponer más impuestos, sacar más dinero. No parece que le basta con los gigantescos impuestos ya existentes (al ciudadano inglés le doblan —le doblan, literalmente— a impuestos: directos e indirectos), y ahora el "hacha del canceler del Exchequer va a caer, con toda

probabilidad, sobre uno de los negocios más prósperos y escudridos del país: el negocio de las apuestas.

No es cosa baladí. En Inglaterra apostar es un vicio nacional. Cuatro ingleses juntos realizan diariamente una apuesta, del mismo modo que, en cuanto se reúnen cuatro bilbaínos, cantan un zortzico o aquello de "Un inglés vino a Bilbao". Aquí la gente apuesta a todo lo imaginable: desde el "bingo" —una especie de lotería casera que se ha convertido en un "hobby" nacional— hasta las carreras de caballos; desde las quinielas futbolísticas hasta las peripecias de los cándoromos. ¿Va a llover? ¿No va a llover? Apuesta. ¿Llegará Mr. Smith a tiempo para tomar una copa antes de las ocho? ¿O no llegará? Apuesta. El inglés es un pueblo apostador por naturaleza, y lo mismo que en España todavía existen en algunos establecimientos públicos esos antipáticos letreros de "Se prohíbe escupir" (que constituyen una ofensa para todos nosotros, y que dan la impresión de que somos un público de bárbaros), en Inglaterra abundan en bares y tascas las advertencias del "Se prohíbe apostar".

Según datos oficiales, recién publicados, a lo largo y a lo ancho de Gran Bretaña existen actualmente 14.388 "tiendas de apuestas", que permanecen abiertas prácticamente todo el día y en las cuales el oficinista o el obrero, el ama de casa o el ciudadano aburrido, puede colocar una apuesta sobre cualquier acontecimiento deportivo que se celebre en el país.

Parece cosa de broma, pero son millones de pesetas las que se cruzan diariamente de un lado a otro del mostrador. Solamente en carreras de caballos —en apuestas hechas a través de estos establecimientos, sin contar las que se realizan directamente en los hipódromos— el negocio supera ampliamente los cien millones de libras esterlinas anuales; es decir, unos diecisiete mil millones de pesetas.

La manía de los apostadores británicos llega a tal punto que podría decirse que en Gran Bretaña hay más "tiendas de apuestas que tabernas, teatros, cines y bibliotecas. Durante años, la apuesta fué considerada ilegal y cuando se levantó la veda, en 1961, empezaron a crecer los agentes y los "establecimientos de apuestas" o "betting shops" como los hongos. En la actualidad se inauguran unas veinte nuevas tiendas de apuestas cada semana, y la marea va en constante crecida.

Vaya el simple dato de que en el reducido espacio de la City de Londres, que tiene una población estable de 4.610 habitantes, existen 128 "betting shops". La clientela no la constituyen, por supuesto, estos pocos residentes, sino los miles de empleados que diariamente trabajan en la zona: oficinistas, financieros, mecanógrafas, chóferes, mozos de estación, etc.

Un psicólogo australiano que ha investigado a lo largo de casi un año este aspecto de la vida británica (durante tres meses ha tenido la santa paciencia de montar guardia ante una "tienda de apuestas", interrogando a todos los clientes) asegura que, de manera general, el inglés apuesta porque busca —por que necesita— aventura, emoción y, en una palabra, salirse de los railes de la monotonía que encorseta la rigida vida social-psicológica de la nación. Apostar es para el británico, en fin, una especie de psicoterapia...

Muebles Lopez

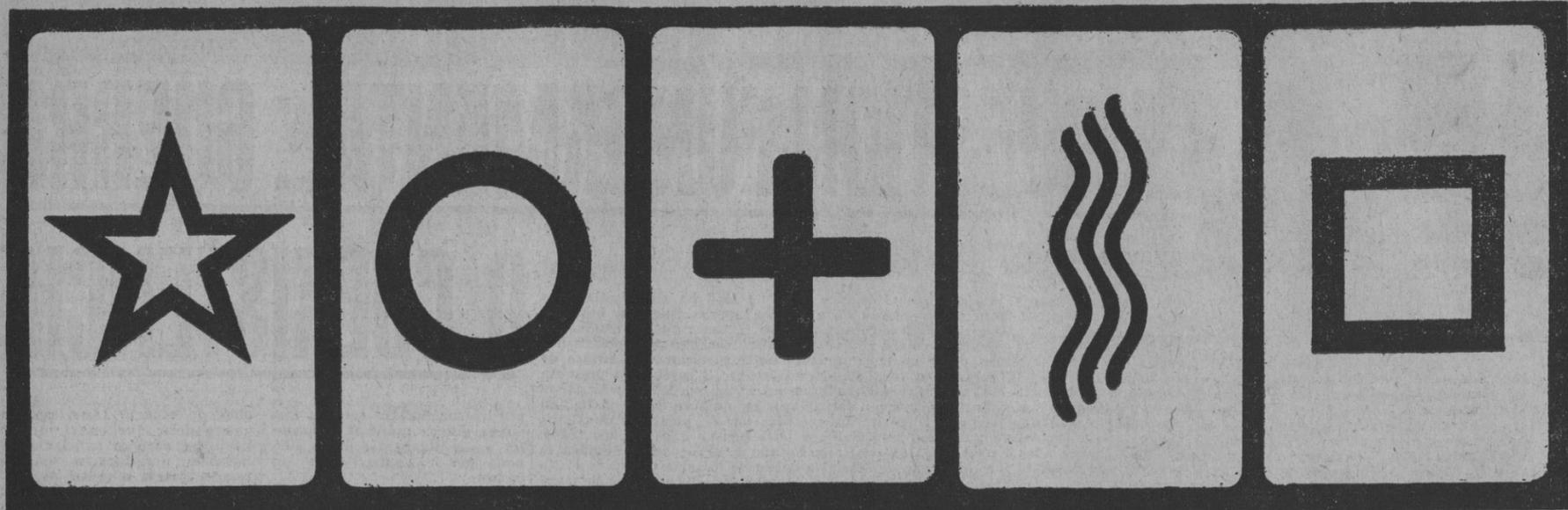
LIQUIDACION TOTAL POR REFORMA

(durante dos meses por la gran cantidad de existencias, para hacerla)

GRANDES DESCUENTOS, DESDE EL 5 AL 20 POR 100, PARTICULARMENTE EN MUEBLES CLASICOS DE LUJO

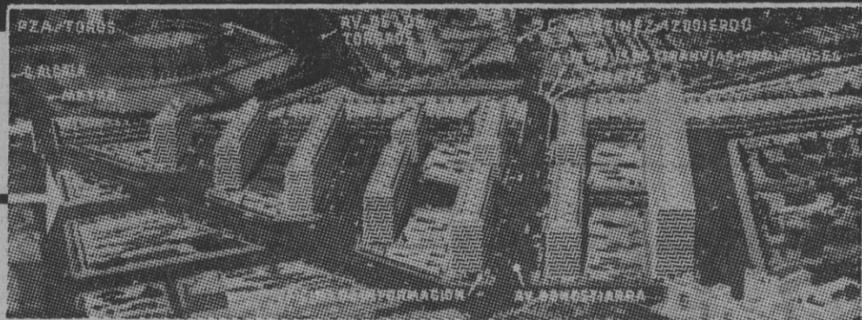
Durante la liquidación seguimos dando las máximas facilidades de pago

LUCHANA, 17 al 21 y 31 TRAFALGAR, 4



# ¿Es usted telepático?

Hallará el **PISO, APARTAMENTO** para oficinas o **TIENDA** deseada



en la  
**AMPLIACION**  
del  
**BARRIO**  
de la  
**CONCEPCION**

Propietario: **JOSE BANUS**



**Apartamentos:** entrada **34.300** ptas. y **22.800** aplazadas, resto **725** ptas. al mes, durante **10** años.

**Pisos:** con **GRANDES FACILIDADES**

**Tiendas:** desembolso inicial **77.000** y **52.000** ptas. mensualidad **1.200** ptas. durante **10** años.

**COMUNICACIONES RAPIDAS Y CONTINUAS:** 3 líneas de autobuses - 2 líneas de trolebuser - 2 líneas de tranvías y metro.  
 ● **AUTOBUSES:** desde CIBELES (Correos fachada calle Montalbán) n.º 28 desde CIBELES (fachada principal de Correos). Desde GOYA (Narváez-Felipe II) n.º 21 desde ROSALES.  
 ● **TROLEBUSES:** n.º 103 desde el PALACIO DE ORIENTE (Mayor-Bailén) n.º 108 desde PUERTA DEL SOL (entre la calle Alcalá y Carrera de San Jerónimo).  
 ● **TRANVIAS:** n.º 5 y 12 desde PLAZA TOROS DE VENTAS.  
 ● **METRO:** metro de VENTAS.

● Sólida y esmerada construcción, a base de estructuras de hormigón armado y materiales de calidad ● Magnífica inversión de capital (14% NETO) alquilando los pisos adquiridos a su RENTA LEGAL ● Exención total derechos reales en la escritura de compra y 90% contribuciones ● 100.000 m.² de parques y jardines.



A 700 METROS DEL METRO DE VALDEACEDERAS

**BARRIO del PILAR**

Propietario: **JOSE BANUS**

**PISOS**

todas superficies con amplias terrazas

**INFORMACION - OFICINA CENTRAL:** Monte Esquinza, 4-2º De 10 mañana a 2 tarde y de 5 tarde a 9 noche excepto sábados tarde. ● **EN LA AMPLIACION DEL BARRIO DE LA CONCEPCION:** Av Donostiarra, 26 (entrada por el Puente del Calero, detrás de la Plaza de Toros de Ventas). De 10 mañana a 8 tarde.

**EN EL BARRIO DEL PILAR:** Final de la calle Capitán Blanco Argibay (entrada provisional frente al número 328 de la calle Bravo Murillo). Servicio permanente de 9 mañana a 8 tarde.

SERVICIO PERMANENTE INCLUSO DOMINGOS Y FESTIVOS EN LOS RESPECTIVOS BARRIOS

## SERVICE MANAGER

Major organization located in Madrid, requires Service Manager capable of training and supervising staff providing technical guidance to automotive dealer organization. Must have comparable experience with automotive producer or large distributor and suitable technical training. Knowledge of english required. Please send complete resume including references and salary requirements to: SALES, P. O. BOX 140, MADRID. All replies strictly confidential.

## MAGNIFICOS PISOS EN GIJON

Llave en mano, cuatro y seis habitaciones, dos servicios, calefacción y agua caliente central, maravillosas vistas a la playa.

Tratar: **Sr. Mortera, Teléfono 42041. GIJON "AGO". Carlos III, 4. SANTANDER (21.719.)**

Experimentos para mantener desde tierra comunicación extrasensorial

- 1 Con astronautas en vuelo espacial
- 2 Con tripulantes de submarinos Polaris

**UN TEST QUE APASIONA A TODA INGLATERRA: ¿EN QUE ORDEN ESTAN COLOCADAS LAS VEINTICINCO CARTAS "ZENER"?**

**L**ONDRES. (Crónica de nuestro corresponsal, Luis de Castresana).—Tres muchachas de Oxford (Sally Adams, licenciada en zoología; Celia Green, en matemáticas y física, y Margaret Eastman, en psicología) han iniciado una investigación que, entre bromas y veras, se ha convertido en la gran noticia británica, y ha captado, y prendido, y encendido la imaginación de todo el país. Es una investigación gigantesca, paciente, y que pudiéramos calificar como la búsqueda de sujetos telepáticos. Sally y Margaret tienen veintisiete años, y Celia, veintiocho. Para demostrar que han tomado su trabajo en serio se han prometido formalmente a no contraer matrimonio hasta que su investigación quede concluida. Han alquilado una casa modesta en Kingston Road, Oxford; han hecho imprimir papel timbrado, en el que se lee "Unidad de Investigación Psicofísica", y se han puesto a trabajar. A trabajar y a contagiar con su entusiasmo y con su curiosidad a millones de ingleses.

Hoy es frecuente que entre amigos uno le pregunte a otro, como si se tratase de la cosa más natural del mundo: "¿Tú eres telepático?" Y en este momento, a fin de poder responder a esta inesperada y peregrina pregunta, miles de personas están estudiando a lo largo y a lo ancho de Gran Bretaña el test ideado por estas tres muchachas, y que consiste en tratar de "saber" en qué orden están colocadas las 25 cartas "Zener" guardadas en una habitación de Oxford. Estas cartas "Zener" (cinco signos repetidos cinco veces: una estrella de cinco puntas, un círculo, una cruz, unas líneas onduladas verticalmente y un cuadrado) han sido colocadas en un orden arbitrario por un catedrático de Oxford. El es el único que conoce el orden exacto en que estas cartas están colocadas. El test consiste en que usted —o yo, o el vecino de al lado— consiga averiguar, por medio de la telepatía (se deduce que "leyendo el pensamiento" del catedrático), cuál es este orden. Buen telepático será el que consiga telepatizar el misterio de las cartas "Zener".

El "quid" de la telepatía está en que, naturalmente, no conoce distancias. Por lo tanto, si usted quiere, usted también puede participar en este test. Siéntese confortablemente, piense en una estrella, en un círculo, en una cruz, en unas líneas onduladas verticalmente, en un cuadrado y deje que esos signos y formas floten delante de sus ojos durante un rato. Tal vez se le despierte a usted de pronto el don telepático (si es que lo tiene) y en un santiamén "sepa" cuál es el orden en que las 25 cartas "Zener" están colocadas. Si esto es así, describa usted ese orden (1, círculo; 2, cuadrado; 3, círculo otra vez; 4, cruz; 5, cuadrado; 6, líneas onduladas, et-

cetera; así hasta el número 25) y envíe su descripción a: The Psychophysical Research Unit, 21, Kingstond Road, Oxford.

Las muchachas investigadoras han redactado también un formulario que habrán de llenar aquellas personas que se consideren con dones telepáticos; un formulario que ha sido reproducido por la revista "Queen" y por el "Daily Mirror", y que en estos días se ha convertido en una especie de gran crucigrama personal que toda Inglaterra intenta resolver. El objeto de este formulario apunta a establecer el denominador común que caracteriza a los sujetos telepáticos.

La investigación en que se han embarcado estas tres muchachas oxfordianas no es cosa de broma. No son solamente ellas las que se preocupan de tomarse el pulso a los diversos aspectos de la percepción extrasensorial, incluyendo no solamente la telepatía (transmisión y recepción del pensamiento a través de la distancia y sin servirle de ningún rallo o apoyatura sensorial), sino también la "psicokinesis" (que trata de la posibilidad de mover objetos sin ponerse en contacto físico con ellos). En otro plano mucho más organizado, este mismo tipo de investigaciones están siendo desarrolladas por científicos ingleses, rusos y estadounidenses. Se habla de que un equipo conjunto ruso-británico realizará próximamente tests telepáticos con diversos sujetos—receptores y transmisores— separados por una distancia de casi dos mil kilómetros. Por otra parte, es un secreto a voces que muchos de estos experimentos se realizan en numerosos casos con fines militares y no meramente científicos.

En Estados Unidos se han celebrado ya numerosas pruebas de comunicación telepática entre "transmisores" humanos situados en el cuartel general y "receptores" que viajan a bordo de submarinos Polaris. Ya apunté en otra ocasión, refiriéndome a este mismo tema tratado desde otro ángulo, que tanto rusos como americanos hacen ya meses que están experimentando con la posibilidad de mantener contacto telepático, desde tierra, con los astronautas en vuelo espacial.

## Galería de Alimentación

Calle Rodríguez Marín con vuelta a Martínez de la Riva (junto al cine París)

## PROXIMA NAUGURACION

Sólo quedan cuatro puestos libres.

Informes: en la galería o 251 74 37 y 252 29 40

**PUEBLO**

# UN «AFFAIRE» SENSACIONAL

2

CON grandes alardes tipográficos y el sugestivo título de "La mayor estafa del siglo" publicaban los periódicos parisienses, hacia finales de abril o primeros de mayo de 1902, los prolegómenos del escandaloso "affaire" Humbert-Crawford, que, como todos los grandes procesos de aquella época... y aun de las posteriores, caldearon la opinión pública hasta un grado más que excepcional. La política se mezcló en el asunto; insinuose la complicidad de altos funcionarios, de figuras representativas, en la fuga de los culpables, a quienes durante varios meses se creía localizar en la Argentina, en Grecia, en Turquía, en la China y hasta en las islas Hawái; un ministro y un diputado se golpeaban en plena Cámara a cuenta del negocio de la fuga y de las pesquisas gubernativas y judiciales, en las que quiso verse patente lenidad, y no se sabe a dónde hubieran llegado las cosas si un modesto inspector de tercera clase de la Policía española, asistido de tres modestísimos agentes, no llegan a descubrir en cierta casa de la madrileña calle de Ferraz a los grandes estafadores... miembros de empingorotadísima familia parisense, que el favor de su "prestigio", de su desamparación, poca vergüenza e innegable y asombroso ingenio, lograron hacerse por "vías legales" y mediante un monstruoso "timo del entierro" con la más que apreciable, babilónica cantidad de cuarenta y ocho millones de francos.

## Un servicio policial de principios de siglo

EL efecto de la noticia no pudo ser más extraordinario: todos los grandes periódicos de París enviaron redactores para seguir al detalle la información del sensacional acontecimiento; las ediciones de algunos rotativos alcanzaron el cuarto de millón de ejemplares sobre la normal tirada, y el nombre del inspector señor Caro ocupó lugar preferente en las columnas de esos periódicos extranjeros, que se deshacían en elogios a la Policía española.

Porque fue ese inspector el que, ayudado por tres agentes, llevó a cabo el servicio, descubriendo, identificando y echando el guante a los estafadores, con lo que, de paso, resolvía una crítica situación política en el país vecino.

Hacia algún tiempo que la Po-

licía madrileña sospechaba la existencia en Madrid de la familia Humbert. El inspector Caro recibió el encargo de constatar lo que hubiera de cierto en ello, y con sus auxiliares, los señores Ordóñez, Argüelles y Marín, después de minuciosas y laboriosísimas pesquisas en distintos barrios—no en el hotel Inglés o en el París, de modo exclusivo, como hicieran antes los colegas franceses—montó un servicio de discretísima vigilancia sobre cierta familia extranjera—belga, a lo que parecía—que meses antes arribara a la capital, alquilando y estableciéndose en un piso de la casa número 33 de la calle de Ferraz, en el principal izquierdo de la misma, por más señas.

Averiguó que el contrato estaba extendido a nombre de Carlos Blanco, circunstancia ésta de singular significación, como reveladora de que los extranjeros de "autos" tenían interés en no aparecer a título de tales; seis individuos integraban la familia: el cabeza, Carlos Blanco; su esposa, Julia, y los parientes colaterales León Márquez, Pedro Duval, Marta H. y Rita Duval.

Según los informes adquiridos de porteros y vecinos llegaron a la casa hacia unos meses, vivían bien, eran finos y atentos con todos y muy cariñosos con los niños; salían durante el día, vestidos con elegancia siempre, para recogerse a prima noche, sin excepción; de costumbres sencillas y morigeradas, jamás causaron la menor molestia a nadie, mostrándose enamorados de España y hostiles a Francia; compraban periódicos y leían con interés las peripecias del célebre y reciente crimen de la calle Fuencarral, a propósito de cuya protagonista, aún no habida, dijo más de una vez "León Márquez": "¡A Sevilla no la pescan!"

En fin, don Carlos Blanco (o sea, Federico Humbert) usaba hongo y capa española, cual un castizo madrileño de entonces; luciendo además poblada barba y despistando con ello en un principio al agente Antonio Ordóñez, a causa de aparecer lampiño el Humbert de las requisitorias, del que existían profusión de retratos.

—Pero pudo dejársela crecer —la barba, dijéronse los agen-

tes—, y aparte de eso, el parecido existe. Luego, la época de su llegada a Madrid, el mudamiento de nombres, el número de personas que viven juntas y que coinciden con los desaparecidos de París...

Total, que Caro y los suyos, tras muchas y graves vacilaciones y conjeturas, después de mucho medir y aquilatar los significativos datos que poseían, llegaron a afirmarse en la convicción de que aquellos extranjeros eran los fugados de París, y en su consecuencia, al atardecer del 18 de diciembre hubo de solicitarse del juez de guardia el oportuno mandamiento para la entrada y registro en la casa de la calle de Ferraz.

También vaciló la autoridad judicial antes de concederlo, pues los informes y explicaciones de la Policía no le parecían suficientes. Pero al fin, allanadas las dificultades todas, de diversa índole, se obtenía la autorización; rodeóse el edificio por fuerzas de Orden Público, y a las doce de la noche llamaba Caro a la puerta del piso, en medio del estupor de los porteros y vecinos, a quienes se enteró del suceso; los habitantes del principal izquierdo levantáronse asustados, y atisbando por las ventanas el cerco de la casa, juzgarían inútil toda resistencia e imposible toda fuga, pues el hecho fue que, lejos de oponerse de algún modo a la intempestiva visita, franquearon la entrada a los hombres de la ley y ante ellos confesaron sus verdaderas personalidades.

Carlos Blanco era Federico Humbert; León Márquez, Román Daurignac; Pedro Duval, Emilio Daurignac; Julia Blanco—que pasaba por esposa del jefe de la familia, su propio padre—, Eva María Humbert; Marta H., Teresa Humbert, y Rita Duval, Paulina Daurignac.

Practicado el registro, halláronse alhajas de bastante valor, algunos miles de pesetas en metálico y billetes, Teresa Humbert, al despedirse de una vecina, deslizo entre sus manos un fajo de doscientas mil pesetas, del que la última hizo entrega más tarde a las autoridades. La casa aparecía decentemente amueblada, confortable, y la despensa, bien abastecida de víveres y botellas de las mejores marcas.

Desde allí marcharon los detenidos al Gobierno Civil, para pasar luego, ellos, a la Modelo, y las mujeres, al viejo caserón de la calle de Quiñones, donde ocuparon celdas de pago, recientemente construidas y acondicionadas.

El expediente se tramitó con celeridad, y el 27 de diciembre—a los nueve días de la captura—salían todos, custodiados por Caro y otros funcionarios, con dirección a la frontera de Irún. Al salir de la cárcel de mujeres mostraron las tres—Teresa, su hermana y su hija—la más profunda gratitud hacia las religiosas del establecimiento, a las que besaron emocionadas. No lo pasaron mal allí, sin duda, y entre las reclusas se miraba con gran simpatía a las elegantes "duquesas de Francia que habían robado las joyas del presidente de la República".

Los madrileños sintieron, en general, "el percance".

"Todos hubiéramos querido que se hubiesen escapado—se decía en un reportaje de cierto popular semanario gráfico—, y el que no lo confiesa, o es una excepción o procede con poca sinceridad. Nadie deja de compadecer a unas gentes que han vivido en la mayor opulencia, gozando de los refinamientos, y exquisiteces de la vida de París, y que se amoldan a vegetar humildemente en un cuarto de alquilar, a lavarse la ropa y fregar los suelos... Aquí, todos, bueno es repetirlo, todos sentimos compasión y lástima; somos cristianos y no podemos olvidar que Jesucristo perdonó al Buen Ladrón."

ante el Tribunal Correccional del Sena, a instancias del banquero Cattani, que los persiguió por calumnia. (Con razón dijo Teresa al ser detenida en Madrid que el asunto daría mucho juego.) El sumario se terminó el 9 de mayo, y a los pocos meses, en agosto, empezaba ante el jurado la vista del proceso por las estafas cometidas. El ilustre "maitre" Labori, tan conocido merced a sus intervenciones en otras grandes causas —la de Dreyfus, entre ellas—, fue el defensor de los acusados, y el 22 de agosto de 1903 pronunciábase veredicto de culpabilidad contra Teresa y Federico Humbert y contra los hermanos de la primera, Román y Emilio Daurignac. A los esposos se les impuso la pena de cinco años de reclusión y cien francos de multa, y a los otros dos, la de tres y dos años, respectivamente. Paulina Daurignac y Eva Humbert resultaron absueltas.

Las estafas sumaban cuarenta y ocho millones de francos, pero los pagarés suscritos y en poder de las víctimas representaban ciento diez... lo cual era ciertamente muy expresivo. Decía mucho, en pro de los "honestos" acreedores.

## Elogios, censuras y un magnífico aguafuerte

El Gobierno francés recompensó a la Policía española con 15.000 francos, que al cambio de entonces sumaron 20.156 pesetas, y aparte de eso, autoridades y Prensa de allende los Pirineos deshicieron en elogios al inspector Caro y a sus auxiliares.

Aquí, entre nosotros—como no podía menos suceder—, fue donde las alabanzas se regatearon, prodigándose en cambio las críticas: que si se tardó mucho en descubrir a los reclamados, que si gracias a una confidencia pudo hacerse el servicio, que no era para tanto la cosa, que a la Policía había derecho a exigirle el mucho más...

Un periódico de la época salió al paso de tan injusto y misero comadreo con este magnífico aguafuerte:

"Los que tanto regatean su aplauso a la Policía y tanto quieren exigirla, deben tener presentes algunas cosas, y entre ellas, que la Policía hubo de actuar con la mayor actividad en su tarea localizadora de los estafadores, vigilándoles luego con extrema discreción para que los vigilados no se dieran cuenta de que lo eran; la Policía

necesitó obrar con cautela, para no proceder ligeramente deteniendo a honrados súbditos franceses o ingleses y dando con ello lugar a enojosas reclamaciones, más enojosas que nunca en los actuales momentos; deben saber que los agentes que intervinieron en el sensacional servicio ganan diez reales diarios, y el jefe que los dirigió, ciento diez pesetas al mes. La recomendación los pone, la recomendación los quita; carecen de fuero y de verdadera autoridad ante los tribunales y las leyes. ¿Responden a la agresión de un criminal? Pueden ser procesados por lesiones, por homicidio, por asesinato. ¿Tienen el menor descuido en unas investigaciones o en una detención gubernativa? Allanamiento de morada, ataque a los derechos individuales: un proceso posible, una cesantía probable."

Y terminaba así: "En tales condiciones de paga, de seguridad y de consideración, traídos y llevados por todos los partidos, tan pronto servidores de la ley como encargados del pucherazo electoral; acostumbra a ver cómo el criminal puesto ayer a la sombra sale al día siguiente a la calle dispuesto a continuar sus fechorías, ¿podrá exigirse a la Policía española que haga más de lo que hace y mucho menos que realice maravillas?"

Efectivamente, tenía razón el aguafuertista, y sus terribles verdades como puños daban en la sangrante llaga del problema policial de antaño.

No lo mucho que hiciera en tan precarias circunstancias y condiciones la Policía de 1902 —y aun de años después—; pero harlo menos pudo haber hecho sin que cupiera exigir nada a quien nada se daba. ¿Los diez reales, el proceso por allanamiento de morada, la cesantía? Lo conmutativo del balance no se veía por parte alguna.

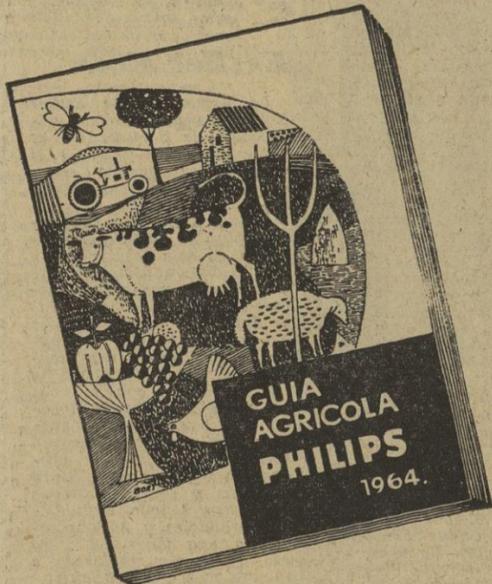
Alas tenían los funcionarios de entonces; al fin, su valor "personal" emparejarse con el de los de hoy, que del mismo barro son. "Aire, ambiente donde moverlas", es lo que les faltaba.

Y como quienes debieran crearlo no lo creaban... porque no sabían, no podían o no querían ver el problema...

## NECESITAMOS MECANOGRFA

joven, cultura general. Escribid Ontañón. Apartado 114. (21.914.)

## GUIA AGRICOLA PHILIPS



1964

### TEMAS

PLANTACIONES - FRUTALES Y HUERTOS - LOS ANIMALES - EL CORRAL - LA MECANIZACION - LOS ABONOS - SILOS Y FORRAJES - CAZA Y PESCA - FINCA Y VIVIENDA - VIDA FAMILIAR - MISCELANEA, etc., etc.

- 340 Páginas impresas a dos colores, de ellas a todo color, y en huecogrado.
- 12
- 8 Fotografías de plana y 1/2 plano.
- 56 Ilustraciones en dos colores.
- 1.000
- 2 Columnas de texto por página, lo que equivale a un libro normal de 500 páginas.

50 Pesetas ejemplar

(GUIA, LAMINAS Y ALMANAQUE)

LA GUIA AGRICOLA 1964 NO ES UN COMPLEMENTO NI CONTINUACION DE LAS EDICIONES 1962 Y 1963.

CADA EDICION ES SIEMPRE UN MODERNO RESUMEN DE TEMAS NUEVOS AGROPECUARIOS

En 1964 NUEVOS TEMAS, NUEVOS METODOS DE CULTIVO, NUEVOS SISTEMAS AGRICOLAS. Adquirir la Guía Agrícola 1964, es poseer una recopilación de todos los avances y de todas las modernas investigaciones y mejoras en materia ganadera, agrícola, avícola, cultivos y abonos, etc., etc.

Se entregan GRATUITAMENTE a todo comprador

2 Artísticas y educativas láminas, tamaño por lámina: 35 x 50 cm., impresas en ocho colores: AVES INSECTIVORAS y AVES DE CAZA. y a los primeros 2.000 compradores

1 Decorativo almanaque tamaño 47 x 34 cm., de 7 hojas, impresas a todo color.

Un compendio de conocimientos que le ayudará siempre a resolver los problemas agrícolas, obteniendo un mayor beneficio y rendimiento en sus explotaciones agropecuarias, ahorrándole

ESFUERZO, TIEMPO Y DINERO

### Cómo acabó la cosa

Se siguió en París, ya "a río presente", el proceso contra los célebres estafadores, lleno de sabrosas incidencias. Decretóse la libertad de Eva Humbert, hija del matrimonio, y el 11 de febrero comparecieron los demás

HOY ES SUYO

14.000 ptas. de entrega inicial y amplias facilidades

Nuevo precio 48.490 pts.

GOGGOMOBIL

FIRMESA Villanueva, 19

DISTRIBUIDOR OFICIAL

De venta en las buenas librerías de España y etc.

PARANINFO

MELLENZ VALDES, 14 y 45 MADRID - 15



# QUINCENA BLANCA

Esta venta especial la realizamos tan sólo una vez al año

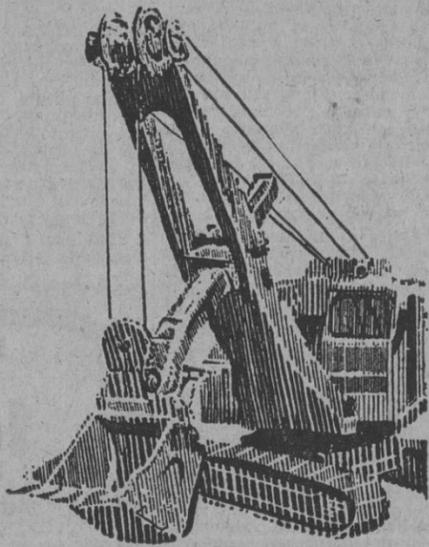
Nuestros precios han sido notablemente mejorados  
Además obsequiamos con una magnífica toalla por cada compra de **350 pesetas**

Planta baja, 2.<sup>a</sup> y Sucursal, GOYA, 20



AVENIDA JOSE ANTONIO, 19

# FERROVIAS FERROVIAS FERROVIAS



Ferrovías y Siderurgia, S. A. fabricantes e importadores de toda clase de maquinaria, ofrece a la Industria Española: material fijo y móvil para instalaciones ferroviarias, maquinaria para Obras Públicas, grúas y excavadoras, maquinaria para la construcción, grúas trepadoras y hormigoneras, equipos para minas.

# FERROVIAS

FERROVIAS Y SIDERURGIA, S.A. Cedoceros, 4-MADRID-Tel 2226490



## TRES MUJERES PINTORAS

### Menchu Gal

Esta pintora forma parte de la Escuela de Madrid —en nosotros la cita es inevitable— por circunstancias de tiempo, de lugar, de aprendizaje y, sobre todo, por el forzado compañerismo de los otros componentes de la escuela con los cuales Menchu, obligadamente, tenía que entenderse y comprenderse, ya que eran semejantes las posiciones intelectuales, sensibles ante la pintura, ante los deberes a realizar...

La pintura de Menchu Gal es una pintura jugosa, libre, primaveral; tiene aire de verde recién estrenado, de algo que nace con buen jugo de la tierra y, al mismo tiempo, profundamente razonada; o sea con las características que se ofrecen en todos los componentes de la escuela, de los cuales uno de los más inteligentes y buidos es Alvaro Delgado, y en una posible coincidencia conceptual podremos apreciar esa realidad de "vasos comunicantes" que une a los que forman ya el grupo histórico en donde, conservando cada uno su personalidad, quedan unidos por una remota remembranza de paletas y por una cierta y auténtica posición sentimental ante los seres y los objetos...

Bastaría recordar el retrato que Menchu Gal titula "Mi madre" para tener conciencia de que nos hallamos ante un pincel excepcional. Claro es que eso tan difícil en el pincel femenino, la



Marta Estrada.

sino que emplea todos los tonos, y esta es una de las cualidades que vemos en las filas de casi todos los nombres que forman la Escuela de Madrid.

Un bello resabio "fauve" se destaca en la obra de Menchu Gal, y más sintomático y repetido en los paisajes, y ese fauvismo se aquieta y reposa ante la fi-

de Lucio Muñoz, o del mismo Canogar, o de Millares; pero este es tema muy amplio. Ahora sólo queremos significar que Marta Estrada repite el mismo cuadro, con ligeras variantes, más atenta a significar una posición que a crear un objeto que valga por sí solo en una nueva expresión. Sigue un módulo y desenvuelve su pintura dentro de una misma gama en la que priva el "oro" y el negro. Y si bien es verdad —según Marsá— que ha logrado una realidad tectónica, mejor, un realismo tectónico, y que su propósito se traduce en unas "superficies bruñidas, barridas, y que estas tienen una belleza independiente de cualquier otra finalidad", la exposición adolece de una monotonía que perjudica su inteligente persecución plástica, que en un solo cuadro tendría mayor importancia que el verla repetida en cada uno, aunque varíen algo —muy poco— las incidencias.



Menchu Gal.

personalidad, lo ha ganado Menchu Gal a pulso muy caro, sin torcer una voluntad, sin cambiar un pensamiento y sin doblegar o traicionar un concepto... Ella, al buen estilo de María Blanchard, sabía lo que tenía que realizar por llamada íntima, por ese deber con nosotros mismos que es el único que debe mandar y que pocos, muy pocos, sienten en el corazón con la fuerza e intensidad con que lo siente Menchu Gal y con el acierto formal con que puede llevarlo a la tela y transmitirnos esa impresión de autenticidad de sus paisajes, de sus bodegones, sumidos en un clima de misterio, recogidos bajo la neblina de un amor plástico, envueltos en un aire lejano y, al mismo tiempo, tan certero que nos lo marca para siempre en la sensibilidad, en ese buen recuerdo que dejan las cosas que un día nos fueron descubiertas por el artista.

Menchu Gal no pertenece a un apartado de la pintura en el cual se hallan pintores cuya obra se desarrolla dentro de una misma gama, una y otra vez, facilitando la labor crítica, ya que suelen ser profundamente literarios y, casi siempre, maestros. Menchu Gal no es artista corto, sino ancho y extenso. Su paleta contiene todos los colores; no se ha limitado a unas fronteras,

gura humana, adquiriendo entonces un grave acento tradicional.

Menchu Gal ha "vivido" la pintura. La ha vivido a la buena usanza de la escuela: por campos, caminos, trochas y tajos de España y ante la figura humana, sabiendo que tras la apariencia y la pintura era obligado —y muy difícil— poner "quien" era el protagonista y el modelo.

Menchu Gal ya se halla en ese feliz estado artístico al cual sólo llegan los que tras muchos esfuerzos dieron con el "quid" de sí mismos ante el caballete; los que tropezaron con un secreto pequeño o grande de la pintura...

### Marta Estrada

También en el Ateneo expone esta artista catalana una colección de obras. Marta Estrada es informalista, ya que su obra huye, deliberadamente, de toda atadura, y dentro de ese informalismo es "realista", con ese realismo que nosotros hemos visto en nuestros abstractos —a excepción de algún grupo o algún artista casi aislado—, ya que dentro de un realismo abstractista —no informalista— se desenvuelve la obra de Caballero, o

### Esther Boix

La exposición de Esther Boix nos viene bajo una advocación de Baudelaire: "Que cherche-t-il? (...) Il cherche ce que que chose qu'on nous permettra d'appeler la modernité."

¿Pudiera ser una calificación para su pintura expuesta en la sala Biosca la de un "tradicionalismo moderno", según apunta su prologuista Castellet? Con la frase del autor de "Las flores del mal" quiere dar a entender el prologuista dos esenciales atributos, "fidelidad" y "modernidad", con lo cual "lo de siempre" surge "tocado" con variaciones circunstanciales, pero con empeño serio y aspiración de profundización. Es una pintura honrada y sentida, aunque los logros tengan definiciones graduales y no obedezcan a una identidad. Pero eso puede ser suficiente e incluso más que suficiente.

M. SANCHEZ-CAMARGO

## AYUNTAMIENTO DE ALBACETE

### Subasta de obras

En el "Boletín Oficial del Estado" núm 22, correspondiente al día 25 de enero actual, y en el de la provincia número 9, del día 20 de dicho mes, aparece inserto el anuncio de dos subastas, en segunda licitación, para realizar las obras de pavimentación de varias calles de esta ciudad, bajo los tipos máximos de peseta: 3.431.862,21 y 620.429,62 pesetas, respectivamente, pudiéndose presentar proposiciones para las mismas hasta las trece horas del día 18 de febrero próximo, en el Negociado de Contratación de este Excelentísimo Ayuntamiento donde se hallan de manifiesto los pliegos de condiciones.

Lo que se hace público para general conocimiento. Albacete, 30 de enero de 1964. El alcalde.

# El dolor de cabeza y los defectos de la vista

En las clínicas oftalmológicas de mayor prestigio llegan con frecuencia pacientes que aquejan de un fuerte dolor de cabeza. Los distintos especialistas a quienes recurrieron previamente no encontraron ninguna enfermedad ni anomalía que justificase su jaqueca. Algunos, incluso, pasaron antes por la consulta de algún oculista para descartar de que su dolor fuese debido a algún defecto de los ojos. Pero, al parecer, tampoco ésta era la causa, ya que aquellos que se pusieron gafas para corregir algún defecto óptico tampoco notaron mejoría alguna.

Estos pacientes han ido de médico en médico casi por una causa única: el dolor de cabeza de mediana intensidad, que les molesta y les cansa cuando leen o trabajan en visión próxima, esto es, de cerca. Según el doctor Villegas del Cuvillo, que ha tenido bastantes veces ocasión de estudiar a tales enfermos, sostiene que no constituyen un caso raro. Al contrario, representan más de la mitad de los pacientes de más de cuarenta años que son cortos de vista o tienen la vista cansada (miopes o presbitas).

Este inoportuno, molesto e indistinguible dolor de cabeza se debe, en la inmensa mayoría de los casos, a una insuficiencia de convergencia de los globos oculares.

Cuando una persona normal mira a un objeto distante, los ejes visuales de sus ojos son paralelos y no se produce esfuerzo alguno de acomodación. Cuando se mira a un objeto próximo, los ojos convergen (se vuelven) hacia este objeto a la par, y hay que realizar un esfuerzo de acomodación proporcional a la distancia que se encuentre el objeto. Este es el fenómeno de la convergencia, que se debe a la intervención armónica de los músculos de cada ojo. La acción de la convergencia se debe fundamentalmente a los músculos rectos internos, que se contraen, mientras los rectos externos se relajan.

Para numerosos biólogos y oftalmólogos la convergencia sería una "función de perfeccionamiento", puesto que sólo la realizan los mamíferos. Pero su desarrollo máximo se adquiere con la bipedestación. Por tanto es más notable en los simios, adquiriendo su máxima perfección en el homo sapiens, es decir, en el hombre.

El citado Villegas, de la clínica Barraquer, explica que la convergencia surge de una intrincada red que está distribuida por todo el sistema nervioso central, por lo que en su deterioro puede hallarse implicado cualquier proceso que afecte a numerosos centros y vías del cerebro.

En la práctica pudiera equipararse la insuficiencia de convergencia a una especie o variante de estrabismo. También el estrabismo es considerado como una acomodación defectuosa de los ejes visuales de los ojos más bien que como la desviación de un ojo. En la clínica, tanto la insuficiencia de convergencia como el estrabismo, se exploran y se tratan por procedimientos muy semejantes e incluso idénticos. Pero así como el estrabismo afecta fundamentalmente a los niños, lo que puede perder hasta la visión de un ojo si no se le trata a tiempo y correctamente, la insuficiencia de convergencia afecta, como dijimos antes, a las personas mayores de cuarenta años, que no se dan cuenta de lo que tienen, pero sufren un molestísimo dolor de cabeza que no cede a ningún tratamiento, porque el tratamiento, en realidad, es de pura competencia de oftalmólogo. Por lo tanto, recomiendo a todas aquellas personas que padezcan estos dolores sin causa justificada, tengan más de cuarenta años y sean miopes o presbitas, que acudan a un oftalmólogo prestigioso que dedique al estudio de sus ojos todo el tiempo que sea necesario. El dolor es tan molesto y tan injustificado (nadie sabe a qué atribuirlo) que acaba creando en muchos de ellos (los predispuestos) una verdadera neurosis fomentada por familiares y amistades, que dujan de sus molestias, las atribuyen a pura fantasía y se burlan de ellas.

La insuficiencia de convergencia puede corregirse con un tratamiento óptico (unos prismas, que se pondrán delante del ojo que menos converja o repartidos entre ambos), un tra-



tamiento ortóptico, que consiste en poner el dedo índice de la mano derecha delante de los ojos y luego ir acercándolo hasta la nariz. Este ejercicio hay que practicarlo diariamente, de diez a quince minutos, durante un mes. Si todo esto fracasa puede estar indicado el tratamiento quirúrgico.

Doctor OCTAVIO APARICIO

¡No importa!



EL REMEDIO...

Pegamento

IMEDIO

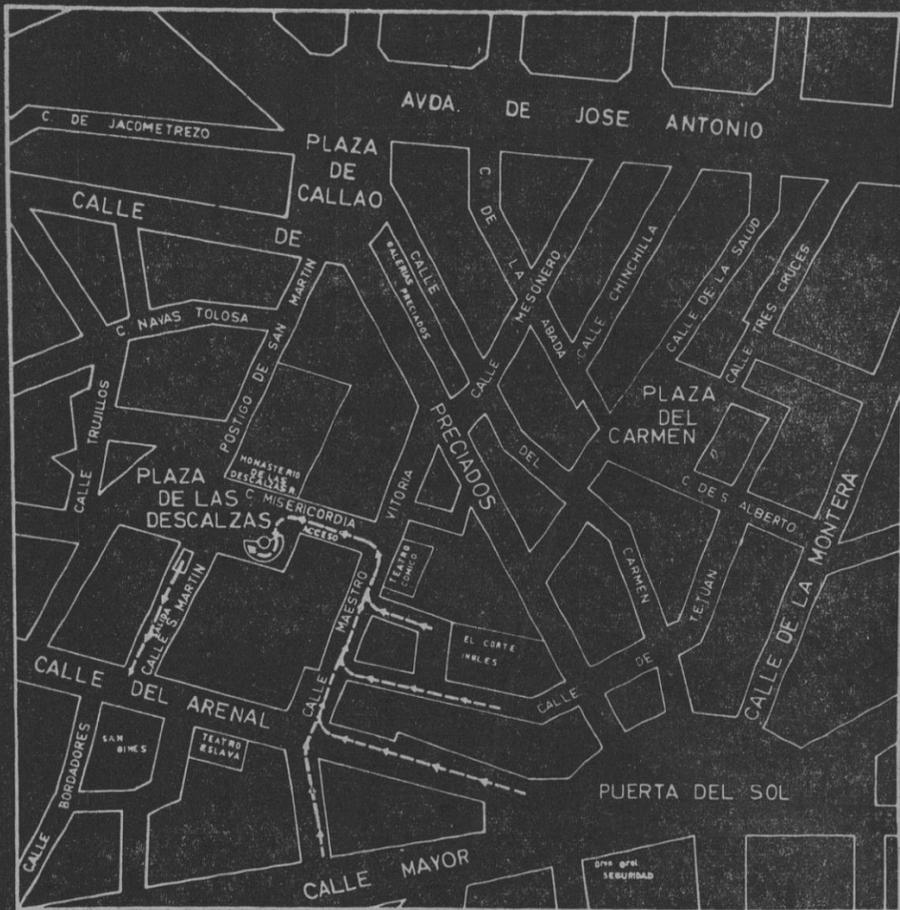
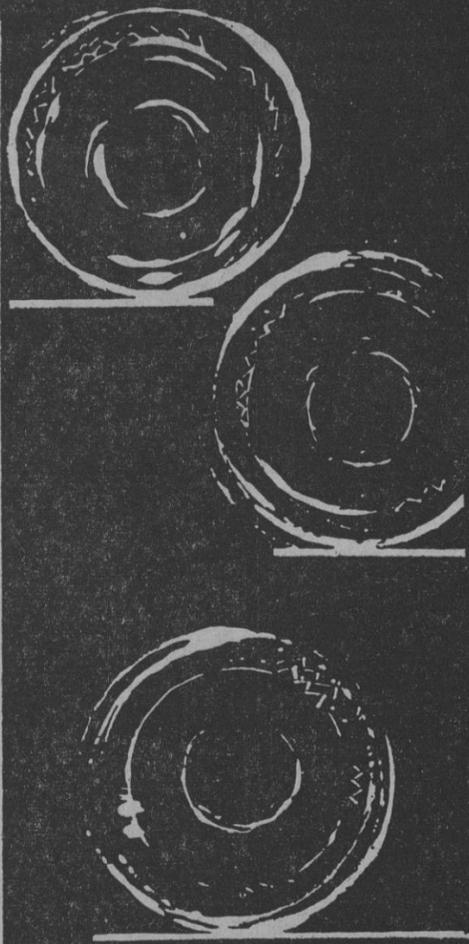


PEGAMENTO TRANSPARENTE E INCOLORO, IMPRESCINDIBLE EN REPARACIONES DE USO DOMESTICO Y PARA TODO TRABAJO INDUSTRIAL O DE ARTESANIA DONDE SE PRECISE UN ADHESIVO LIMPIO Y DE ALTA CALIDAD

IMEDIO NO ES SOLO UN PEGAMENTO. ES PEGAMENTO Y MEDIO

APARCAMIENTO plaza de las Descalzas

## EN SERVICIO



CONSTRUCTORA Y CONCESIONARIA:

CONSTRUCCIONES COLOMINA G. SERRANO, S. A.

# CONGO: CIEN TERRORISTAS, MUERTOS EN COMBATE

ATACARON GUNGU, CONVENCIDOS DE QUE ERAN INVULNERABLES AL FUEGO ENEMIGO

Aviones de la O. N. U., ametrallados por los guerrilleros de MULELE

LEOPOLDVILLE (Congo), 4.—Más de cien fanáticos terroristas semidesnudos, que se creían invulnerables como los personajes de la mitología clásica, han perecido ante las ballanetas de un escuadrón del Ejército nacional congoleño en la pequeña ciudad de Gungu, en la provincia de Kulu.

Se informa en esta ciudad que esos terroristas pertenecían al movimiento de la "Jeunesse" y que sucumbieron ante 40 soldados que defendían Gungu—situada a unos 90 kilómetros al sur de la capital de Kulu, Kikvit—en el momento del ataque rebelde.

Se agrega que Mulele, su dirigente, que recibió entrenamientos en Pekín, convence a la juventud de que "ellos" que advierte a sus seguidores que únicamente los traidores pueden perecer en esta contienda. (Efe.)

## ◆ HELICOPTERO ABANDONADO

LEOPOLDVILLE, 4.—Un helicóptero de rescate de las Naciones Unidas ha tenido que ser abandonado por su tripulación, después de ser alcanzado en una parte vital por el fuego de los guerrilleros congoleños del rebelde Mulele.

El helicóptero se hallaba en la misión de Kisandji, al sur de la ciudad de Gungu, que ha sido objeto de un fuerte ataque por las guerrillas del antiguo ayudante de Gizenga.

Fuentes bien informadas de esta capital indican que varios helicópteros de las Naciones Unidas fueron atacados en Kisandji, cuando iban en vuelo para rescatar a ocho hermanas de la misión católica de esta localidad.

Uno de los helicópteros fue alcanzado en uno de los depósitos de combustible y se vio obligado a detenerse, para poder tomar tierra. Los tripulantes brasleños del aparato consiguieron ser recogidos por otro de los helicópteros cuando se acercaban al lugar dos camiones con fuerzas de las guerrillas terroristas.

## ◆ ALCANZAN UN AVION

LEOPOLDVILLE, 4.— Un avión de reconocimiento de las Naciones Unidas, de servicio sobre Idiota y Kulu, ha sido alcanzado por una ráfaga de ametralladora, disparada por fuerzas rebeldes de Mulele, el antiguo ayudante de Gizenga.

El avión abrió fuego, a su vez, según se indica en la sede de las Naciones Unidas en Leopoldville.

El aparato, pilotado por el oficial sueco L. Glantz, no sufrió daños importantes, y pudo continuar su misión.

Es la segunda vez que un

avión de reconocimiento de las Naciones Unidas es objeto de disparos de armas automáticas. En efecto, a principios de la pasada semana, el mismo piloto sueco había sido ametrallado y su aparato resultó con dos depósitos de reserva averiados.

Se recuerda a este propósito en la sede de las Naciones Unidas en Leopoldville que los pilotos de los aparatos de la Organización tienen siempre a su cargo misiones pacíficas, pero que han de responder a los ataques, cuando sea posible, con el fin de hacer respetar las determinaciones de la O. N. U. (Efe.)

## ◆ ATAQUES DE LOS TUTSIS

LEOPOLDVILLE, 4.— Nueve personas, entre ellas un guardia, hallaron la muerte en el poblado ruandés de Bugarama,

en la frontera congoleña, durante un ataque por parte de los tutsis, procedentes del Congo ex belga, según informan fuentes dignas de crédito en esta capital.

Fueron saqueados varios edificios públicos, particularmente la aduana, y los habitantes huyeron del poblado, aterrorizados por los feroces tutsis.

Este ataque, se informa, se produjo en la madrugada del domingo. Es el primero llevado a cabo por los tutsis desde territorio congoleño, donde se refugiaron, tras la independencia, unos sesenta mil elementos de esta tribu.

El Ejército nacional congoleño ha reforzado su vigilancia al objeto de impedir el paso a través de la frontera, de acuerdo con las autoridades ruandesas. (Efe.)

TRAS EL REFERENDUM

## Ghana: Régimen socialista de partido único

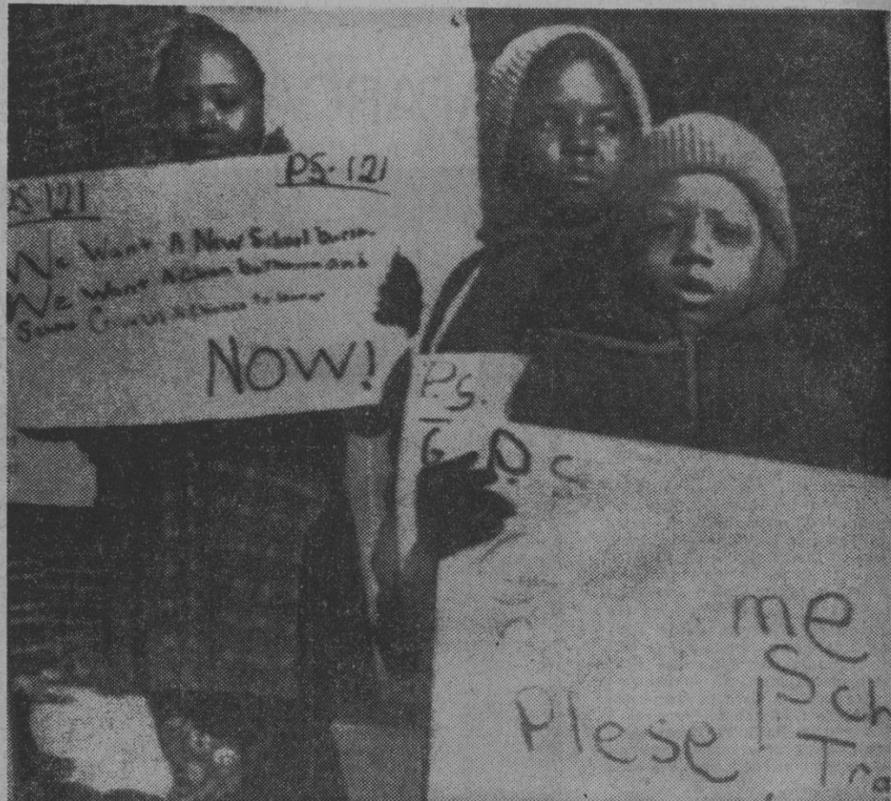
ACCRA, 4.—Los resultados finales del primer referéndum nacional celebrado en Ghana para establecer un Gobierno socialista de partido único arrojan los siguientes votos: 2.773.920 a favor y sólo 2.452 en contra.

En el referéndum, los votantes debían responder «sí» o «no» a la cuestión sobre el establecimiento de un único partido en territorio nacional, precisamente el partido de la Convención del Pueblo, de Kwame Nkrumah. El referéndum sancionado otorga poderes al Presidente para decretar sobre la vida de los magistrados supremos y otros funcionarios que él considere culpables. Nkrumah anunció este referéndum el pasado 2 de enero, inmediatamente después de haberse atentado contra su vida, el tercer intento en dieciséis meses. (Efe.)

# NUEVA YORK: 260.000 niños negros no asistieron a clase

(Para protestar contra la segregación en las escuelas)

ESTE BOICOT ALCANZARA A MEDIO MILLON DE ALUMNOS



Hasta los niños se manifiestan ya: "Queremos escuelas nuevas y cuartos de baño limpios. Ahora." (Fotofax PUEBLO.)



En esta escuela, que cuenta con 30 alumnos, sólo se presentaron cinco de ellos. (Fotofax PUEBLO.)

NUEVA YORK, 4.—Cientos de padres, maestros y niños de varias escuelas de Nueva York han participado en una manifestación de protesta contra "la segregación de facto" en los centros de educación neoyorquinos. Los manifestantes portaban una gran pancarta con el "slogan": "Acabemos con el Jim Crow en nuestras escuelas". (Jim Crow es la designación oprobiosa que identifica al negro y los lugares y cosas "separados" para el negro en Estados Unidos.)

Los organizadores de la manifestación han implantado un boicot de las escuelas, haciendo mil estudiantes abandonen sus aulas para integrarse a la manifestación y reivindicar sus derechos legales ante la permanencia, "de facto", de la discriminación racial.

El boicot, según los organizadores, alcanzará a medio millón de alumnos, entre las 860 escuelas estatales de la ciudad, quienes no volverán a las aulas mientras no se resuelvan claramente sus reivindicaciones.

Los dirigentes negros denunciaban que la Junta de Educación ha hecho muy poco para acabar con los prejuicios raciales dentro del sistema escolar de Nueva York.

El reverendo Milton Galamison, organizador principal del boicot, ha manifestado que éste sería llevado pacíficamente, pero la Policía ha dispuesto 2.000 agentes especiales ante las escuelas y mantiene otros 6.000 en previsión. (Efe.)

## QUÉ ES RENTABILIDAD?

	<b>L319D</b>	
Motor	<b>DIESEL 4 Cil. 1.767 cm.<sup>3</sup> - 46 HP</b>	Calidad MERCEDES-BENZ
Carga	<b>1.800 kgs. a ejecución</b>	Garantía MERCEDES-BENZ
Volumen	<b>del Furgón 8,6 m.<sup>3</sup></b>	Duración MERCEDES-BENZ
Consumo	<b>9,2 ltrs. por 100 kms.</b>	Servicio MERCEDES-BENZ
		PRECIO JUSTO



información y ventas:  
**idasa** D. Román de la Cruz, 105 Madrid (1)  
y su Red de Agentes en toda España

**MERCEDES-BENZ**

...y siempre recambios legítimos y servicio mercedes-benz

# BRASIL y FRANCIA hacen las paces

El inesperado cambio de actitud se debe a un estudio sereno de los intereses mutuos

RIO de Janeiro. (Crónica de nuestra corresponsal, Carmen Ester.)—"Bresil n'est pas un pays sérieux", afirmó De Gaulle hace un par de meses.

"Francia envía sus barcos a nuestras costas para arrebatarlos con la mayor desfachatez nuestras riquezas pesqueras", dijo Brasil cuando estalló la famosa e incruenta "guerra de la langosta".

Los Gobiernos francés y brasileño, unánimemente, retiraron sus embajadores y dejaron sus misiones diplomáticas confiadas a encargados de negocios. Ambos países se miraban a distancia como ex amigos de difícil reconciliación.

Pero, de repente, el Presidente Goulart envía una carta a su colega De Gaulle, invitándole a visitar Brasil, y el primer mandatario francés responde a vuelta de correo aceptando el convite y dedicando al "gigante de América del Sur" encendidos elogios y votos de amistad impercedera.

Ese radical cambio de actitud, que a primera vista parece inexplicable, puede explicarse más fácilmente de lo que se supone. Y vamos a intentarlo.

Cuando los ánimos se empezaron a serenar, Brasil inició el inventario de los perjuicios que su actitud le acarrearía. Se dio cuenta de la importancia de Francia en el Mercado Común Europeo y en las organizaciones de crédito del viejo continente; de los problemas que para su economía supone la manía francesa de apoyar por costumbre a los países africanos, productores de los mismos artículos de exportación que el Brasil, y comprendió que, a pesar de su patente entusiasmo por el despertar de las naciones africanas, sería un golpe duro e irónico que ese despertar viniese a disminuir sus oportunidades de consolidación de un desarrollo conseguido con muchos sudores. Vió también, con temor justificado, el próximo viaje de De Gaulle a Iberoamérica, ignorando al Brasil, desde hace mucho tiempo empeñado en conquistar la "lideranza de América Latina". Concluyó, en fin, que con su actitud indignada ante Francia, sólo saldría perdiendo, a la corta y a la larga.

De Gaulle, por su parte, calculó, con buen juicio, que su manía de convertir a Francia en la tercera potencia mundial en discordia, codeándose de igual a igual con los Estados Unidos y la Unión Soviética, gracias al apoyo de otras naciones, principalmente de África y de Iberoamérica, no cuajaría definitivamente si ignoraba al Brasil, con su enorme extensión territorial, sus casi ochenta millones de habitantes y sus riquezas más o menos explotadas. Un viaje por Iberoamérica de un presidente de Francia, cerrando los ojos a la existencia de la nación brasileña, sería también poco menos que un fracaso.

Así, pues, Francia y Brasil se olvidaron —o hicieron como que se olvidaban— de antiguas desavenencias y se pusieron a cortejarse mutuamente como dos novios recién reconciliados.

La Prensa de ambos países colaboró a la felicidad de la pareja con frases bonitas. He aquí algunas de las escritas por la parte brasileña:

"Sólo se pueden acoger con euforia demostraciones como éstas"

ta de entendimiento y comprensión, principalmente en momentos tan culminante de nuestra crisis económica y social. El Presidente Joao Goulart se apuntó un éxito más en la diplomacia personal que viene emprendiendo durante este mes de enero." («Diario de Noticias», de Río de Janeiro.)

«La idea de un Brasil enfada-

do con Francia, roto con Francia, causa extrañeza a los brasileños. No a los brasileños que piensan en términos de intercambio comercial, de intereses materiales en relación a Francia. Estamos pensando en los brasileños en general, que tienen el hábito de Francia, casi diríamos la manía de Francia. Toda la inmensa influencia,

también cultural, que recibimos hoy en día de los Estados Unidos, no llega a disminuir la importancia de la corriente cultural francesa, que corre en el Brasil como un antiguo río.» («Jornal do Brasil», de Río de Janeiro.)

«Realmente, entre Brasil y Francia no hay ningún asunto que no pueda ser debatido con

serenidad, con cordialidad, ni ningún problema que no pueda ser resuelto respetándose la dignidad y los intereses recíprocos, desde los problemas bilaterales, hasta los problemas que exigen coordinación en el plano de la colaboración internacional.» («O Globo», de Río de Janeiro.)

«El intercambio de cartas entre los presidentes Joao Goulart

y Charles de Gaulle puso fin a una situación intrínsecamente anormal entre Brasil y Francia. En realidad, Francia, como observó el Presidente Joao Goulart, es el país inspirador de las más bellas ideas de progreso y justicia social, hoy tan acremente debatidas en Brasil.» («Última Hora», de Río de Janeiro.)

**¡AGRICULTOR!**  
gane más dinero con el mismo trabajo

Usted, que conoce su tierra y lo mejor para ella, siembre Patata Seleccionada de Siembra. Le proporcionará con el mismo trabajo un mayor rendimiento, un mejor mercado y por tanto mayores beneficios.

**COMPRE PATATA SELECCIONADA DE SIEMBRA**

es la única patata precintada

Con etiqueta, certificado y precinto de garantía del Ministerio de Agricultura

RUESCAS - Mc DANN ERICKSON, S. A.

## INGLATERRA:

### La Reina madre, operada de apendicitis

LONDRES, 4.—Un comunicado hecho público en Clarence House anuncia: «Por indicación de los médicos, la Reina madre Isabel, que cuenta sesenta y tres años, ha sido sometida a una urgente operación de apendicitis en el hospital Eduardo VII. Su Majestad se vió obligada, con profundo sentimiento, a desistir de su viaje a Nueva Zelanda y Australia que debía iniciar el próximo viernes.»

Los cuatro médicos que asisten a la Reina madre son: sir Ralph Marnham, sir Arthur Porritt, el doctor R. Bodley Scott y sir John Went. (Efe.)

Señora, de nuevo la oferta especial de PILA DE PORCELANA blanca "Roca" o de gres, con MUEBLE METALICO "CASBAR", de dos puertas y válvulas.

60 cm. ....	1.500 ptas.
70 cm. ....	1.650 "
80 cm. ....	1.890 "
90 cm. ....	2.150 "
1 m. ....	2.380 "

¡Instalación sin obras!

¡Fácil de trasladar al cambiar de piso!



Gta. Embajadores, 7 - Pacífico, 82 - Zurbano, 65

## ESTADIO SANTIAGO BERNABEU

MANANA MIERCOLES, día 5 de febrero, a las 4,30 tarde

PARTIDO AMISTOSO

BURGOS C. de F. - REAL MADRID C. de F.

ESTE PARTIDO NO ES DE ABONO

VENTA DE LOCALIDADES:

DE TODAS CLASES: Taquillas de Alfonso XI, 6, HOY MARTES, de 7 a 9 noche, y el MIERCOLES, de 11 a 1,30 tarde. El miércoles, en las taquillas del Estadio, desde las 3,30 de la tarde.

Los señores socios del Real Madrid, carnet y recibo corriente de pago.

Las puertas del Estadio se abrirán a las 3,30 tarde.

## SECRETARIA DIRECCION

necesita importante empresa industrial.

- Edad máxima, 35 años.
- Nivel cultural de bachillerato superior.
- Dominio de taquimecanografía.
- Preferibles con conocimientos de contabilidad.
- Experiencia comercial conveniente.
- Sueldo inicial, 4.000 pesetas mensuales.
- Reserva absoluta colocadas.

Escribir, con historial detallado, al departamento de Psicología de T. E. A., apartado de Correos número 10.037, Madrid, indicando en el sobre "Referencia 530".

## AYUNTAMIENTO DE BARCELONA

### ANUNCIO

Hasta las 13 horas del 14 de febrero próximo se admitirán en el Negociado de Obras Públicas, de esta Secretaría General, donde está de manifiesto el proyecto, proposiciones para tomar parte en el concurso de las obras de ampliación del palacete Albéniz, para residencia de huéspedes ilustres de la ciudad, bajo el tipo de 3.500.000 pesetas, según anuncio publicado en el "Boletín Oficial del Estado" de 22 del actual.

Barcelona, 25 de enero de 1964. El secretario general, Juan Ignacio Bermejo Gironés.

## CONSTRUCTORES

Vuestro problema de ferralla os lo resuelve FERROCORTE. Toda clase de redondos cortados y doblados a medida. Precios sensacionales.

AVISOS:

Teléfono 245 26 91

# RULETA MAGICA

## HOROSCOPO PARA MAÑANA

Por MIRIAM

SIGNOS	SALUD	AMOR	DINERO	TRABAJO	GUIA PARA LA JORNADA
 <b>Aries</b> 21 de marzo a 20 de abril	☉	=	=	☉	Le interesa ser hoy muy activo en toda cuestión que afecte a sus intereses personales o a los de quienes comparten sus ambiciones materiales en estos momentos.
 <b>Tauro</b> 21 de abril a 21 de mayo	⊗	⊗	⊗	⊗	Tenderá a mostrarse excesivamente nervioso en sus actividades profesionales y se buscará fácilmente el enojo de personas influyentes o muy interesantes para usted.
 <b>Géminis</b> 22 de mayo a 21 de junio	☉	⊗	☉	☉	Si es emprendedor y dinámico en esta jornada, la suerte no dejará de prestarle ocasiones excepcionalmente ventajosas en los terrenos profesional y sentimental.
 <b>Cáncer</b> 22 de junio a 22 de julio	=	☉	⊗	⊗	Un asunto relativo a sus actividades laborales exigirá de usted una reflexión desapasionada y ecuanime, por más que haya de enfrentarse con sus propios sentimientos.
 <b>Leo</b> 23 de julio a 22 de agosto	⊗	Z	⊗	Z	Sea prudente si desea salvar sus intereses materiales. Las circunstancias no son favorables a las operaciones financieras de ninguna clase en estos momentos.
 <b>Virgo</b> 23 de agosto a 23 de septiembre	=	=	⊗	☉	Sus relaciones con personas de su mismo círculo profesional serán motivo de satisfacciones y ventajas considerables. No dude en cultivar sus amistades de este tipo.
 <b>Libra</b> 24 de septiembre a 23 de octubre	=	⊗	=	☉	Muestrese complaciente con las personas que le rodeen y trate de soportar sus errores con un sentido amplio y generoso de la vida. Encontrará compensaciones.
 <b>Escorpio</b> 24 de octubre a 22 de noviembre	⊗	=	⊗	⊗	Tenga cuidado de no comprometerse demasiado en cosas que puedan lesionar su prestigio personal. Atención a los amigos recién incorporados a su círculo íntimo y habitual.
 <b>Sagitario</b> 23 de noviembre a 21 de diciembre	⊗	⊗	=	☉	No dejarán de presentarse oportunidades claras, en el terreno laboral, a lo largo de esta jornada. Ayude a la suerte poniendo en juego todos sus resortes.
 <b>Capricornio</b> 22 de diciembre a 20 de enero	☉	=	=	=	Tenga cuidado en no meterse en una situación molesta por dejarse influir por personas que tienen un pintoresco sentido de la realidad o saben muy bien ocultar sus intenciones.
 <b>Acuario</b> 21 de enero a 18 de febrero	⊗	☉	⊗	⊗	Será muy sensible y susceptible. Resultará difícil que no promueva algún altercado importante bien en su hogar, bien en el ambiente habitual de su trabajo y relaciones.
 <b>Piscis</b> 19 de febrero a 20 de marzo	⊗	=	Z	⊗	Sus sentimientos serán hoy un poco confusos y tenderá a embrollar las cosas con una facilidad extrema. Deje que se aclaren sus ideas antes de tomar decisiones serias.

### Perfil astrológico de los niños que nazcan mañana

Serán muy inteligentes, de un carácter independiente y un agudo sentido de todo aquello que puede considerarse al margen de lo tangible. Estarán dotados para la investigación, la resolución de problemas arduos y su campo más idóneo será el de la investigación y experimentación de cosas nuevas dentro del campo de la ciencia. No gustarán de sentirse amarrados en ningún sentido y escapan siempre a todo intento de sumisión o dominio. Tratarán de vivir su vida con ausencia completa de órdenes o guía ajena, si bien ellos se ajustarán siempre a una norma íntima de conducta dictada por su personal apreciación de la moral y de la ética. El número 9 les dará suerte. Su color favorable será el beige. Su perfume, la magnolia. Su talismán, el mercurio.

### CLAVE

- ☉ EXCELENTE
- ⊗ BUENO
- = MEDIANO
- ⊗ PASABLE
- Z MALO
- + PESIMO

## LIQUIDACION RESTOS FERIA de ENERO

### SENSACIONALES REBAJAS

TEJIDOS, CAMISERIA, TAPICERIA, GÉNEROS DE PUNTO, PAÑERÍA, LENCERÍA, CONFECCIONES DE SEÑORA, CABALLERO, NIÑO Y BEBÉ.



# Vestimenta

CINEMAR

- GLTA. DE CUATRO CAMINOS, 5
- BRAVO MURILLO, 101
- CONDE DE PEÑALVER, 4
- DOCTOR CORTEZO, 3
- MONTERA, 33
- ATOCHA, 16



lactancia sin vaca

Después de la primera semana, la lactancia natural de terneros es antieconómica.

BACILACTOL 1-1 es el sustitutivo completo de la leche materna, que permite obtener:

- 40% de economía en la crianza
- 500 lts. de leche para vender, en cada parto
- Terneros de 125 kgs. a los cuatro meses, con
- Aumentos medios diarios de 700-800 grs.
- Sin indigestiones ni diarreas

## BACILACTOL 1-1

LECHE • GRASA • ANTIBIOTICOS • VITAMINAS • MINERALES

leche artificial para la crianza de terneros

**Bioter**

RAZAS ALQJAMIENTOS ALIMENTACION MANEJO CONTROL SANITARIO



PLAN B BIOTER PARA LA CRIANZA Y CEBO DE TERNEROS. ¡Sígalo... es Seguro!

PIDALO, ENVIANDO ESTE ANUNCIO, A BIOTER, S. A. EMILIO VARGAS, 7, MADRID (17) - LO RECIBIRÁ GRATIS.

**INGLATERRA  
VENDERA  
OTROS MIL  
AUTOBUSES  
A CUBA**

LONDRES, 4.—La Leyland Motor Corporation ha anunciado que llevará adelante sus planes para vender unos mil autobuses más a Cuba, pese a las reiteradas representaciones norteamericanas enviadas a la capital británica en un esfuerzo para impedir el comercio con la Cuba de Castro.

Un portavoz de esta gran firma manifestó que el acuerdo firmado entre los dos países el 2 de enero, y por el cual Cuba compra a la Leyland 400 autobuses, da pie a ulteriores operaciones de compraventa de este tipo de vehículos.

Como es sabido, al anunciarse la primera operación, el Departamento de Estado norteamericano expresó a Inglaterra su descontento, declarando que tal negocio, lejos de ayudar, entorpecía los esfuerzos americanos en su intento de aislar al régimen cubano de Fidel Castro.

El portavoz de la Leyland ha dicho que todavía se están negociando las condiciones para la nueva operación y que, por ahora, no se estima probable la firma de otro contrato. Los mil autobuses en cuestión, termino diciendo el portavoz, le costarán a Cuba unos diez millones de libras esterlinas, a pagar en un plazo de cuatro años. (Efe.)

**“Peace News” sale al paso  
de una campaña antiespañola  
Y recuerda a la C. N. T. los horrores  
cometidos por los comunistas en España**

LONDRES, 4.—La revista “Peace News” publica una carta, firmada por D. F. Conlan, en la que contesta a otra, firmada por S. Roa, secretario general de la llamada “Confederación Nacional del Trabajo Española en el exilio”, en la que se incitaba a los turistas ingleses a no visitar España y se proferían ignominiosas calumnias contra este país.

La carta en cuestión afirma: “España y sus dirigentes han sido difamados por una propaganda organizada desde hace veinticinco años. Ahora es el señor Roa el que se une al coro y describe a España como país “fascista”. El empleo indistinto de la palabra “fascismo” por los comunistas y demás gente fanática es tan grosero que no vale la pena discutirlo.

El silencio de la Prensa sobre los horrores cometidos entonces en España por los comunistas fué lamentable. España constituyó un ejemplo vivo de lo que es el verdadero objetivo del comunismo. En aquel tiempo se intentó destruir todo vestigio de cristiandad. El asesinato de obispos, sacerdotes y monjas se hizo con todo conocimiento. Entre éstos se eligieron especialmente aquellos que habían dedicado sus vidas a las clases trabajadoras y a los pobres. Y el mayor número de las víctimas de la furia comunista se dió entre los obreros mismos que se arriesgaron a dar fe de su religión y a practicarla.

Es un hecho que antes de la era de Franco, es decir, desde 1931 en adelante, más de seis mil sacerdotes y monjas fueron asesinados por los rojos españoles. Este es el reverso de la medalla. Y hasta hoy, incluso se pide que creamos que estas

gentes eran, a pesar de todo, los portadores de la antorcha de la “libertad y la democracia”. Cualesquiera que sean las reformas que deban llevarse a cabo actualmente en España, el Régimen de Franco es incomparablemente suave con respecto a los existentes tras el telón de acero. La gran amenaza contra la libertad y la democracia procede del comunismo, con su credo de odio, violencia y subversión. El señor Roa despotrica contra España, pero se muestra extrañamente silencioso sobre el mar de sufrimientos humanos causado por el comunismo al denegar los derechos humanos. Firmado, D. F. Conlan, 588 Stratford Road, Sparkhill, Birmingham 11.” (Efe.)

**Argentina**

**LA CAMARA APRUEBA LA  
LEY DE ABASTECIMIENTOS**

BUENOS AIRES, 4.—La Cámara de Diputados ha aprobado un proyecto de ley que establece multas de hasta cinco millones de pesos (2.280.000 pesetas) y prisión de hasta diez años, a los que provoquen alzas injustificadas en el costo de vida.

El proyecto, llamado Ley de Abastecimiento, fué presentado por el poder ejecutivo con la finalidad de contener el costo de la vida, en continua alza, en estos últimos dos años, por causas que el Gobierno considera en su mayoría «artificiales».

El proyecto faculta al poder ejecutivo a «investigar las actividades relacionadas con la producción, comercialización y dis-

*A quienes provoquen alzas injustificadas en el costo de vida:*

- ★ Prisión de hasta diez años
- ★ Multas de más de dos millones

tribución de bienes de consumo en el país.

Los bienes comprendidos en la ley son las «materias primas, artículos elaborados y semielaborados, mercaderías, productos, combustibles, materiales para la construcción, medicamentos, al-

quiler de casas, obras y servicios destinados a la alimentación, indumentaria, higiene, salud, vivienda, alumbrado, refrigeración, calefacción, transporte, esparcimiento y diversiones, libros de texto y material escolar». (Efe.)

**«1964: Año de la  
cooperación  
industrial  
en Africa»**

RABAT, 4.—La Misión de Coordinación Industrial de la Comisión Económica de las Naciones Unidas para Africa acaba de terminar sus trabajos, después de haber visitado Argelia, Túnez, Libia y Marruecos. El presidente de dicha comisión, Mr. Ewing, director de Desarrollo Económico de la comisión, ha declarado en una conferencia de Prensa, celebrada en Tánger, que el informe preparado será sometido a los países interesados en el curso de la conferencia que la citada comisión celebrará, a mediados de febrero, en Addis Abeba.

“Este año de 1964 será el de la cooperación industrial en Africa”, ha dicho Mr. Ewing, quien ha precisado que el informe preparado por la misión que ha presidido consta de tres partes; la primera, dedicada a problemas de industrialización; la segunda, al desarrollo industrial; y la tercera, a la necesidad de una coordinación industrial, con sugerencias para hacer posibles las negociaciones en este sentido. El informe trata también del problema del transporte a Europa del gas sahariano y de las posibilidades de que el correspondiente gasoducto pase por Marruecos y el estrecho de Gibraltar hasta España.

Dentro del campo de la cooperación industrial, la misión hace hincapié en su informe en la necesidad de que los proyectos industriales de cada sector sean discutidos lo más pronto posible.

“El Comité regional de Tánger—terminó diciendo Mr. Ewing—quedó a disposición de los Gobiernos norteamericanos que quieran solicitar toda clase de estudios destinados a unificar sus esfuerzos económicos con vistas a una estrecha cooperación, como primer paso para la creación del gran Magreb Árabe.” (Efe.)

**Moscú acusa a  
Bonn de fabricar  
cohetes  
atómicos**

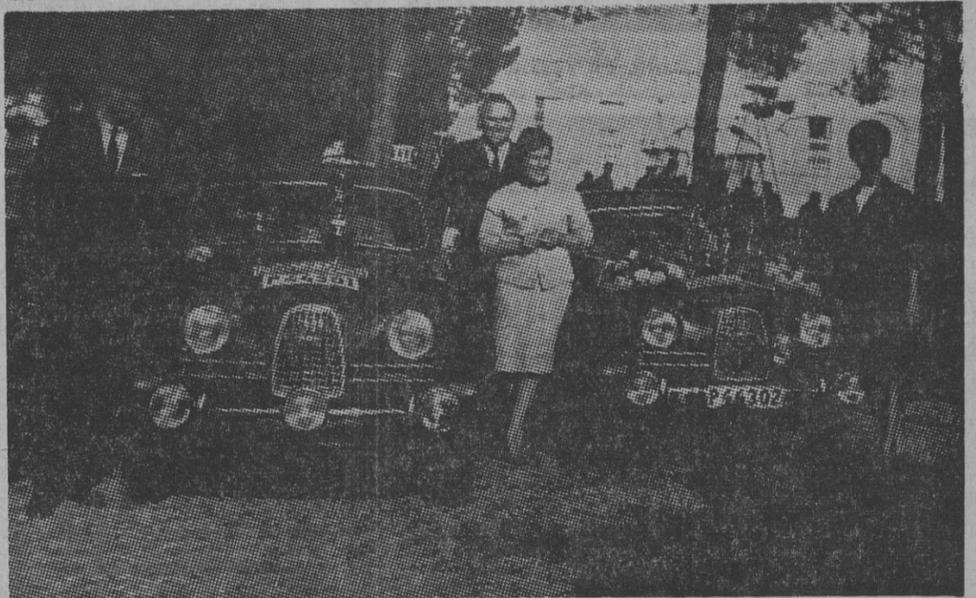
MOSCU, 4.—El Gobierno soviético acusó ayer noche al Gobierno de la Alemania occidental de permitir la fabricación de cohetes atómicos, violando así lo estipulado en la rendición sin condiciones después de la segunda guerra mundial.

Una declaración entregada en Bonn y dada a conocer en Moscú acusa a una firma alemana de producir y diseñar cohetes dirigidos, “incluyendo misiles apropiados para el lanzamiento de bombas atómicas”.

Aseguran los rusos que los cohetes han sido producidos presentándolos como cohetes meteorológicos o para investigaciones científicas. La declaración soviética califica a estas actividades alemanas como una “gran violación” del derecho internacional. (Efe.)



**XXXIII  
RALLY  
MONTECARLO**



**EXITO ROTUNDO DE SAAB  
EN TERCER AÑO CONSECUTIVO TRIUNFA**

**CARLSSON**

Clasificándose **3.º** absoluto  
**1.º** en su categoría

**PAT MOSS** **5.ª** absoluta  
**1.ª** en la categoría de damas

todos sobre **SAAB**

**LA COPA DE NACIONES FUE GANADA POR EL EQUIPO DE SUECIA**

sobre **SAAB**

integrado por **CARLSSON, PAT MOSS, OLLE DAHL**

DISTRIBUIDOR GENERAL PARA ESPAÑA

**GONZALO TOURON**

CASTELLO, 24 - TELEFONO 2 25 68 98 - MADRID

**1-X-2  
Patronato de Apuestas Mutuas  
A V I S O**

La Real Federación Española de Fútbol ha comunicado que los partidos BARCELONA-ZARAGOZA, REAL MADRID-ESPANOL y CADIZ-ELDENSE, incluidos en el boleto de la jornada 20.ª, no se celebran en la fecha prevista. Por consiguiente, quedan sin validez a efectos de escrutinio, tomándose en consideración los reservas.

por nueva organizacion  
**LIQUIDAMOS**  
TODAS  
LAS EXISTENCIAS  
durante el mes de febrero

**SUPER REBAJAS en GRADEN**

PAÑO PARA ABRIGO DE SEÑORA GAMUZA PELO CORTADO, EN COLORES LISOS ..... **149**

**SUPER REBAJAS en GRADEN**

PAÑO PARA ABRIGO SEÑORA MEZCLAS CHEVIOT, PATA GALLO ..... **199**

**SUPER REBAJAS en GRADEN**

ABRIGO NIÑO CHEVIOT, RAGLAN ..... **289**

**SUPER REBAJAS en GRADEN**

ABRIGO CABALLERO IMPERMEABILIZADO ..... **399**

**SUPER REBAJAS en GRADEN**

ABRIGO SEÑORA, FINISIMO PAÑO, DE VESTIR Y SPORT ..... **399**

**SUPER REBAJAS en GRADEN**

ABRIGO SEÑORA ANTE, DIVERSOS COLORES Y MODELOS ..... **999**

**SUPER REBAJAS en GRADEN**

SIEMPRE AGRADA  
COMPRAR en  
graden

GALERIAS Y ALMACENES DE NOVEDADES, S. A.  
FUENCARRAL, 45-MADRID-4

**VENTAS**

Importante organización situada en Madrid necesita vendedor experimentado con aptitudes para preparar y supervisar cuerpo de vendedores por toda España. Debe tener gran experiencia en la venta de coches de turismo en un cargo análogo. Conocimiento de inglés. Enviar "curriculum vitae" con referencias y pretensiones económicas a: VENTAS, APARTADO 140, MADRID. Absoluta reserva. (21.718.)

**Nota de sociedad**

ENLACE RENESES Y GARCÍA-BAJO - SETIÉN PEÑA

En la iglesia benedictina de Nuestra Señora de Montserrat se ha celebrado la boda de la señorita Ana María Setién Peña con el ingeniero industrial don Mario Reneses y García-Bajo.

Bendijo la sagrada unión y pronunció una elocuente plática el padre don Angel Luis Penagos. Ostentó la representación judicial el director general de

Justicia, don Vicente González García.

Firmaron el acta en concepto de testigos, por parte del novio, don Antonio Gullón Gómez, don Augusto Miranda Maristiani, su tío don José Reneses Hernández y su hermano don Eduardo Reneses García-Bajo.

Por la novia, su padre, don Severino Setién Pérez; sus tíos don Domingo Herrero Ibarra y don Luis Barbier Iturmendy y sus hermanos don José Ignacio y don Francisco Javier.

El nuevo matrimonio emprendió un viaje por varias capitales de España y el extranjero, proponiéndose fijar su residencia en Reinos.

**LA POLICIA EN ACCION**



UN RELATO DE  
F. Hernández  
CASTANEDO

Diplomado en  
Investigación  
Criminal

**EL CASO DE LA MANCHA de CARMÍN**

19  
« NICO »

◆ RESUMEN DE LO PUBLICADO.—El joven Valerio Blasco aparece asesinado en una cabaña usufructuada por él en la sierra. Se descubren en el rostro del cadáver unas manchas de carmin y en las inmediaciones del suceso un bañador femenino.

La Policía investiga en torno a los amigos de Valerio, una vez que ya fueron interrogados el padrastro y la madre de la víctima, y luego de haber encontrado distintos objetos en una caja metálica propiedad de Valerio.

Los investigadores examinan nuevamente los objetos hallados, considerándolos y centrando luego su interés en el cuadernillo cifrado.

Desentrañado el criptograma, los investigadores especulan sobre su texto.

Maite confiesa su amistad con Valerio a los policías que la interrogan.

Luego la joven reconoce haber pasado el anterior domingo en la cabaña con Valerio, huyendo del lugar para librarse de los torpes deseos del muchacho.

Maite, luego, orienta a los investigadores sobre distintas actividades de Valerio.

Los policías se presentan en el bar Imperium e interrogan a su propietario, quien identifica en la foto de Valerio que le presentan a un tal "Dandy", cliente del establecimiento.

Nicolás, cerrajero, amigo de Valerio, localizado a través del dueño del Imperium, es interrogado por la Policía.

vista, no sin antes tomar relación de nombres y apellidos auténticos y direcciones de los componentes de la Peña.

Una vez ambos policías en la puerta de la calle, Ramos detiene un momento a su compañero.

—Espera un segundo. Ciento contra uno a que sí.

—A que sí ¿qué?

—Eso: mira cómo el bueno de "Nico" corre al teléfono. Por eso mismo no llamé yo desde ahí.

—¿Telefonazo a Quinin?

—Tú dirás. Amágate un poco, no nos vea si le da por mirar afuera.

—¿A qué esperamos?

—A ver lo que dura el bla, bla, bla telefónico.

—Como vaya a contarle todo, hay para rato.

—Esperemos.

El hecho de que Nicolás abandone en seguida el teléfono hace enunciar a Ramos:

—Vamos para la piscina. Quinin no debe de estar en casa.

—¿Y si el "Nico" ha llamado directamente a la piscina?

—Bueno: tardarían mucho más en contentar al comunicante.

—Sí, sí.

—¿No diría de parte de quien?

—No.

—Perdone, pero, por casualidad, claro, ¿no escucharía ningún retazo de la conversación?

La joven compone una postura de dignidad ofendida; después, con sensible acritud, replica:

—Yo nunca oigo ninguna conversación, señor.

—Disculpe. La dije que sí por casualidad.

—No, señor; no.

—¿Puede llamar a Quinin?

La voz de la telefonista se hace aguda y metálica a través de los altavoces de la instalación deportiva:

—Don Joaquín Rodríguez Beas, haga ej favor de acudir a los vestuarios... Don Joaquín Rodríguez Beas, haga el favor de presentarse en los vestuarios.

Luego de cierta significativa demora, Joaquín Rodríguez Beas, alias "Quinin", comparece, chorreante aún de agua, ante los inspectores.

—¿Son ustedes los que me buscan?

—Ya sabe usted que sí.

Hay un segundo de turbación en el rostro del joven.

—¿Yo?—murmura quedo.

—¿Vaya! Ya le advirtió Nicolás de nuestra visita.

—El no me advirtió que llamase de parte de ustedes.

—Y no lo hizo. Fue una decisión personal para prevenirle.

Quinin reacciona sobre la marcha:

—¿Y qué? ¿No es natural, siendo mi amigo y tratándose de una cosa que nos afecta a los dos?

—Sí, claro que sí. Bien pues como ya sabe lo tratado con "Nico", oigamos ahora su versión de los hechos.

—¿De qué "hechos"?

Oigan, pregunten ustedes y será mejor, ¿eh?

—Como quiera. ¿Conoció usted a Valerio ya con el apodo de "El Dandy"?

—No; ese apodo se lo pusieron en la tertulia.

—¿Por lo bien que "fardaba"? (1).

—Sí.

—Adelante; entonces, ¿cuándo se hicieron amigos Valerio y usted?

—En el Instituto. ¡Ayer es la fecha!

—¿Y cuándo le vió por última vez?

—Buen salto... ¡De trampolín!

—Comentario y apostillas. luego, diga, Quinin.

—Ya se lo digo a ustedes "Nico": el sábado por la noche.

—Usted, ¿por qué cree que Valerio se mostraba preocupado?

—¿Preocupado? ¿Pues, no les ha dicho "Nico" precisamente lo contrario?

—Ya, ya. Sólo que, de ahora en adelante, a mí go Quinin, queremos conocer sus propias impresiones, y no oír la repetición del "disco" del cerrajero.

—¿Pero si es que él dijo la verdad, que la dijo, yo no puedo hacer más cosa que repetirla.

—Vamos a ver cómo le sale esa repetición. ¿A qué hora llegaron al río el domingo?

—¿Hora? Lo cierto es que no madrugamos mucho. Pasadas las doce nos dimos el primer chapuzón.

(Continuará.)

(1) "Fardar". vestir, en argot.

—¿Por ser el "bombón" a la hora de cerrar, los portales.  
—¿Habéis vuelto a verlas?  
—Desde luego. ¿Quién se pierde un plan "chupl"?

—Fue uno de los últimos; conque pasadas las once.  
—¿De qué humor andaba?  
—Contento y feliz de haber nacido.  
—¿Nada le robó su "beatitud"?

—No entiendo.

—Que si nadie le agrió la noche.

—Nadie. ¿Por qué?

—El domingo tu amigo se mostró inquieto y preocupado.

—¿Anda la mar! ¿Y por qué?

—Tú debieras de saberlo.

—¿Yo? ¡Eh, no quiera complicarme la vida!

—¿Por qué te la iba a complicar diciendo esto?

—Tengo buen olfato: o "El Dandy" ha hecho algo o se lo han hecho.

—Tú, ¿qué crees? ¿Por qué posibilidad te inclinas?

—No soy adivino.

—Y tu olfato, ¿qué?

—No funciona cuando me acatarro.

Tercia el inspector Zaldúa.

—Deja, Ramos, que aquí, al chaval, le dé una aspirina.

—Espera: hay tiempo de sobra. Ahora nos tiene que contar sus andanzas del domingo.

—Estuvimos en el río.

—¿Estuvimos? ¿Quiénes?

—Quinin y yo.

—Amén de sendas chicas, supongo.

—Pues, no: solos.

—¿Solos dos "tíos" en el río?

—¿Anda la órdiga! ¿Y qué de particular tiene? En el río es donde salen los "planes".

—¿Y os salieron?

—Naturalmente! ¡Pocho domingo que pasamos con dos hijas de mi vida!

—¿Que se llamaban?

—"Melli" y "Teo".

—¿También la parcejita femenina andaba sola por las orillas?

—¡Buena! Habían ido con toda la panda del taller en que trabajan. Pero como había exceso de género femenino, ellas optaron por desertar del grupo para venirse con nosotros.

—¿Cuándo os separasteis de ellas?

—Las dejamos en su casa



—¿Dónde las vais a buscar? ¿Al taller?

—Claro.

—Danos sus señas.

Nicolás dicta la referencia con el mismo aplomo de las anteriores réplicas. Después el inspector Ramos prosigue con el tema:

—Oye: ¿dónde encontraríamos ahora a Quinin?

—¿Qué hora es? ¿Las once? Pues si es que aún no anda en la cama, en la piscina.

—¿En cuál?

—El Club.

—¿Dónde vive tu amigo? Mejor, danos su teléfono.

—Lo que quieran. Apunten otra vez.

Anotadas las nuevas indicaciones, el inspector Ramos da por terminada la entre-

—De acuerdo, Salomón: vamos a la piscina.

\*\*\*

La telefonista de la instalación deportiva contesta la pregunta que uno de los dos hombres jóvenes situados ante ella acaba de formularle:

—Sí, señor. Hará cosa de un cuarto de hora o veinte minutos que llamaron a ese muchacho.

—¿Habló desde aquí?

—No; desde una de esas cabinas.

—¿Recuerda si fué larga la charla?

—Pues, sí; a pesar de que está bien claro el cartelito de que "rollos" no.

—¿Era voz de hombre quien llamaba?



# SUCESOS

PUEBLO

EL DOMINGO, EN NAVACERRADA

## MUERE UN ESQUIADOR AL CAER POR UNA PENDIENTE HELADA

CHOCO DE CABEZA CONTRA UNSALIENTE ROCOSO



El domingo fué día de luto en Navacerrada. Uno de sus más asiduos y entusiastas huéspedes perdió la vida cuando se deslizaba, sin control, por una ladera helada. La víctima se llamaba don Juan José García Carrasco, tenía cin-

uenta y siete años y era el director de la residencia del Banco de España, en cuya entidad trabajaba.

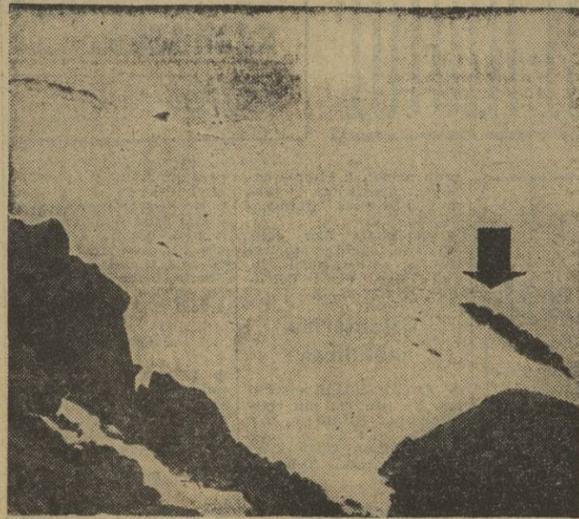
Al descender de lo alto de las Guarramillas, por la ladera norte, perdió el control de los esquís y rodó por el tubo de Arroyo Seco, hasta chocar con la cabeza contra una piedra. Los testigos presenciales de esta aparatosa caída avisaron rápidamente a los puestos de socorro. Un equipo de camilleros de la Cruz Roja se apresuró a recogerlo y trasladarlo al puerto, pero, pese a todos los cuidados médicos que recibió, cuando en una ambulancia se disponían a trasladarlo a Madrid, su estado se agravó considerablemente y murió en la Venta de Arias. Por orden judicial, el cadáver fué llevado a Cercedilla, donde se le practicó la autopsia. Ayer recibió cristiana sepultura en el cementerio de dicha localidad.

La noticia de la muerte de este veterano deportista, que era muy conocido en la sierra, causó honda impresión entre las quince mil personas que acudie-

ron el domingo a Navacerrada para practicar el deporte del esquí. En la jornada ocurrieron otros varios accidentes, aunque sólo fué mortal el sufrido por el señor Carrasco. Las causas que motivaron esta muerte y los múltiples accidentes fué el hielo, sobre todo en las faldas que dan al Norte.

Buscando un poco los pormenores de este suceso mortal, hablamos con los hermanos Arias, quienes nos refieren, según los datos que unos y otros aportaron, que don Juan José García Carrasco, hombre experto en el deporte de la nieve, cuando intentaba atravesar la ladera de Guarramillas, perdió el control de los esquís. No pudo dominarlos y perdió la serenidad, por lo que le fué imposible esquivar unos salientes rocosos con los que tropezó, produciéndose lesiones gravísimas en la cabeza y la fractura de un brazo y algunas costillas.

Unos esquiadores que se encontraban próximos al lugar del accidente dijeron que el cuerpo del señor Carrasco tropezó apa-



La flecha indica el lugar en que se supone se estrelló el cuerpo del infortunado esquiador cuando intentaba vadear la ladera de Guarramillas.

ratosamente contra una gran piedra y que rebotó, deslizándose, inerte, hasta el final de la pendiente. Ellos no se atrevieron a recogerlo, al comprobar las grandes heridas, por las que perdía mucha sangre, y se limitaron a avisar a los servicios de auxilio y al capellán. Poco después se concentraba en torno al cuerpo del infortunado esquiador gran cantidad de público que se encontraba cerca de aquellos parajes.

Sus dos hijas, de diecinueve y dieciséis años de edad, que le acompañaron hasta poco antes

de ocurrir el accidente mortal, acudieron con toda rapidez hasta la base de Guarramillas cuando ya el cuerpo de don Juan José era trasladado por los camilleros de la Cruz Roja hasta la Venta de Arias.

El señor García Carrasco había permanecido durante toda la mañana tomando el sol en la residencia de la que era director, ya que no se atrevía a esquiar por el estado de las pistas, que estaban cubiertas de una gruesa capa de hielo.

Por fin, hacia las tres de la tarde, pensando que el fuerte sol había derretido el hielo, la víctima manifestó a unos amigos que iba a esquiar un poco y hacer unas fotos a sus hijas.

Ayer tarde, en el cementerio de Cercedilla, tuvo lugar su entierro, con asistencia de numerosos amigos de la sierra, que llevaron a hombros su féretro hasta el camposanto. En el sencillo acto fúnebre se patentizó una vez más la solidaridad de la gran familia de la nieve. Hubo detalles llenos de significado para la memoria del gran deportista. Se le enterró con su ropa de esquiar, sobre la tierra húmeda y fría, cerca de aquella sierra en la que tantas veces templara su espíritu.

### ★ MEDIDAS DE SEGURIDAD

Los hermanos Arias han manifestado que van a extremar las medidas para evitar este tipo de accidentes que, por desgracia, abundan con demasiada frecuencia. El hielo que se produce en las laderas, cuando no nieva en algún tiempo a causa de las fuertes heladas nocturnas, supone un serio peligro para los confiados deportistas de la nieve. El domingo último hubo cerca de sesenta accidentes como consecuencia de resbalones por las laderas en malas condiciones. Se piensa en instalar abundantes carteles y un servicio de altavoces, así como acordonar las zonas peligrosas en evitación de accidentes como el que originó la muerte de don Juan José García Carrasco.

## VALENCIA

# Un matrimonio y sus tres hijos, ahogados en el puerto

EL COCHE EN QUE VIAJABAN CAYO POR EL MALECON

VALENCIA, 4. (Crónica telefónica de nuestro corresponsal, Alejandro G. Moneris).—Una urgente llamada telefónica informaba a

la Policía que ayer tarde un automóvil ocupado por cinco personas había caído al mar. Hora: las cinco y cinco de la tarde. Lugar: el paseo del Faro. La misma Policía puso el hecho en conocimiento del Cuerpo de Bomberos. Acto seguido un equipo de hombres-ranas, del Grupo Subacuático, se desplazaron al lugar del suceso y procedían sin pérdida de tiempo a las operaciones de rescate.

No fué difícil localizar el vehículo. Cuando llegaron los bomberos aún salían burbujas, señalando el lugar exacto de la tragedia. Aproximadamente hacia la mitad del paseo del Faro, que tiene dos kilómetros y medio de longitud y una anchura de diez metros de calzada, a la altura del perfil 83.

Cinco hombres-ranas se sumergieron en las aguas del Puerto, aunque las circunstancias del accidente hacían suponer que no habría supervivientes. El coche se hallaba volcado del lado derecho en dirección a la ciudad, a unos seis metros de profundidad y sobre unas rocas. Los submarinistas, siguiendo instrucciones del ingeniero jefe del Parque de Bomberos, procedieron, ante todo, a la recuperación de los cuerpos de las víctimas.

El agua había penetrado en el coche inundándolo totalmente, quizá porque el piso del vehículo había cedido ante la presión del agua. Con un mazo, uno de los submarinistas rompió el cristal de la ventana del lado del conductor y pudo sacar el cuerpo sin vida de un niño de diez años. Luego abrieron la portezuela y extrajeron los cuatro cadáveres restantes.

A las 5,40 los cinco miembros de una misma familia se hallaban tendidos sin vida sobre una lona, ofreciendo una trágica estampa. Antes de las seis de la tarde, una grúa de la Junta de Obras del Puerto sacaba a flote el vehículo.

Se trata de un Austin negro, modelo antiguo, matrícula M-128.595. Fueron numerosas las personas que presenciaron las operaciones de rescate, hasta el punto de que la Policía Armada tuvo que poner cerco a la zona. Testigos presenciales afirman que el automóvil circulaba a marcha lenta en dirección al

faro, y que de pronto el vehículo torció a la derecha y en cuestión de segundos se precipitó a las aguas.

Muchas personas afirman, en cambio, que el accidente se debió a una distracción del conductor, ya que se supone que los ocupantes estuviesen mirando la entrada de tres barcos en la zona portuaria. Cualquiera que sea la causa, es muy posible que nunca se sepa, a no ser que del reconocimiento que se haga del coche se compruebe que hubo fallo o rotura en la dirección.

Se da la circunstancia de que las víctimas habían llegado a Valencia aquella misma mañana, procedentes de Chelva. Con don Vicente Romero Bernard, de cuarenta y dos años, y su esposa, doña Vicenta Roger, de

treinta y ocho, iban los tres hijos del matrimonio, Francisca, Vicente y Vicenta, de catorce, diez y siete años de edad, respectivamente.

El motivo del desplazamiento fué visita ra un médico, ya que la esposa se hallaba enferma de varices. A mediodía almorzaron en casa de unos hermanos del matrimonio. Al terminar la comida, aprovechando la tarde, auténticamente primaveral, los niños pidieron visitar el puerto. El señor Romero trabajaba como inspector en la empresa de autobuses Hispano-Chelva, y el vehículo pertenecía a dicha empresa.

La triste noticia ha causado profunda impresión en la localidad de Chelva, en donde la familia Romero era muy apreciada.



CHOCO CONTRA UN CAMION Nueve trabajadores resultaron muertos en Hamburgo cuando el autobús en que viajaban chocó contra un camión en un suburbio de la ciudad. He aquí cómo quedó el autobús después de la colisión. (Fotofax PUEBLO.)

## AVION PORTUGUES AL MAR

Desaparecen los dos tripulantes, que se arrojaron en paracaídas

LISBOA.—Un avión de reacción de las Fuerzas Aereas ha caído al mar a lo largo de Santa Cruz, en un radio de acción de 60 kilómetros, al norte de Lisboa.

Los dos ocupantes del aparato, un capitán y un teniente, se lanzaron en paracaídas, pero han desaparecido.

El avión había despegado de la base de Sintra, a 30 kilómetros de Santa Cruz, en vuelo de entrenamiento. (Efe.)

## Siete «activistas», detenidos en San Sebastián

SAN SEBASTIAN. — Fuerzas de la Guardia Civil han detenido a siete individuos de la organización E. T. E., fracción activista del partido nacionalista vasco, que en los últimos meses han pretendido alterar el orden y realizar propaganda, con material que recibían desde el otro lado de la frontera, para la acción subversiva en Guipúzcoa, Vizcaya y Navarra, principalmente.

Algunos de ellos, a sueldo, han permanecido en esta capital buscando compromisos y contactos que han quedado perfectamente establecidos.

Entre ellos figuran algunos de los que ultrajaron en fecha reciente las banderas nacionales del santuario de Izaskun (Tolosa).

La detención de uno de ellos, practicada el pasado domingo con ocasión del cross internacional de Lasarte, que pretendieron sabotear inundando de tachuelas las carreteras, dió la pista de los restantes, que, convictos y confesos, han pasado a disposición del juez competente.

TEMPERATURAS. — 18,6 grados, que se midieron a las cinco menos diez de la tarde, ha sido la máxima en esta jornada. La mínima, de 2,6 grados bajo cero, se ha registrado a las siete menos veinte de esta mañana. Murcia, con 25 grados, y Albacete, con tres bajo cero, han medido las extremas del país.

## Tres botes salvavidas del «Lakonia», hundidos a cañonazos

HALIFAX (Nueva Escocia).—Tres botes salvavidas, a la deriva, pertenecientes, según las inscripciones, al transatlántico «Lakonia», han sido vistos por una unidad de la Marina canadiense, a unos seiscientos cuarenta kilómetros de Gibraltar. Los botes fueron inspeccionados y hundidos después a cañonazos.

Como se recordará, el «Lakonia» ardió y se hundió el 29 de diciembre a 250 millas al oeste de Gibraltar.

Noventa y un pasajeros resultaron muertos y 64 desaparecieron.

El comodoro R. P. Welland, al mando de la unidad canadiense se encargó de la inspección de los botes salvavidas, desde un helicóptero. Los tres se hallaban parcialmente llenos de agua, pero no registraban señales de haber sido utilizados por los supervivientes.

A bordo figuraban aún cajas de provisiones. (Efe.)

## Desaparece un avión comercial turco

ESTAMBUL. — Un avión comercial turco tipo «DC-3» de dos motores, ha desaparecido y se teme que se haya estrellado a causa de las fuertes tormentas de nieve.

No se sabe cuántas personas viajaban a bordo. El aparato realizaba un vuelo entre Estambul y Ankara.

La última información del piloto concretaba que sólo funcionaba uno de los dos motores y que sólo le quedaba combustible para quince minutos de vuelo. (Efe.)